

# INSTRUCTION FOR USE



**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT.**  
In order to receive a more complete assistance, please register your appliance on: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

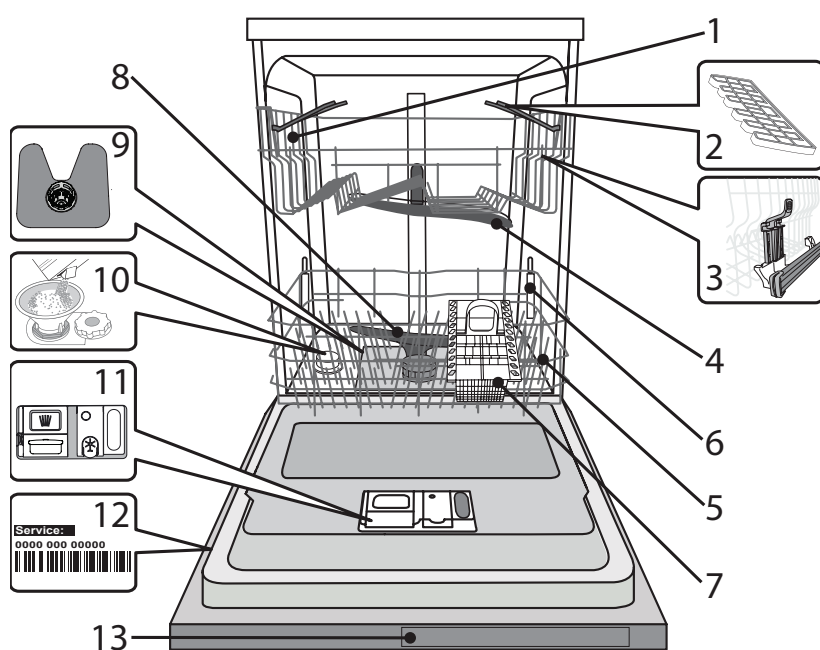
**PLEASE SCAN THE QR CODE ON YOUR APPLIANCE IN ORDER TO HAVE MORE DETAILED INFORMATION**



**Before using the appliance carefully read Safety Instructions guide.**

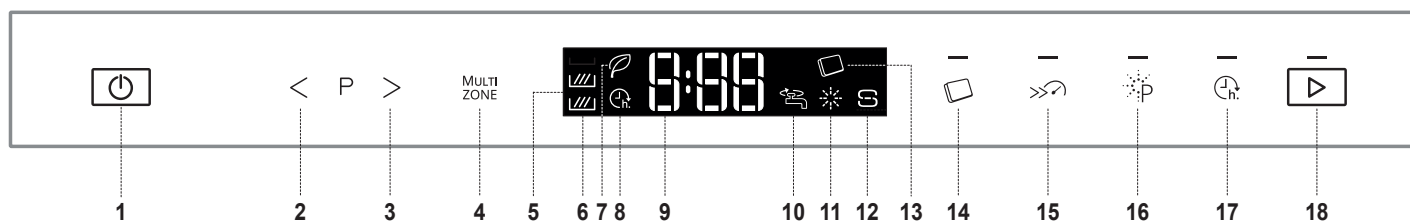
## PRODUCT DESCRIPTION

### APPLIANCE



1. Upper rack
2. Foldable flaps
3. Upper rack height adjuster
4. Upper spray arm
5. Lower rack
6. Power Clean® support
7. Cutlery basket
8. Lower spray arm
9. Filter Assembly
10. Salt reservoir
11. Detergent and Rinse Aid dispensers
12. Rating plate
13. Control panel

### CONTROL PANEL



- |                                                |                                                               |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. ON/OFF button                               | 10. Closed water tap indicator light                          |
| 2. PREVIOUS button                             | 11. Rinse Aid refill indicator light                          |
| 3. NEXT button                                 | 12. Salt refill indicator light                               |
| 4. Multizone button                            | 13. Tablet Detergent (All-in-one) indicator light             |
| 5. Display                                     | 14. Tablet Detergent (All-in-one) button with indicator light |
| 6. Multizone indicator lights                  | 15. Turbo button with indicator light                         |
| 7. Eco program indicator light                 | 16. Power Clean® button with indicator light                  |
| 8. Start Delay indicator light                 | 17. Start Delay button with indicator light                   |
| 9. Program number and remaining time indicator | 18. START button with indicator light                         |

# FIRST TIME USE

## SETTING MENU AND SALT

### ADVICE REGARDING THE FIRST TIME USE

After installation, remove the stoppers from the racks and the retaining elastic elements from the upper rack.

### SETTING MENU

1. Switch on the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
2. Switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.
3. Hold down **START** button for 5 seconds, until you hear a beep.
4. The display shows the first available setting (letter „A”), followed by its value (for example: 3).
5. Press **PREVIOUS/NEXT** button to scroll the list of the available settings and to see their value (see the below table), then press **START** if you want to change the value of the displayed setting: its value will start blinking.
6. Use **PREVIOUS/NEXT** button to change the blinking value of the selected settings, then press **START** to save the new value: it will stop blinking.
7. To change another settings repeat steps 5-6.
8. To exit settings menu - press **ON/OFF** button.

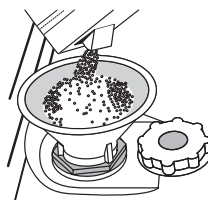
| LETTER | SETTING                                                                                                                                                                                                                                                  | VALUES<br>(Default - in bold) |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| A      | <b>Water Hardness Level</b><br>(see “SETTING THE WATER HARDNESS” and “WATER HARDNESS TABLE”)                                                                                                                                                             | 1   2   <b>3</b>   4   5      |
| b      | <b>Rinse Aid Level</b><br>(see “ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID”)                                                                                                                                                                                      | 1   2   3   4   <b>5</b>      |
| C      | <b>Start Program</b><br>To set the cycle to show at switch on of the appliance.<br>“E”= Eco, “L”= Last cycle run                                                                                                                                         | <b>E</b>   L                  |
| d      | <b>Brightness Level</b><br>To adjust the brightness level of the display.<br>“Lo”=Low, “Hi”= High                                                                                                                                                        | Lo   <b>Hi</b>                |
| E      | <b>Sound Level</b><br>To adjust the volume of the sounds.<br>“OF”= sounds off, “Lo”= low volume, “Hi”= high volume.                                                                                                                                      | OF   Lo   <b>Hi</b>           |
| F      | <b>Light on the Floor</b><br>(see <i>OPTIONS AND FUNCTIONS</i> )<br>“On”= On, “OF”= Off                                                                                                                                                                  | <b>On</b>   OF                |
| J      | <b>Factory Settings</b><br>To restore to the factory default all the values of the settings included in the settings menu. After the activation of this setting (ON), the machine switches OFF and restores the factory settings.<br>“On”= On, “OF”= Off | <b>On</b>   OF                |
| L      | <b>NaturalDry</b><br>(see <i>OPTIONS AND FUNCTIONS</i> )<br>“On”= On, “OF”= Off                                                                                                                                                                          | <b>On</b>   OF                |

### FILLING THE SALT RESERVOIR

The use of salt prevents the formation of LIMESCALE on the dishes and on the machine's functional components.

- It is mandatory that **THE SALT RESERVOIR NEVER BE EMPTY**.
- It is important to set the water hardness.

The salt reservoir is located in the lower part of the dishwasher (see *PRODUCT DESCRIPTION*) and must be filled when the **SALT REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Remove the lower rack and unscrew the reservoir cap (anticlockwise).
2. **Only the first time you do this: fill the salt reservoir with water.**
3. Position the funnel (see figure) and fill the salt reservoir right up to its edge (approximately 1 kg); it is not unusual for a little water to leak out.
4. Remove the funnel and wipe any salt residue away from the opening.

Make sure the cap is screwed on tightly, so that no detergent can get into the container during the wash program (this could damage the water softener beyond repair).

As soon as this procedure is complete, run a program without loading. The “Pre-Wash” program alone is not sufficient.

Residual saline solution or grains of salt can lead to corrosion, irreparably damaging the stainless steel components.

The guarantee is not applicable if faults are caused by such circumstances. After the salt has been poured into the machine, the **SALT REFILL indicator light** switches off.

**If the salt container is not filled, the water softener and the heating element may be damaged as a result of limescale accumulation.**

**Using of Salt is recommended with any type of dishwasher detergent.**

**Whenever you need to add salt, it is mandatory to complete the procedure before the beginning of the washing cycle to avoid corrosion.**

### SETTING THE WATER HARDNESS

To allow the water softener to work in a perfect way, it is essential that the water hardness setting is based on the actual water hardness in your house. This information can be obtained from your local water supplier.

The factory setting is “3” for average water hardness.

To change, follow instructions in section “SETTING MENU”.

| Water Hardness Table |           |                       |                       |                           |
|----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|
| Level                |           | °dH<br>German degrees | °fH<br>French degrees | °Clark<br>English degrees |
| 1                    | Soft      | 0 - 6                 | 0 - 10                | 0 - 7                     |
| 2                    | Medium    | 7 - 11                | 11 - 20               | 8 - 14                    |
| 3                    | Average   | 12 - 16               | 21 - 29               | 15 - 20                   |
| 4                    | Hard      | 17 - 34               | 30 - 60               | 21 - 42                   |
| 5                    | Very hard | 35 - 50               | 61 - 90               | 43 - 62                   |



# FIRST TIME USE

## RINSE AID AND DETERGENT

### WATER SOFTENING SYSTEM

Water softener automatically reduces water hardness, consequently preventing scale buildup on heater, contributing also to better cleaning efficiency.

**This system regenerates itself with salt, therefore it is required to refill salt container when empty.**

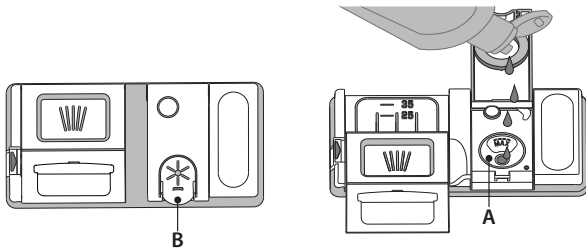
Frequency of regeneration depends on water hardness level setting - regeneration takes place once per **6** Eco cycles with water hardness level set to **3**.

Regeneration process starts in final rinse and finishes in drying phase, before cycle ends.

- Single regeneration consumes: ~3.5L of water;
- Takes up to 5 additional minutes for the cycle;
- Consumes below 0.005kWh of energy.

### FILLING THE RINSE AID DISPENSER

Rinse aid makes dish DRYING easier. The rinse aid dispenser **A** should be filled when the **RINSE AID REFILL indicator light**  in the control panel is lit.



1. Open the dispenser **B** by pressing and pulling up the tab on the lid.
2. Carefully introduce the rinse aid as far as the maximum (110 ml) reference notch of the filling space - avoid spilling it. If this happens, clean the spill immediately with a dry cloth.
3. Press the lid down until you hear a click to close it.

**NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.**

### ADJUSTING THE DOSAGE OF RINSE AID

If you are not completely satisfied with the drying results, you can adjust the quantity of rinse aid used.

To change, follow instructions in section "SETTING MENU".

If the rinse aid level is set to 1 (ECO), no rinse aid will be supplied. The **LOW RINSE AID indicator** light will not be lit if you run out of rinse aid.

A maximum of 5 levels can be set according to the dishwasher model. The factory setting is "5".

- If you see bluish streaks on the dishes, set a low number (2-3).
- If there are drops of water or limescale marks on the dishes, set a mid-range number (4-5).

### FILLING THE DETERGENT DISPENSER

**Usage of detergent not designed for dishwashers may cause malfunction or damage to the appliance.**

**To achieve the best washing and drying results, the combined use of detergent, rinse aid liquid and refined salt is required.**

**We recommend using detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.**

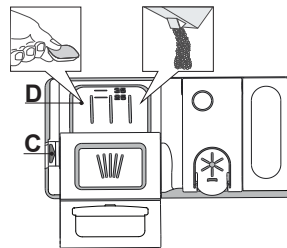
**Good washing results also depend on the correct amount of detergent being used.**

**Exceeding the stated amount does not result in a more effective wash and increases environmental pollution.**

**The amount can be adjusted to the soil level. In the case of normally soiled items, use approximately either 35g (powder detergent) or 35ml (liquid detergent) and additional tea spoon of detergent directly inside the tub. If tablets are used, one tablet will be enough.**

**If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly (minimum 25 g/ml) e.g. skip the powder/gel putted inside the tub.**

**To open the detergent dispenser press button C. Introduce the detergent into the dry dispenser D only. Place the amount of detergent for pre-washing directly inside the tub.**



1. When measuring out the detergent refer to the mentioned earlier information to add the proper quantity.. Inside the dispenser **D** there are indications to help the detergent dosing.
2. Remove detergent residues from the edges of the dispenser and close the cover until it clicks.
3. Close the lid of the detergent dispenser by pulling it up until the closing device is secured in place.

The detergent dispenser automatically opens up at the right time according to the program.

If all-in-one detergents are used, we recommend using the **TABLET DETERGENT** button, because it adjusts the program so that the best washing and drying results are always achieved.

**If you are using a all-in-one detergents, we recommend that you add salt in any case, especially if the water is hard or very hard (follow the instructions given on the packaging).**

# PROGRAMS TABLE

| Program                                                                                                           | Drying phase | Natural-Dry | Available options *)                                                                                                                                                                                                                                             | Duration of wash program (h:min)** | Water consumption (litres/cycle) | Energy consumption (kWh/cycle) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| <b>P1 Eco</b> ECO 50°                                                                                             | ✓            | ✓           |               | 3:10                               | 9,5                              | 0,85                           |
| <b>P2 6<sup>th</sup> Sense®</b> 50-60°                                                                            | ✓            | ✓           | MULTI ZONE    | 1:25 - 3:00                        | 7,0 - 14,0                       | 0,90 - 1,40                    |
| <b>P3 Intensive</b>  65°         | ✓            | ✓           | MULTI ZONE    | 2:50                               | 14,0                             | 1,50                           |
| <b>P4 Fast Wash&amp;Dry</b>  50° | ✓            | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:25                               | 11,5                             | 1,10                           |
| <b>P5 Crystals</b>  45°          | ✓            | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:40                               | 11,5                             | 1,20                           |
| <b>P6 Rapid 30'</b>  50°         | -            | -           | MULTI ZONE                                                                                     | 0:30                               | 9,0                              | 0,50                           |
| <b>P7 Silent</b>  50°            | ✓            | ✓           |                                                                                                | 3:30                               | 15,0                             | 1,15                           |
| <b>P8 Sanitizing</b>  65°        | ✓            | -           |                                                                                                                                                                                 | 1:40                               | 10,0                             | 1,30                           |
| <b>P9 Prewash</b>  -            | -            | -           | MULTI ZONE                                                                                     | 0:12                               | 4,5                              | 0,01                           |
| <b>P10 Self- Clean</b>  65°    | -            | -           |                                                                                                                                                                               | 0:50                               | 8,0                              | 0,85                           |

Eco program data is measured under laboratory conditions according to European Standard EN 60436:2020.

Note for Test Laboratories:

For information on comparative EN testing conditions, please send an email to the following address: [dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com)

Pre-treatment of the dishes is not needed before any of the programs.

\*) Not all options can be used simultaneously.

\*\*) Values given for programs other than the program Eco are indicative only. The actual time may vary depending on many factors such as temperature and pressure of the incoming water, room temperature, amount of detergent, quantity and type of load, load balancing, additional selected options and sensor calibration. The sensor calibration can increase program duration up to 20 min.

## PROGRAMS DESCRIPTION

### Instructions on wash cycle selection.

#### P1 ECO

Eco programme is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

For normally soiled dishes with dried food residues. Senses the level of soiling on the dishes and adjusts the program accordingly. When the sensor is detecting the soil level an animation appears in the display and the cycle duration is updated.

#### P3 INTENSIVE

Program recommended for heavily soiled crockery, especially suitable for pans and saucepans (not to be used for delicate items).

#### P4 FAST WASH&DRY

Normally soiled crockery. Everyday cycle, that ensures optimal cleaning and drying performance in shorter time.

#### P5 CRYSTALS

Program for delicate items, which are more sensitive to high temperatures, for example glasses and cups.

#### P6 RAPID 30'

Program to be used for half load of lightly-soiled dishes with no dried food residues. Does not include drying phase.

#### P7 SILENT

Suitable for night-time operation of the appliance. Ensures optimal cleaning and drying performance with the lowest noise emission.

#### P8 SANITIZING

Normally or heavily soiled crockery, with additional antibacterial wash. Can be used to perform maintenance of the dishwasher.

#### P9 PREWASH

Use to refresh crockery planned to be washed later. No detergent to be used with this program.

#### P10 SELF-CLEAN

Program to be used to perform maintenance of the dishwasher, to be carried out only when the dishwasher is EMPTY using specific detergents designed for dishwasher maintenance

#### Notes:

Please note that cycle Rapid 30' is dedicated for lightly soiled dishes.

# OPTIONS AND FUNCTIONS

OPTIONS can be selected directly by pressing the corresponding button (see *CONTROL PANEL*).

**If an option is not compatible with the selected program see *PROGRAMS TABLE*, the corresponding LED flashes rapidly 3 times and beeps will sound. The option will not be enabled.**

## MULTI ZONE MULTIZONE

If there are not many dishes to be washed, a half loading may be used in order to save water, electricity and detergent. Select a compatible program (see "*Programs table*"), and then press the MULTIZONE button: the symbol of the chosen rack will appear on the display:



(only lower rack selected)



(only upper rack selected)



By default the appliance washes dishes in all racks. Option is OFF.

**Remember to load the selected rack only, and to reduce the amount of detergent accordingly. If upper rack is removed, please apply detergent directly to tub instead of detergent dispenser.**



## START DELAY

The start of the program may be delayed for a period of time between 0:30 and 24 hours.

1. Select the program and any desired options. Press the DELAY button (repeatedly) to delay the start of the program. Adjustable from 0:30 to 24 hours. When 24 hours is setting has been reached, press the START DELAY another time to deactivate the START DELAY function.
2. Press the START button and close the door within 4 sec. the timer will begin counting down.
3. Once this time has elapsed, the indicator light switches off and the program begins automatically.

**The START DELAY function cannot be set once a program has been started.**



## LIGHT ON THE FLOOR

A LED light projected on the floor indicates that the dishwasher is working.

The light stays on during the cycle and switches off at the end of the cycle.

This feature is active by default, but it is possible to deactivate it in the "SETTINGS MENU".



## TABLET DETERGENT (All-in-one)

This setting allows you to optimize the performance of the program according to the type of detergent used. Press the TABLET DETERGENT button (the corresponding symbol will light up / the indicator light will light up) if you use All-in-one detergents in tablet form (rinse aid, salt and detergent in 1 dose).

**If you use powder or liquid detergent, this option should be off.**



## TURBO

This option can be used to reduce the duration of the main programs while maintaining the same washing and drying performance levels.

Select a compatible program (see "*Programs table*"), press the TURBO button and the indicator light will switch on.

To deselect the option, press the same button again.

## NaturalDry

*NaturalDry* is a convection drying system which automatically opens the door during/after drying phase to ensure exceptional drying performance every day. Door opens at the temperature that is safe to your kitchen furniture, thus door will not be opened when the option of TURBO is on.

As additional steam protection, special designed protection foil is added together with the dishwasher.

To see how to mount protection foil please refer to (INSTALLATION GUIDE).

This feature is active by default, but it is possible to deactivate it in the "SETTINGS MENU".



## POWER CLEAN®

Thanks to the additional power jets this option provides a more intensive and powerful wash in the lower rack, in the specific area (see page 6 "*Power Clean in Lower Rack*").

This option is recommended for washing pots and casseroles. Select a compatible program (see "*Programs table*"), press this button to activate POWER CLEAN (the indicator lights up).

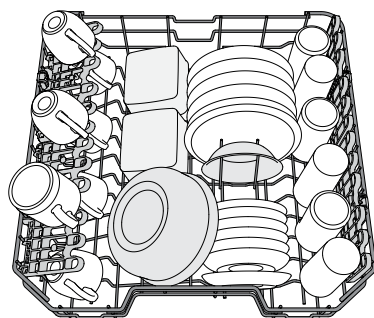


## WATER TAP CLOSED – Alarm

Flashes when there is no inlet water or water tap is closed.

# LOADING THE RACKS

## UPPER RACK



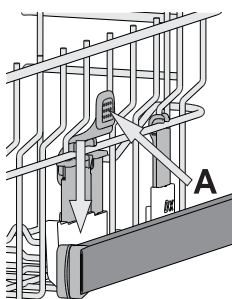
(loading example for the upper rack)

Load delicate and light dishes: glasses, cups, saucers, low salad bowls.

## ADJUSTING THE HEIGHT OF THE UPPER RACK

The height of the upper rack can be adjusted: high position to place bulky crockery in the lower basket and low position to make the most of the tip-up supports by creating more space upwards and avoid collision with the items loaded into lower rack.

The upper rack is equipped with a **Upper Rack height adjuster** (see figure), without pressing the levers, lift it up by simply holding the rack sides, as soon as the rack is stable in its upper position. To restore to the lower position, press the levers **A** at the sides of the rack and move the basket downwards.



**We strongly recommend that you do not adjust the height of the rack when it is loaded.**

**NEVER raise or lower the basket on one side only.**

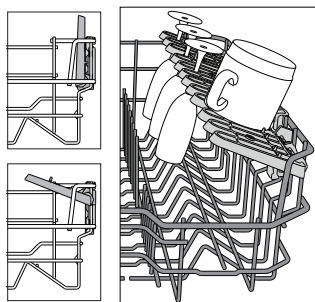
## FOLDABLE FLAPS WITH ADJUSTABLE POSITION

The side foldable flaps can be fold or unfold to optimize the arrangement of crockery inside the rack.

Wine glasses can be placed safely in the foldable flaps by inserting the stem of each glass into the corresponding slots.

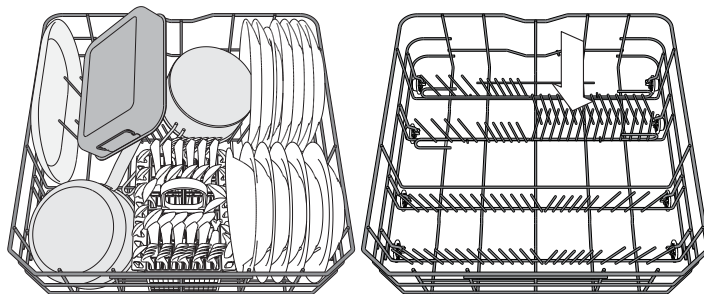
Depending on the model:

- to unfold the flaps there is needed to slide it up and rotate or release it from the snaps and pull it down.
- to fold the flaps there is needed to rotate it and slide flaps down or pull it up and attach flaps to the snaps.



## LOWER RACK

For pots, lids, plates, salad bowls, cutlery etc. Large plates and lids should ideally be placed at the sides to avoid interferences with the spray arm. The lower rack has tip-up supports which can be used in a vertical position when arranging plates or in a horizontal position (lower) to load pans and salad bowls easily.

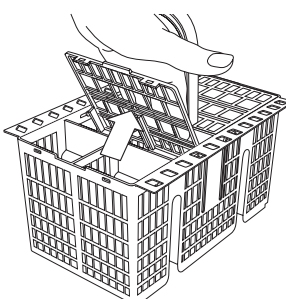


(loading example for the lower rack)

## CUTLERY BASKET

It is fitted with top grids for improved cutlery arrangement. The cutlery basket should be positioned only at the front of the lower rack.

**Knives and other utensils with sharp edges must be placed in the cutlery basket with the points facing downwards or they must be positioned horizontally in the tip-up compartments on the upper rack.**



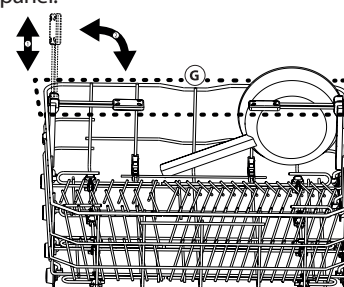
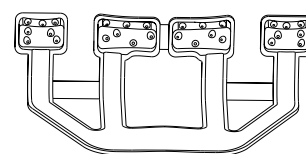
## POWER CLEAN® IN LOWER RACK

Power Clean® uses the special water jets in the rear of cavity to wash more intensively the high dirty items. The lower rack has a **Space Zone**, a special pull-out support in the rear of the rack that can be used to support frying pans or baking pans in upright position, thus taking up less space.

Placing the pots/casseroles faced to the Power Clean® component please activate the **POWER CLEAN®** on the panel.

How to use Power Clean®:

1. Adjust the Power Clean® area **G** folding down the rear plate holders to load pots.
2. Load pots and casseroles inclined vertically in Power Clean® area. Pots have to be inclined towards the power water jets.





# DAILY USE

## 1. CHECK WATER CONNECTION

Check that the dishwasher is connected to the water supply and that the tap is open.

## 2. LOAD THE RACKS (see *LOADING THE RACKS*).

## 3. FILLING THE DETERGENT DISPENSER

## 4. SWITCH ON THE DISHWASHER

Open the door and press the **ON/OFF** button.

Please note that buttons are deactivated while door is opened more than 3/4 from vertical (closed) position.

## 5. CHOOSE THE PROGRAM AND CUSTOMISE THE CYCLE

Select the most appropriate program in accordance with the type of crockery and its soiling level (see *PROGRAMS DESCRIPTION*).

The display shows the letter "P" followed by the number of the program (e.g. "P 1"). Pressing the button **PREVIOUS/NEXT** changes the program.

Select the desired options (see *OPTIONS AND FUNCTIONS*).

## 6. START

Start the wash cycle by pressing **START** button (led is lit) and closing the door within 4 sec. When the program starts you hear a single beep. If the door was not closed within 4sec., the alarm sound will be played. In this case, open the door, press **START** button and close the door again within 4 sec.

## 7. END OF WASH CYCLE

The end of the wash cycle is indicated by beeps and the display shows "End". Open the door and switch off the appliance by pressing the **ON/OFF** button.

Wait for a few minutes before removing the crockery - to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower one.

**The machine will switch off automatically during certain extended periods of inactivity, in order to minimise electricity consumption. If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.**

## MODIFYING A RUNNING PROGRAM

If a wrong program was selected, it is possible to change it, provided that it has only just begun: open the door, press and hold the **ON/OFF** button, the machine will switch off.

Switch the machine back on using the **ON/OFF** button and select the new wash cycle and any desired options; start the cycle by pressing the **START** button and closing the door within 4 sec.

## ADDING EXTRA CROCKERY

Without switching off the machine, open the door (the ":" stop blinking and **START** led starts blinking) (**beware of HOT steam!**) and place the crockery inside the dishwasher. Press the **START** button and close the door within 4 sec., the cycle will resume from the point at which it was interrupted.

## ACCIDENTAL INTERRUPTIONS

If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. To resume the cycle from where it was interrupted, press the **START** button and close the door within 4 sec.

# ADVICE AND TIPS

## TIPS

Before loading the baskets, remove all food residues from the crockery and empty the glasses. **You do not need to rinse beforehand under running water.**

Arrange the crockery so that it is held in place firmly and does not tip over; and arrange the containers with the openings facing downwards and the concave/convex parts placed obliquely, thus allowing the water to reach every surface and flow freely.

**Warning:** lids, handles, trays and frying pans do not prevent the sprayer arms from rotating.

Place any small items in the cutlery basket.

Very soiled dishes and pans should be placed in the lower basket because in this sector the water sprays are stronger and allow a higher washing performance.

After loading the appliance, make sure that the sprayer arms can rotate freely.

## UNSUITABLE CROCKERY

- Wooden crockery and cutlery.
- Delicate decorated glasses, artistic handicraft and antique crockery. Their decorations are not resistant.
- Parts in synthetic material which do not withstand high temperatures.
- Copper and tin crockery.
- Crockery soiled with ash, wax, lubricating grease or ink.

The colours of glass decorations and aluminium/silver pieces can change and fade during the washing process. Some types of glass (e.g. crystal objects) can become opaque after a number of wash cycles too.

## DAMAGE TO GLASS AND CROCKERY

- Only use glasses and porcelain guaranteed by the manufacturer as dishwasher safe.
- Use a delicate detergent suitable for crockery
- Collect glasses and cutlery from the dishwasher as soon as the wash cycle is over.

## TIPS ON ENERGY SAVING

- When the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions, **washing tableware in a dishwasher usually consumes less energy and water than hand dishwashing.**
- In order to maximize dishwasher efficiency it is recommended to **initiate the wash cycle once dishwasher is fully loaded.** Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. Information on correct loading of tableware can be found in Loading chapter. In case of partial loading it is recommended to use dedicated wash options if available (Half load/ Zone Wash, Multizone), filling up only selected racks. Incorrect loading or overloading the dishwasher may increase resources usage (such as water, energy and time, as well as increase noise level), reducing cleaning and drying performance.
- Manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.

## HYGIENE

To avoid odour and sediment which can be accumulated in the dishwasher **please run a high temperature program at least one a month.** Use a tea spoon of detergent and run it without the loading to clean your appliance.



# CARE AND MAINTENANCE

**ATTENTION:** Always unplug the appliance when cleaning it and when performing maintenance work. Do not use flammable liquids to clean the machine.

## CLEANING THE DISHWASHER

Any marks on the inside of the appliance may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

The external surfaces of the machine and the control panel can be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.



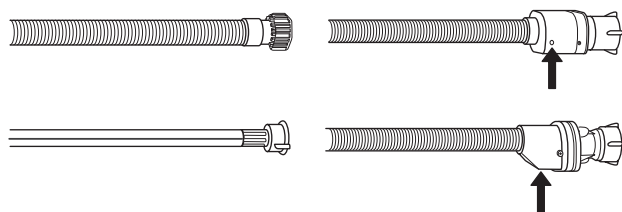
## PREVENTING UNPLEASANT ODOURS

Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine.

Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause behind the formation of unpleasant odours.

## CHECKING THE WATER SUPPLY HOSE

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks. If damaged, replace it by a new hose available through our After-Sales Service or your specialist dealer. Depending on the hose type:



If the inlet hose has a transparent coating, periodically check if the colour intensifies locally. If yes, the hose may have a leak and should be replaced.

For water stop hoses: check the small safety valve inspection window (see arrow). If it is red, the water stop function was triggered, and the hose must be replaced by a new one.

For unscrewing this hose, press the release button while unscrewing the hose.

## CLEANING THE WATER INLET HOSE

If the water hoses are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure it is clear and free of impurities before performing the necessary connections. If this precaution is not taken, the water inlet could become blocked and damage the dishwasher.

## CLEANING THE FILTER ASSEMBLY

Regularly clean the filter assembly so that the filters do not clog and that the waste water flows away correctly.

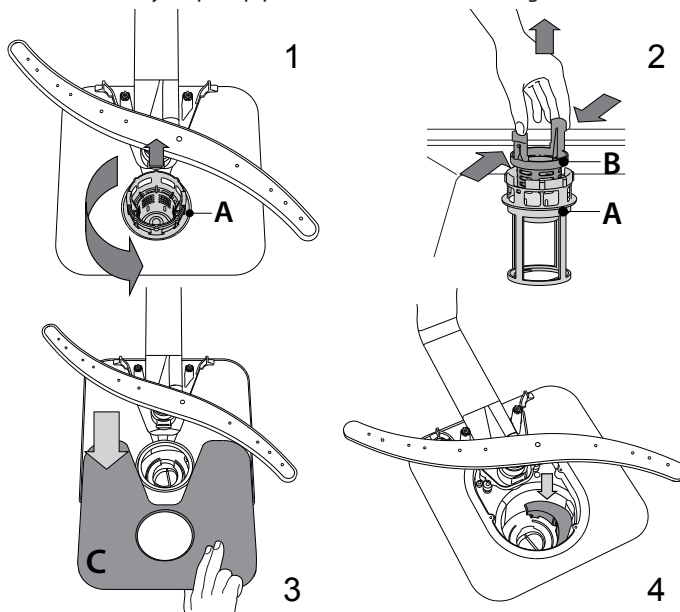
Using dishwasher with clogged filters or foreign objects inside filtration system or sprayarms may cause unit malfunction resulting in loss of performance, noisy work or higher resources usage.

The filter assembly consists of three filters which remove food residues from the washing water and then recirculate the water.

**The dishwasher must not be used without filters or if the filter is loose.**

At least once per month or after each 30 cycles, check the filter assembly and if necessary clean it thoroughly under running water, using a non-metallic brush and following the instructions below:

1. Turn the cylindrical filter **A** in an anti-clockwise direction and pull it out (Fig 1).
2. Remove the cup filter **B** by exerting a slight pressure on the side flaps (Fig 2).
3. Slide out the stainless-steel plate filter **C** (Fig 3).
4. In case you find foreign objects (such as broken glass, porcelain, bones, fruit seeds etc.) **please remove them carefully**.
5. Inspect the trap and remove any food residues. **NEVER REMOVE** the wash-cycle pump protection (black detail) (Fig 4).



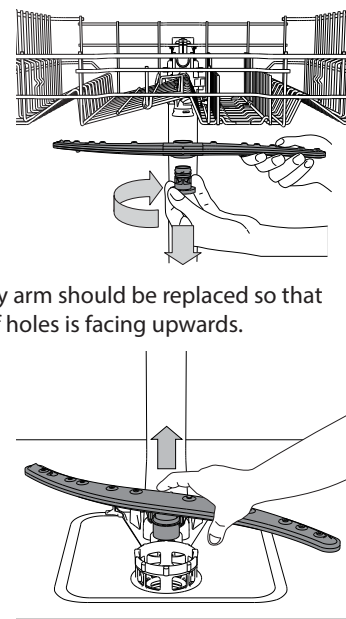
After cleaning the filters, re-place the filter assembly and fix it in position correctly; this is essential for maintaining the efficient operation of the dishwasher.

## CLEANING THE SPRAY ARMS

On occasions, food residue may become encrusted onto the spray arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that you check the arms from time to time and clean them with a small non-metallic brush.

To remove the upper spray arm, turn the plastic locking ring in a clockwise direction. The upper spray arm should be replaced so that the side with the greater number of holes is facing upwards.

The lower spray arm may be removed by pulling it upwards.



# INSTALLATION

**ATTENTION:** If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

## CONNECTING THE WATER SUPPLY

Adaptation of the water supply for installation should only be performed by a qualified technician.

The water inlet and outlet hoses may be positioned towards the right or the left in order to achieve the best possible installation.

Make sure the dishwasher does not bend or squash the hoses.

## CONNECTING THE WATER INLET HOSE

- Run the water until it is perfectly clear.
- Screw the inlet hose tightly into position and turn on the tap. If the inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised technician.

The water pressure must be within the values indicated in the Technical Data table - otherwise the dishwasher may not function properly. Make sure the hose is not bent or compressed.

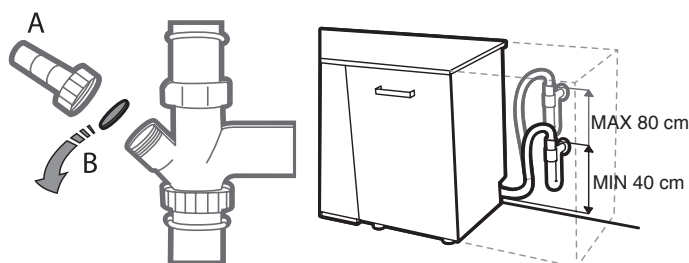
### SPECIFICATIONS FOR THE CONNECTION OF THE WATER SUPPLY HOSE:

|                         |                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------|
| WATER SUPPLY            | cold or hot (max. 60°C)                       |
| WATER INTAKE            | 3/4"                                          |
| POWER OF WATER PRESSURE | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## CONNECTING THE WATER OUTLET HOSE

Connect the outlet hose to a drain duct with a minimum diameter of 2 cm **A**.

The outlet hose connection must be at a height ranging from 40 to 80 cm from the floor or surface where the dishwasher rests.



Before connecting the water outlet hose to the sink drain, remove the plastic plug **B**.

## ANTI-FLOODING PROTECTION

Anti-flooding protection. To ensure floods do not occur, the dishwasher:

- is provided with a special system which blocks the water supply in the event of anomalies or leaks from inside the appliance.

Some models are also equipped with the supplementary safety device **New Aqua Stop**, which guarantees anti-flooding protection even in the event of a supply hose rupture.

Under no circumstances should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

## ELECTRICAL CONNECTION

**⚡ WARNING:** Under no circumstances should the water inlet hose be cut as it contains live electrical parts.

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- The socket is **earth**  and complies with current regulations; The socket can withstand the maximum load of the appliance as shown on the data plate located on the inside of the door (see *PRODUCT DESCRIPTION*).
- The power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door.
- The socket is compatible with the plug of the appliance.

If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (see *AFTER-SALES SERVICE*). Do not use extension cables or multiple sockets. Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

The cable should not be bent or compressed.

If the power supply cable is damaged, have it replaced by the manufacturer or its authorised Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards.

The Company shall not be held responsible for any incidents, if these regulations are not observed.

## POSITIONING AND LEVELLING

1. Position the dishwasher on a level sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position. If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operating.
2. Before recessing the dishwasher, stick the adhesive transparent strip under the wooden shelf in order to protect it from any condensation which may form.
3. Place the dishwasher so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop.
4. To adjust the height of the rear foot, turn the red hexagonal bushing on the lower central part at the front of the dishwasher using a hexagonal spanner with an opening of 8 mm. Turn the spanner in a clockwise direction to increase the height and in an anticlockwise direction to decrease it.

## DIMENSIONS AND CAPACITY:

|          |                            |
|----------|----------------------------|
| WIDTH    | 598 mm                     |
| HEIGHT   | 820 mm                     |
| DEPTH    | 555 mm                     |
| CAPACITY | 14 standard place-settings |

# TROUBLESHOOTING

In case your dishwasher doesn't work properly, check if the problem can be solved by going through the following list. For other errors or issues please contact authorized After-sales Service which contact details can be found in the warranty booklet. Spare parts will be available for a period of either up to 7 or up to 10 years, according to the specific Regulation requirements.

| PROBLEMS                                                                                                                                                                                      | POSSIBLE CAUSES                                                                                              | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Salt indicator is lit                                                                                        | Salt reservoir is empty. (After refill the salt indicator may remain lit for several wash cycles).           | Refill reservoir with salt (for more information - see page 2).<br>Adjust water hardness - see table, page 2.                                                                                                                                                                                                                                    |
|  Rinse aid indicator is lit                                                                                   | Rinse aid dispenser is empty. (After refill the rinse aid indicator may remain lit for several wash cycles). | Refill dispenser with rinse aid (for more information - see page 3).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| The dishwasher won't start or does not respond to commands.                                                                                                                                   | The appliance has not been plugged in properly.                                                              | Insert the plug into the socket.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                               | Power outage.                                                                                                | For safety reasons, dishwasher will not re-start automatically when power returns. Open dishwasher door, press <b>START</b> button and close the door within 4 seconds.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                               | The dishwasher door is not closed. <i>NaturalDry</i> pin is not pulled in.                                   | Vigorously push the door until you hear the "click".                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                               | Cycle is interrupted by door opening for more than 4 seconds.                                                | Press <b>START</b> and close the door within 4 seconds.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                               | It does not respond to commands. Display shows: <b>F9</b> or <b>F12</b> and all LEDs are blinking rapidly    | Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, switch it back on after approximately one minute and restart the program. If problem persists, unplug the appliance for 1 minute, then plug it back in.                                                                                                                                  |
| The dishwasher won't drain.<br>Display shows: <b>F3</b> and all LEDs are blinking rapidly                                                                                                     | The wash cycle has not finished yet.                                                                         | Wait until the wash cycle finishes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                               | The drain hose is bent.                                                                                      | Check that the drain hose is not bent (see <i>INSTALLATION INSTRUCTION</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                               | The sink drain pipe is blocked.                                                                              | Clean the sink drain pipe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                               | The filter is clogged up with food residues.                                                                 | Clean the filter (see <i>CLEANING THE FILTER ASSEMBLY</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| The dishwasher makes excessive noise.                                                                                                                                                         | The dishes are rattling against each                                                                         | Position the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                               | An excessive amount of foam has been produced.                                                               | The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i> ). Restart the current cycle by switching OFF the dishwasher, then switch it on again, select a new program, press <b>START</b> and close the door within 4 seconds. Please do not add any detergent. |
| The dishes are not clean.                                                                                                                                                                     | The crockery has not been arranged properly.                                                                 | Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                               | The spray arms cannot rotate freely, being hindered by the dishes.                                           | Arrange the crockery correctly (see <i>LOADING THE RACKS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                               | The wash cycle is too gentle.                                                                                | Select an appropriate wash cycle (see <i>PROGRAMS TABLE</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                               | An excessive amount of foam has been produced.                                                               | The detergent has not been measured out correctly or it is not suitable for use in dishwashers (see <i>FILLING THE DETERGENT DISPENSER</i> ).                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                               | The cap on the rinse aid compartment has not been shut correctly.                                            | Make sure the cap of the rinse aid dispenser is closed.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                               | The filter is soiled or clogged.                                                                             | Clean the filter assembly (see <i>CARE AND MAINTENANCE</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                               | There is no salt.                                                                                            | Fill the salt reservoir (see <i>FILLING THE SALT RESERVOIR</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| The dishwasher does not fill the water.<br>Display shows:  and <b>F6</b> and all LEDs are blinking rapidly | No water in the water supply or the tap is closed.                                                           | Make sure there is water in the water supply or the tap running.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                               | The inlet hose is bent.                                                                                      | Make sure the inlet hose is not bent (see <i>INSTALLATION</i> ) reprogram the dishwasher and reboot.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                               | The sieve in the water inlet hose is clogged; it is necessary to clean it                                    | After having carried out the verification and cleaning, turn off and turn on the dishwasher and restart a new program.                                                                                                                                                                                                                           |
| Dishwasher finishes the cycle prematurely.<br>Display shows: <b>F15</b> and all LEDs are blinking rapidly                                                                                     | Drain hose positioned too low or siphoning into home sewage system.                                          | Check if end of drain hose is placed at correct height (see <i>INSTALLATION</i> ). Check for siphoning into home sewage system, install air admittance valve if necessary.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                               | Air in water supply.                                                                                         | Check water supply for leaks or other issues letting air inside.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| The dishes have not been dried                                                                                                                                                                | The selected program hasn't any drying phase.                                                                | Verify on the programs table if the selected program has the drying phase.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                               | The rinse aid has run out or the resolution is not adequate.                                                 | Add the rinse aid or adjust the dosage levels higher (see <i>FILLING THE RINSE AID DISPENSER</i> ).                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                               | The dishes are made of non-stick or plastic.                                                                 | It is normal the presence of drops of water (see <i>TIPS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

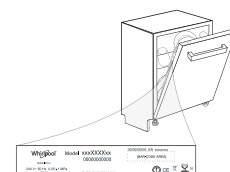
# TROUBLESHOOTING

| PROBLEMS                                                         | POSSIBLE CAUSES                                                                                  | SOLUTIONS                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The dishes and glasses are blue streaked or have a bluish tinge. | The rinse aid dosage is excessive.                                                               | Adjust the dosage rates below.                                                                                        |
| The dishes and glasses show calcination or a whitish film.       | The salt level is too low.                                                                       | Fill the salt reservoir ( <i>see FILLING THE SALT RESERVOIR</i> ).                                                    |
|                                                                  | The adjustment of the water hardness is not adequate.                                            | Increase the values ( <i>see WATER HARDNESS TABLE</i> ).                                                              |
|                                                                  | The cap of the salt reservoir is not properly closed.                                            | Check to have properly closed the salt reservoir cap.                                                                 |
|                                                                  | The rinse aid is used up or the dosage is insufficient.                                          | Add the rinse aid or adjust the dosage levels higher.                                                                 |
| The door doesn't lock.                                           | Racks are not fit to the end.                                                                    | Verify that racks are fit to the end.                                                                                 |
|                                                                  | The door is not lock.                                                                            | Vigorously push the door until you hear the "clack" sound.                                                            |
| Detergent leaks.                                                 | Depends on the liquid detergent used and can be emphasized in case of Delay option is activated. | Small leaks will not cause machine malfunction and can be avoided by changing liquid detergent type or using tablets. |

**Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:**

- Using QR code on your product.
- Visiting our website **[docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs)** and **[parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)**
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet).

When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate. The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400020031953**

10/2025 as - Xerox Fabriano





# INSTRUCTION D'UTILISATION



**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL.**  
Afin de recevoir une assistance plus complète,  
merci d'enregistrer votre appareil sur :  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

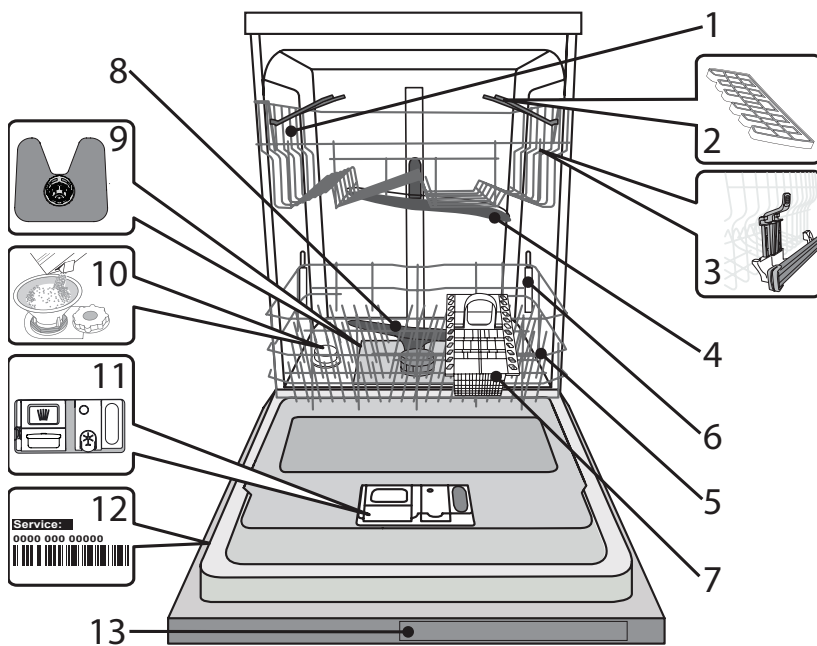
**MERCI DE SCANNER LE QR CODE SUR  
VOTRE APPAREIL POUR OBTENIR DES  
INFORMATIONS PLUS DÉTAILLÉES.**



**Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les Consignes de sécurité.**

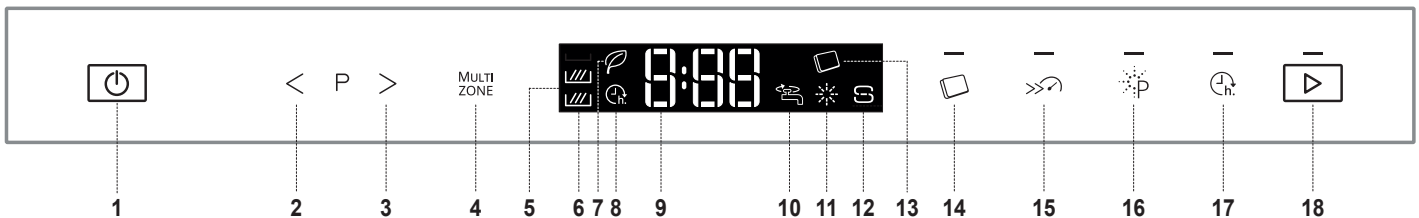
## DESCRIPTION DU PRODUIT

### APPAREIL



1. Panier supérieur
2. Volets pliables
3. Bouton de réglage de la hauteur du panier supérieur
4. Bras d'aspersion supérieur
5. Panier inférieur
6. Supports Power Clean®
7. Panier à couvert
8. Bras d'aspersion inférieur
9. Ensemble filtre
10. Réservoir à sel
11. Distributeurs de détergent et liquide de rinçage
12. Plaque signalétique
13. Panneau de commande

### PANNEAU DE COMMANDE



- |                                                           |                                                            |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. Touche MARCHÉ-ARRÊT                                    | 10. Témoin Robinet d'eau fermé                             |
| 2. Touche PRÉCÉDENT                                       | 11. Témoin de niveau de liquide de rinçage                 |
| 3. Touche SUIVANT                                         | 12. Témoin de niveau de sel                                |
| 4. Touche Multizone                                       | 13. Témoin de lessive en tablette (Tout en un)             |
| 5. Affichage                                              | 14. Touche de lessive en tablette (Tout en un) avec témoin |
| 6. Voyant Multizone                                       | 15. Touche Turbo avec témoin                               |
| 7. Voyant programme Éco                                   | 16. Touche Power Clean® avec témoin                        |
| 8. Témoin Départ différé                                  | 17. Touche Départ différé avec témoin                      |
| 9. Voyant pour le numéro du programme et le temps restant | 18. Touche DÉPART avec témoin                              |

# PREMIÈRE UTILISATION SEL, LIQUIDE DE RINÇAGE, ET DÉTERGENT

## CONSEILS AU SUJET DE LA PREMIÈRE UTILISATION

Après l'installation, enlevez les boulons d'arrêt sur les paniers et les éléments élastiques qui retiennent le panier supérieur.

### MENU DE RÉGLAGE

1. Allumer l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
2. Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.
3. Appuyer sur la touche **DÉPART** pendant 5 secondes jusqu'à qu'un signal retentisse.
4. L'écran affiche le premier réglage disponible (lettre « A »), suivie de sa valeur (par exemple : 3).
5. Appuyer sur **PRÉCÉDENT/SUIVANT** pendant faire défiler la liste des réglages disponibles et voir leur valeur (voir le tableau ci-dessous), puis appuyez sur **DÉPART** si vous souhaitez changer la valeur du réglage affiché : sa valeur commencera à clignoter.
6. Utilisez les boutons **PRÉCÉDENT/SUIVANT** pour changer la valeur clignotante des réglages sélectionnés, puis appuyez sur **DÉPART** pour enregistrer la nouvelle valeur : elle arrêtera de clignoter.
7. Pour changer d'autres réglages, répétez les étapes 5-6.
8. Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT**.

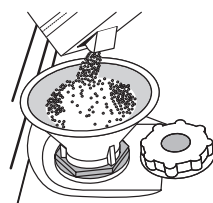
| LETTRE | RÉGLAGES                                                                                                                                                                                                                                                         | VALEURS (par défaut - en gras) |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|        | <b>Niveau de dureté de l'eau</b><br>(voir « Réglage de la dureté de l'eau » et « Tableau de dureté de l'eau »)                                                                                                                                                   | 1   2   <b>3</b>   4   5       |
|        | <b>Liquide de rinçage</b><br>(voir « ajuster le dosage du liquide de rinçage »)                                                                                                                                                                                  | 1   2   3   4   <b>5</b>       |
|        | <b>Démarrage programme</b><br>Pour régler le cycle à indiquer au démarrage de l'appareil.<br>"E" = Eco, "L" = Dernier cycle en cours                                                                                                                             | <b>E</b>   L                   |
|        | <b>Niveau de luminosité</b><br>Pour ajuster le niveau de luminosité de l'écran.<br>"Lo" = Bas, "Hi" = Haut                                                                                                                                                       | Lo   <b>Hi</b>                 |
|        | <b>Niveau sonore</b><br>Pour ajuster le volume sonore.<br>"OF" = désactivation des sons, "Lo" = bas volume, "Hi" = volume élevé.                                                                                                                                 | OF   Lo   <b>Hi</b>            |
|        | <b>Éclairage au sol</b><br>(voir « Options et Fonctions »)<br>"On" = On, "OF" = Off                                                                                                                                                                              | <b>On</b>   OF                 |
|        | <b>Réglages en usine</b><br>Pour remettre aux valeurs par défaut d'usine, toutes les valeurs des réglages comprises dans le menu réglages. Après l'activation de ce réglage (ON), la machine s'éteint et rétablit les réglages d'usine.<br>"On" = On, "OF" = Off | <b>On</b>   OF                 |
|        | <b>NaturalDry</b><br>(voir « Options et Fonctions »)<br>"On" = On, "OF" = Off                                                                                                                                                                                    | <b>On</b>   OF                 |

## REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL

L'utilisation de sel empêche la formation de CALCAIRE sur la vaisselle et sur les composantes fonctionnelles de l'appareil.

- Le **RÉSERVOIR DE SEL NE DOIT JAMAIS ÊTRE VIDE**.
- Il est important de régler la dureté de l'eau.

Le réservoir de sel est situé dans la partie inférieure du lave-vaisselle (voir **DESCRIPTION DU PRODUIT**) et il doit être rempli quand le **voyant NIVEAU DE SEL** est allumé sur le panneau de commande.



1. Enlevez le panier inférieur et dévissez le bouchon du réservoir (sens antihoraire).
2. **La première fois uniquement, vous devez effectuer l'opération suivante : Remplissez d'eau le réservoir à sel.**
3. Placez l'entonnoir (voir figure) et remplissez le réservoir de sel jusqu'au bord (environ 1 kg); il est normal qu'un peu d'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir et essuyez les résidus de sel autour de l'ouverture.

Assurez-vous que le bouchon est bien serré pour éviter que du détergent pénètre dans le réservoir durant le cycle de lavage (le réservoir pourrait s'endommager au point de ne plus être réparable).

Une fois cette opération complétée, lancez un programme sans charger le lave-vaisselle.

Uniquement lancer un « pré-lavage » n'est PAS assez.

La solution saline ou les grains de sel résiduels peuvent engendrer une corrosion marquée et endommager de façon irréversible les composants en acier inoxydable.

La garantie ne couvre pas les dommages imputables à une situation de ce type.

Lorsque le sel est versé dans l'appareil, le voyant AJOUTER DU SEL s'éteint.

**Si le contenant de sel n'est pas rempli, l'adoucisseur et l'élément chauffant peuvent être endommagés à cause de l'accumulation de calcaire.**

**L'utilisation de sel est recommandée avec n'importe quel type de lessive pour lave-vaisselle.**

**Après chaque ajout de sel dans le réservoir, il est obligatoire de lancer immédiatement un cycle de lavage afin d'éviter toute corrosion de la cuve.**

## RÉGLER LA DURETÉ DE L'EAU

Pour que l'adoucisseur d'eau fonctionne à la perfection, il est important de régler la dureté de l'eau aux conditions existantes dans votre résidence. Cette information peut être obtenue de votre fournisseur d'eau local.

Le réglage d'usine est de « 3 » pour la dureté moyenne de l'eau.

Pour changer, suivez les instructions de la section « MENU RÉGLAGES »

| Tableau de dureté de l'eau |            |                        |                        |                          |
|----------------------------|------------|------------------------|------------------------|--------------------------|
| Level                      |            | °dH<br>Degrés allemand | °fH<br>Degrés français | °Clark<br>Degrés anglais |
| 1                          | Très douce | 0 - 6                  | 0 - 10                 | 0 - 7                    |
| 2                          | Moyenne    | 7 - 11                 | 11 - 20                | 8 - 14                   |
| 3                          | Douce      | 12 - 16                | 21 - 29                | 15 - 20                  |
| 4                          | Dure       | 17 - 34                | 30 - 60                | 21 - 42                  |
| 5                          | Très dure  | 35 - 50                | 61 - 90                | 43 - 62                  |

# PREMIÈRE UTILISATION

## LIQUIDE DE RINÇAGE ET LESSIVE

### SYSTÈME ADOUCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau réduit automatiquement la dureté de l'eau, en empêchant ainsi la formation de calcaire sur la résistance, et en contribuant également à une meilleure performance de nettoyage.

**Ce système se régénère avec du sel, il est donc nécessaire de remplir le bac de sel lorsqu'il est vide.**

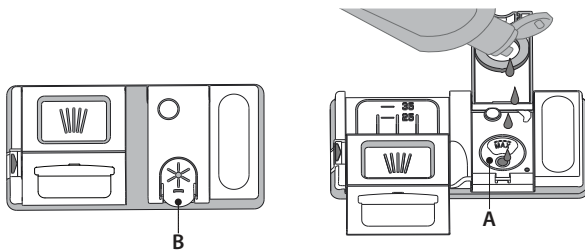
La fréquence de régénération dépend du réglage du niveau de dureté de l'eau - la régénération a lieu une fois tous les **6** cycles Eco avec un niveau de dureté de l'eau réglé à **3**.

Le processus de régénération débute lors du rinçage final et se termine en phase de séchage avant la fin du cycle.

- Une régénération simple consomme : ~3,5 L d'eau ;
- Prend jusqu'à 5 minutes supplémentaires pour le cycle ;
- Consomme moins de 0,005 kWh d'énergie.

### REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de **SÉCHER** plus facilement. Le distributeur de liquide de rinçage **A** devrait être rempli lorsque le **voyant de NIVEAU DE LIQUIDE DE RINÇAGE**  est allumé à l'écran.



1. Ouvrez le distributeur **B** en appuyant et en tirant sur l'onglet sur le couvercle.
2. Versez doucement du liquide de rinçage jusqu'à la marque de référence (110 ml) du réservoir de remplissage - évitez les débordements. Si cela se produit, nettoyez les dégâts immédiatement avec un linge sec.
3. Appuyez sur le bouchon pour le fermer; un clic se fait entendre.

**Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement dans la cuve.**

### AJUSTER LE DOSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE

Si vous n'êtes pas complètement satisfait avec le séchage, vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage utilisée.

Pour changer, suivez les instructions de la section « MENU RÉGLAGES ».

Si le niveau de liquide de rinçage est à 1, il n'y aura pas de liquide de rinçage distribué. Le voyant LIQUIDE DE RINÇAGE BAS ne s'allumera pas s'il ne reste plus de liquide de rinçage.

Un maximum de 5 niveaux peuvent être réglés selon le modèle du lave-vaisselle. Le réglage d'usine est de « 5 ».

- Si vous observez des traces bleuâtres sur la vaisselle, placez sur un niveau plus bas (2-3).
- Si vous observez des gouttelettes d'eau ou des traces de calcaire sur la vaisselle, placez sur un niveau plus haut (4-5).

### REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL

**L'utilisation d'un détergent non-conçu pour les lave-vaisselles peut provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.**

**Pour obtenir de meilleurs résultats avec les cycles de lavage et de séchage, il est nécessaire de combiner l'utilisation du détergent, du liquide de rinçage, et du sel raffiné.**

**Nous vous conseillons d'utiliser des détergents qui ne contiennent pas de phosphate ou de chlore, ces produits peuvent endommager l'environnement.**

**Pour obtenir de bon résultats durant le lavage, vous devez aussi utiliser la bonne quantité de détergent.**

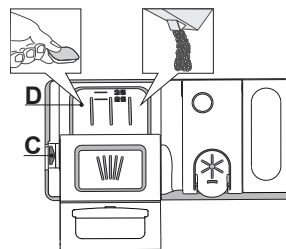
**Dépasser la quantité recommandée ne garantit pas de meilleurs résultats et augmente la pollution de l'environnement.**

**La quantité peut être ajustée selon le degré de saleté.**

**Pour les articles normalement sales, utilisez environ 35 g (détergent en poudre) ou 35 ml (de détergent liquide) et ajouter une cuillère à thé de détergent directement dans la cuve. Si vous utilisez des pastilles, une est suffisante.**

**Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avant de la placer dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence (minimum 25 g/ml) c.-à-d. ne placez pas de détergent à l'intérieur de la cuve.**

**Pour ouvrir le distributeur de lessive, appuyez sur le bouton **C**. Insérez le détergent dans le distributeur sec **D** seulement. Placez la quantité de détergent pour le pré-lavage directement dans la cuve.**



1. Lorsque vous mesurez la lessive, consultez les informations mentionnées précédemment pour ajouter la quantité correcte. À l'intérieur du distributeur **D** se trouvent des indications pour aider au dosage de la lessive.
2. Enlevez les résidus de détergent sur le bord des récipients avant de fermer le couvercle; un clic se fait entendre.
3. Fermez le couvercle du distributeur de détergent en le tirant vers le haut jusqu'à ce que le dispositif soit fermement en place.

Le distributeur de détergent s'ouvre automatiquement, au moment déterminé par le programme.

En cas d'utilisation de lessives tout-en-un, nous recommandons d'utiliser le bouton **LESSIVE EN TABLETTE** car il ajuste le programme de façon à obtenir toujours les meilleurs résultats de lavage et de séchage. Si vous utilisez des lessives tout-en-un, nous vous recommandons d'ajouter du sel dans tous les cas, en particulier si l'eau est dure ou très dure (suivez les instructions indiquées sur l'emballage).

# TABLEAU DES PROGRAMMES

| Programme                              | Séchage | Natural-Dry | Options disponibles *)                                                                                                                                                                                                                                           | Durée du programme de lavage (h:min)**) | Consommation d'eau (litres/cycle) | Consommation d'énergie (kWh/cycle) |
|----------------------------------------|---------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>P1 Éco</b> ECO 50°                  | ✓       | ✓           |               | 3:10                                    | 9,5                               | 0,85                               |
| <b>P2 6<sup>th</sup> Sense®</b> 50-60° | ✓       | ✓           | MULTI ZONE    | 1:25 - 3:00                             | 7,0 - 14,0                        | 0,90 - 1,40                        |
| <b>P3 Intensif</b> 65°                 | ✓       | ✓           | MULTI ZONE    | 2:50                                    | 14,0                              | 1,50                               |
| <b>P4 Lavage et séchage rapide</b> 50° | ✓       | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:25                                    | 11,5                              | 1,10                               |
| <b>P5 Cristal</b> 45°                  | ✓       | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:40                                    | 11,5                              | 1,20                               |
| <b>P6 Rapide 30'</b> 50°               | -       | -           | MULTI ZONE                                                                                     | 0:30                                    | 9,0                               | 0,50                               |
| <b>P7 Silencieux</b> 50°               | ✓       | ✓           |                                                                                                | 3:30                                    | 15,0                              | 1,15                               |
| <b>P8 Antibactérien</b> 65°            | ✓       | -           |                                                                                                                                                                                 | 1:40                                    | 10,0                              | 1,30                               |
| <b>P9 Prélavage</b> -                  | -       | -           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                      | 0:12                                    | 4,5                               | 0,01                               |
| <b>P10 Autonettoyant</b> 65°           | -       | -           |                                                                                                                                                                                | 0:50                                    | 8,0                               | 0,85                               |

Les données du programme Éco sont mesurées sous des conditions en laboratoire conformément à la norme européenne EN 60436:2020.

Note pour les laboratoires d'essai : pour toutes informations sur les conditions d'essai comparatif EN, s'adresser à: [dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com)

Aucun prétraitement de la vaisselle n'est nécessaire avant l'un quelconque des programmes.

\*) Les options ne peuvent pas toutes être utilisées en même temps.

\*\*) Les valeurs indiquées pour des programmes différents du programme Éco sont fournis à titre indicatif uniquement. Le temps réel peut varier selon des facteurs comme la température et la pression de l'eau, la température de la pièce, la quantité de détergent, la quantité et le type de vaisselle, l'équilibre de la charge, les options supplémentaires sélectionnées, et la calibration du capteur. La calibration du capteur peut augmenter la durée du programme jusqu'à 20 minutes.

## DESCRIPTION DES PROGRAMMES

### Consignes pour la sélection du cycle de lavage.

#### P1 ÉCO

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Pour la vaisselle normalement sale avec des résidus de nourriture secs. Détermine le degré de saleté de la vaisselle et règle le programme en fonction de celui-ci. Lorsque le capteur détecte le degré de saleté, une animation apparaît sur l'afficheur et la durée du cycle est mise à jour.

#### P3 INTENSIF

Programme conseillé pour une vaisselle très sale, particulièrement adapté pour les poêles et les casseroles (ne pas utiliser avec la vaisselle délicate).

#### P4 LAVAGE ET SÉCHAGE RAPIDE

Vaisselle sale. Cycle quotidien, assure un rendement de nettoyage optimal et des performances de séchage en moins de temps.

#### P5 CRISTAL

Programme pour la vaisselle délicate, plus sensible aux températures élevées, comme les verres et les tasses.

#### P6 RAPIDE 30'

Programme à utiliser pour la demi-charge de vaisselle légèrement sale sans résidus alimentaires séchés. N'a pas de phase de séchage.

#### P7 SILENCIEUX

Adéquat lorsque l'appareil fonctionne la nuit. Assure un nettoyage et des performances de séchage optimaux avec les plus faibles émissions de bruit.

#### P8 ANTIBACTÉRIEN

Vaisselle sale ou très sale, avec lavage antibactérien supplémentaire. Peut être utilisé pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle.

#### P9 PRÉLAVAGE

Utilisez ce programme pour rafraîchir la vaisselle qui sera lavée plus tard. N'utilisez pas de détergent avec ce programme.

#### P10 AUTONETTOYANT

Programme à utiliser pour effectuer l'entretien du lave-vaisselle, à réaliser uniquement lorsque le lave-vaisselle est VIDE en utilisant des détergents spécifiques conçus pour l'entretien du lave-vaisselle.

#### Remarques :

Il convient de noter que le cycle Rapide 30' est destiné uniquement à la vaisselle légèrement sale.

# OPTIONS ET FONCTIONS

Les OPTIONS peuvent être sélectionnées directement en appuyant sur la touche correspondante (voir PANNEAU DE COMMANDE).

**Si une option n'est pas compatible avec le programme sélectionné voir TABLEAU DES PROGRAMMES, le voyant correspondant clignote 3 fois et un bip se fait entendre. La fonction n'est pas activée.**

## MULTI ZONE MULTIZONE

Si il n'y a pas beaucoup de vaisselle à laver, la demi-charge peut être utilisée pour économiser de l'eau, de l'électricité, et du détergent.

Sélectionnez un programme compatible (voir « Tableau des programmes »), puis appuyez sur le bouton MULTIZONE : le symbole du rack choisi apparaîtra à l'écran :



(uniquement le rack inférieur sélectionné)



(uniquement le rack supérieur sélectionné)



Par défaut, l'appareil lave les plats dans tous les racks. L'option est éteinte.

**Chargez seulement le panier supérieur ou inférieur, et réduisez la quantité de détergent en conséquence.**

**Si le panier supérieur est enlevé, appliquez le détergent directement dans la cuve au lieu du distributeur de détergent.**



## DÉPART DIFFÉRÉ

Le démarrage du programme peut être retardé pendant un laps de temps compris entre 0h30 et 24 heures.

1. Sélectionnez un programme et les options souhaités. Appuyez sur la touche DÉPART DIFFÉRÉ (plusieurs fois) pour retarder le début du programme. Réglable de 0:30 à 24 heures. Lorsque le réglage 24 heures a été atteint, appuyez encore une fois sur DÉPART DIFFÉRÉ pour désactiver la fonction DÉPART DIFFÉRÉ.
2. Appuyez sur le bouton DÉPART et fermez la porte dans un délai de 4 sec.: la minuterie commence le compte à rebours;
3. Une fois le temps écoulé, le voyant s'éteint et le programme démarre automatiquement.

**La fonction DÉPART DIFFÉRÉ ne peut pas être réglée une fois qu'un programme a été démarré.**



## LESSIVE EN TABLETTE (Tout en un)

Ce réglage vous permet d'optimiser les performances du programme selon le type de détergent utilisé.

Appuyez sur le bouton LESSIVE EN TABLETTE (et le symbole correspondant s'illumine) si vous utilisez de la lessive tout-en-un sous forme de tablette (liquide de rinçage, sel et lessive en une seule dose).

**Si vous utilisez un détergent en poudre ou liquide, cette option doit être éteinte.**



## TURBO

Cette option peut être utilisée pour réduire la durée des principaux programmes tout en maintenant les mêmes niveaux de performances de lavage et de séchage.

Sélectionnez un programme compatible (voir « Tableau des programmes »), appuyez sur le bouton TURBO et le témoin s'allumera. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler l'option.



## POWER CLEAN®

Grâce aux jets haute pression supplémentaires, cette option fournit un lavage plus intensif et puissant dans le panier inférieur, dans la zone spécifique (voir page 6 POWER CLEAN® SUR LE PANIER INFÉRIEUR). Elle est recommandée pour le lavage des poêles et des casseroles. Sélectionnez un programme compatible (voir « TABLEAU DES PROGRAMMES »). Appuyez sur cette touche pour activer Power Clean (le voyant s'allume).



## ROBINET D'EAU FERMÉ - Alarme

Clignote lorsqu'il n'y a pas d'arrivée d'eau ou que le robinet d'eau est fermé.



## ÉCLAIRAGE AU SOL

Éclairage au sol Un voyant LED projeté sur le sol indique que le lave-vaisselle fonctionne.

Le voyant reste allumé durant le cycle et s'éteint à la fin du cycle. Cette fonction est active par défaut, mais il est possible de la désactiver dans le « MENU RÉGLAGES ».

## NaturalDry

NaturalDry est un système de séchage à convection qui ouvre automatiquement la porte pendant/après la phase de séchage pour assurer une performance de séchage exceptionnelle chaque jour. La porte s'ouvre à la température qui est sûre pour les meubles de votre cuisine, donc la porte ne sera pas ouverte quand l'option TURBO sera activée.

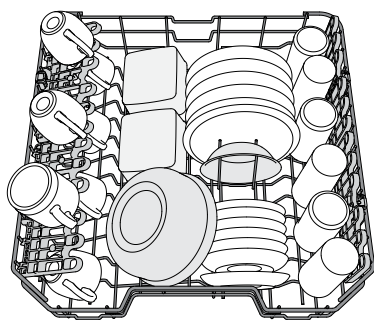
À titre de protection supplémentaire contre la vapeur, une feuille de protection spécifiquement conçue est ajoutée avec le lave-vaisselle. Pour voir comment monter la feuille de protection, consulter le (GUIDE D'INSTALLATION).

Cette fonction est active par défaut, mais il est possible de la désactiver dans le « MENU RÉGLAGES ».



# CHARGEMENT DES PANIERS

## PANIER SUPÉRIEUR

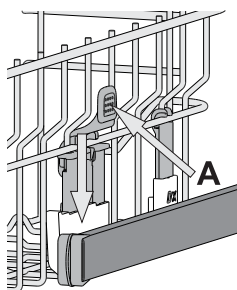


(exemple de chargement du panier supérieur)

Chargez la vaisselle délicate et légère: verres, tasses, soucoupes, saladiers bas.

## AJUSTER LA HAUTEUR DU PANIER SUPÉRIEUR

Vous pouvez ajuster la hauteur du panier supérieur : position élevée pour placer la vaisselle encombrante sur le panier inférieur, et la position basse pour profiter au maximum des supports rabattables et créant plus d'espace vers le haut et éviter les chocs avec les articles sur le panier inférieur. Le panier supérieur comprend un **dispositif de réglage de la hauteur du panier supérieur** (voir figure), sans appuyer sur les leviers, simplement soulever en tenant le panier sur les côtés jusqu'à ce qu'il soit stable en position élevée. Pour abaisser le panier, appuyez sur les leviers **A** sur les côtés du panier et déplacez-le vers le bas.



**Nous vous conseillons fortement de ne pas ajuster la hauteur du panier lorsqu'il est chargé.**

**Ne JAMAIS soulever ou abaisser un seul côté du panier.**

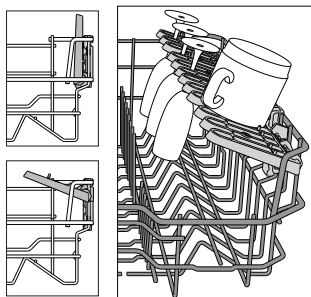
## VOLETS PLIABLES AVEC POSITIONS AJUSTABLES

Les volets pliables latéraux peuvent être pliés ou dépliés afin d'optimiser la disposition de la vaisselle à l'intérieur du rack.

Les verres de vin peuvent être placés de façon sécuritaire dans les volets pliables en insérant le pied de chaque verre dans la fente correspondante.

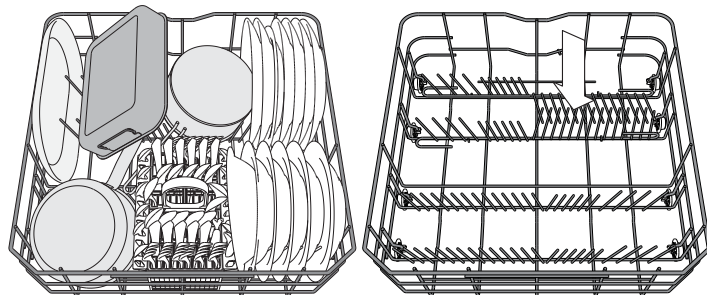
Selon le modèle :

- pour déplier les volets, il est nécessaire de les coulisser vers le haut et de les tourner ou de les libérer des griffes et de les tirer vers le bas.
- pour replier les volets, il est nécessaire de les tourner et de les faire coulisser vers le bas ou de les tirer vers le haut et de fixer les pattes aux griffes.



## PANIER INFÉRIEUR

Pour les poêles, les couvercles, les plats, les saladiers, les couverts, etc. Les grands plats et les grands couvercles devraient être placés sur le côté pour éviter qu'ils n'entravent le fonctionnement des bras d'aspersion. Le panier inférieur comprend des supports rabattables qui peuvent être placés en position verticale pour charger des plaques, ou en position horizontale (bas) pour faciliter le chargement des casseroles et des bols de salade.

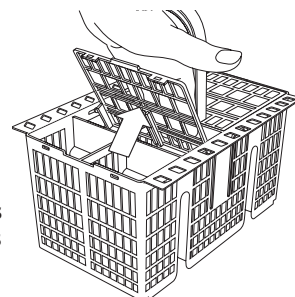


(exemple de chargement du panier inférieur)

## PANIER À COUVERT

Le panier comprend des grilles supérieures pour placer les couverts plus facilement. Le panier à couvert doit uniquement être placé à l'avant du panier inférieur.

**Ranger les couteaux et les ustensiles de cuisine pointus et coupants dans le panier à couverts, pointes tournées vers le bas, ou, à plat, sur les clayettes rabattables du panier supérieur.**



## POWER CLEAN® SUR LE PANIER INFÉRIEUR

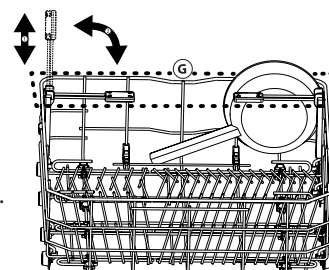
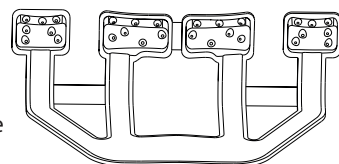
Power Clean® utilise des jets d'eau spéciaux, situés à l'arrière de la cavité, pour laver les articles très sales avec une intensité plus élevée.

Placez les poêles et les casseroles face à la composante Power Clean® et activez POWER CLEAN sur le panneau.

Le panier inférieur comprend une zone d'espace, un support spécial qui se trouve à l'arrière du panier, qui peut être utilisé pour supporter les poêles à frire et les moules dans une position verticale, prenant ainsi moins de place.

Comment utiliser Power Clean® :

1. Réglez la zone Power Clean® (G) en rabattant les supports pour assiettes arrières pour charger des casseroles.
2. Chargez les grands plats et les casseroles en les inclinant à la verticale dans la zone Power Clean®. Les casseroles doivent être inclinées dans la direction des jets d'eau haute pression.



# UTILISATION QUOTIDIENNE

## 1. VÉRIFICATION DU RACCORDEMENT D'EAU

Vérifiez que le lave-vaisselle est connecté à l'alimentation en eau et que le robinet d'eau est ouvert.

## 2. CHARGEZ LES RACKS

(voir CHARGEMENT DES RACKS)

## 3. REMPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR DE LESSIVE

## 4. ALLUMAGE DU LAVE-VAISSELLE

Ouvrir la porte et appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**. Veuillez noter que les boutons sont désactivés pendant que la porte est ouverte de plus de 3/4 par rapport à la position verticale (fermée).

## 5. CHOIX DU PROGRAMME ET PERSONNALISATION DU CYCLE

Sélectionnez le programme le plus approprié conformément au type de vaisselle et à son niveau de saleté (voir DESCRIPTION DES PROGRAMMES).

L'écran affiche la lettre « **P** » suivie du chiffre du programme (par exemple « **P 1** »). La pression des boutons **PRÉCÉDENT/SUIVANT** change le programme. Sélectionnez les options désirées (voir OPTIONS ET FONCTIONS).

## 6. DÉMARRAGE

Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton **DÉPART** (le témoin est allumé) et en fermant la porte dans un délai de 4 secondes. Lorsque le programme démarre, vous entendez un bip unique. Si la porte n'a pas été fermée dans un délai de 4 secondes, l'alarme retentira. Dans ce cas, ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **DÉPART** et fermez à nouveau la porte dans un délai de 4 sec.

## 7. FIN DU CYCLE DE LAVAGE

La fin du cycle de lavage est indiqué par des bips et l'écran affiche « **End** ». Ouvrez la porte et éteignez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT**. Pour éviter de vous brûler, attendez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Déchargez les paniers en commençant par le panier inférieur.

L'appareil s'éteint automatiquement durant des périodes d'inactivité prolongées pour réduire la consommation d'énergie. Si la vaisselle est légèrement sale ou si elle a été rincée avec à l'eau avant d'être placée dans le lave-vaisselle, réduisez la quantité de détergent utilisée en conséquence.

## MODIFICATION D'UN PROGRAMME EN COURS

Si un mauvais programme a été sélectionné, il est possible de le changer, à condition qu'il soit à peine commencé: ouvrez la porte, appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** et maintenez-le enfoncé, la machine s'éteindra. Rallumez l'appareil en appuyant sur la touche **MARCHE/ARRÊT** et sélectionnez le nouveau cycle de lavage et les options désirées; Démarrez le cycle de lavage en appuyant sur le bouton **DÉPART** et en fermant la porte dans un délai de 4 secondes.

## AJOUT DE VAISSELLE SUPPLÉMENTAIRE

Sans éteindre la machine, ouvrez la porte (le «**:**» arrête de clignoter et le voyant **DÉPART** commence à clignoter) (**attention à la vapeur CHAUDE!**) et placez la vaisselle à l'intérieur du lave-vaisselle. Appuyez sur le bouton **DÉPART** et fermez la porte dans un délai de 4 secondes, le cycle reprendra là où il s'était interrompu.

## INTERRUPTIONS ACCIDENTELLES

Si la porte est ouverte pendant le cycle de lavage ou en cas de coupure de courant, le cycle s'arrête. Appuyez sur le bouton **DÉPART** et fermez la porte dans un délai de 4 secondes, le cycle reprendra là où il s'était interrompu.

# AVIS ET CONSEILS

## CONSEILS

Avant de charger les paniers, enlevez tous les résidus de nourriture sur la vaisselle et videz les verres. **Vous n'avez pas besoin de rincer la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle.**

Placez la vaisselle pour qu'elle tienne bien en place et ne risque pas de tomber; et placez les récipients avec les ouvertures vers le bas et les parties concaves/convexes de côté pour permettre à l'eau d'atteindre toutes les surfaces et couler librement.

**Avertissement :** les couvercles, poignées, plaques et poêles à frire n'empêchent pas les bras d'aspersion de tourner. Placez les petits articles dans le panier à couvert. La vaisselle et les casseroles très sales devraient être placées sur le panier inférieur car les jets d'eau sont plus forts dans cette section et permet un meilleur rendement lors du lavage. Après avoir chargé l'appareil, assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent bouger librement.

## VAISSELLE QUI NE CONVIENT PAS

- Vaisselle et couverts en bois.
- Verres décoratifs délicats, produits artisanaux, et vaisselle antique. Les garnitures ne sont pas résistantes.
- Les pièces en matériel synthétique qui ne supportent pas les hautes températures.
- La vaisselle en cuivre ou en étain.
- La vaisselle tachée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante, ou d'encre. Les couleurs des garnitures de verre et des pièces d'aluminium/argent peuvent changer et ternir durant le cycle de lavage. Certains types de verre (p. ex. les objets en cristal) peuvent aussi devenir opaque après plusieurs cycles de lavage.

## VERRES ET VAISSELLE ENDOMMAGÉS

- Seulement utiliser des verres ou de la porcelaine qui sont lavables au lave-vaisselle conformément aux recommandations du fabricant.
- Utilisez un détergent doux, adéquat pour la vaisselle.
- Retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle aussitôt que le cycle de lavage est terminé

## ASTUCES SUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant, **le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle consomme habituellement MOINS D'ÉNERGIE et d'eau que le lavage à la main.**
- Afin d'optimiser l'efficacité du lave-vaisselle, il est recommandé de **débuter le cycle de lavage une fois que le lave-vaisselle est totalement chargé.** Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Vous trouverez des informations sur le chargement correct de la vaisselle dans le chapitre CHARGEMENT DES PANIERS. En cas de chargement partiel, il est recommandé d'utiliser des options de lavage spécifiques si elles sont disponibles (Demi-charge / Zone Wash/ Multi Zone), en remplissant uniquement les paniers sélectionnés. Un chargement incorrect ou une surcharge du lave-vaisselle peut augmenter l'utilisation des ressources (telles que l'eau, l'énergie et le temps, et augmenter le niveau de bruit), en réduisant les performances de nettoyage et de séchage.
- Un pré-rinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé.

## HYGIÈNE

Pour éviter les odeurs et les dépôts qui pourraient s'accumuler dans le lave-vaisselle, lancer un programme à haute température au moins une fois par mois. Utilisez une cuillère à café de détergent et lancer le programme sans vaisselle pour nettoyer l'appareil.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ATTENTION :** Toujours débrancher l'appareil pour le nettoyer et effectuer de l'entretien. N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil.

## NETTOYER LE LAVE-VAISSELLE

Les marques sur les côtés de l'appareil peuvent être enlevées en utilisant un linge humide, de l'eau, et un peu de vinaigre.

Les surfaces externes de l'appareil et le panneau de contrôle peuvent être nettoyés en utilisant un linge non abrasif humide. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

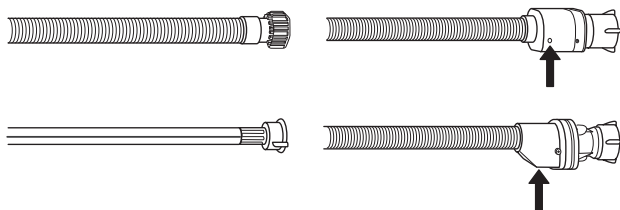


## PRÉVENIR LES MAUVAISES ODEURS

Gardez toujours la porte de l'appareil entrouverte pour éviter que la moisissure ne se forme et ne s'accumule à l'intérieur de l'appareil. Nettoyez régulièrement les joints autour de la porte et des distributeurs de détergent en utilisant une éponge humide. Ainsi, les résidus de nourriture ne s'accumuleront pas dans les joints (principale cause de la formation de mauvaises odeurs).

## VÉRIFIER LE TUYAU D'ALIMENTATION D'EAU

Vérifiez régulièrement le tuyau d'arrivée pour déceler de la friabilité et des fissures. S'il est endommagé, remplacez-le avec un nouveau tuyau disponible auprès de notre Service Après-vente ou votre détaillant spécialisé. Selon le type de tuyau :



Si le tuyau d'arrivée a un revêtement transparent, vérifiez si la couleur est plus prononcée à certains endroits. Si c'est le cas, il pourrait y avoir une fuite et il doit être remplacé.

Pour les tuyaux d'arrêt d'eau : vérifiez la petite fenêtre d'inspection de la soupape de sécurité (voir la flèche). Si elle est rouge, la fonction d'arrêt d'eau a été déclenchée et le tuyau doit être remplacé avec un nouveau.

Pour dévisser ce tuyau, appuyez le bouton déclencheur tout en dévissant le tuyau.

## NETTOYER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

Si les tuyaux d'eau sont neufs ou s'ils n'ont pas été utilisés depuis longtemps, laissez l'eau couler pour vous assurer qu'il n'y a pas d'impureté ou de saleté avant de les brancher. Si vous n'effectuez pas cette opération, l'arrivée d'eau pourrait se boucher et endommager le lave-vaisselle.

## NETTOYER L'ENSEMBLE FILTRE

Nettoyez régulièrement l'ensemble filtre pour éviter qu'il ne se bouche et pour permettre aux eaux usées de bien s'éliminer.

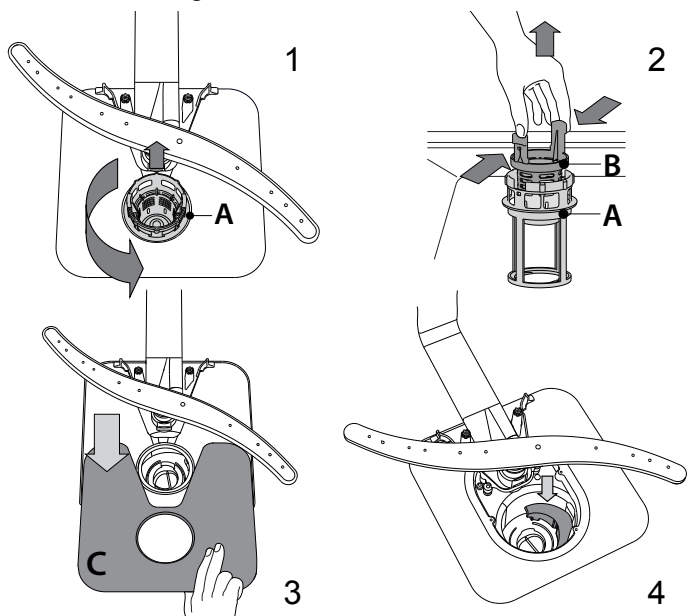
L'utilisation du lave-vaisselle avec des filtres obstrués ou des objets étrangers à l'intérieur du système de filtration ou des bras de pulvérisation peut provoquer un dysfonctionnement de l'unité provoquant une perte de performances, un fonctionnement bruyant ou une utilisation supérieure des ressources.

L'ensemble filtre comprend trois filtres qui séparent les résidus de nourriture de l'eau de lavage pour ensuite faire circuler l'eau.

**N'utilisez pas le lave-vaisselle sans les filtres ou si un filtre est mal ajusté.**

Au moins une fois par mois ou tous les 30 cycles, vérifiez l'assemblage du filtre et si nécessaire, nettoyez-le minutieusement sous l'eau courante, en utilisant une brosse non-métallique et en suivant les instructions ci-dessous :

1. Tournez le filtre cylindrique **A** dans le sens antihoraire et retirez-le (Fig. 1).
2. Enlevez le panier du filtre **B** en appliquant une légère pression sur les volets latéraux (Fig. 2).
3. Retirez la plaque du filtre en acier inoxydable **C** (Fig. 3).
4. Si vous trouvez des objets étrangers (comme du verre brisé, de la porcelaine, des os, des pépins de fruits, etc), enlevez-les minutieusement.
5. Inspecter la cavité et enlever les résidus de nourriture. **NE JAMAIS ENLEVER** la protection de la pompe du cycle de lavage (détails en couleur noir) (Fig 4).



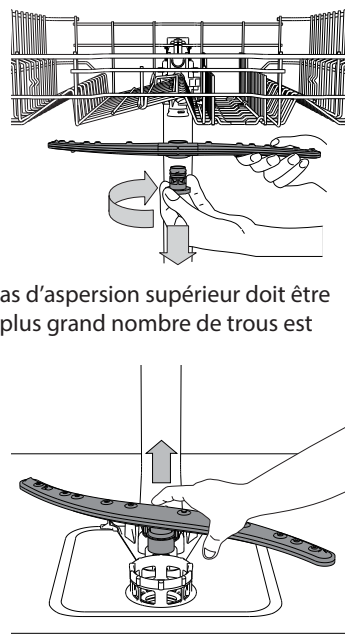
Après avoir nettoyé les filtres, assemblez de nouveau l'ensemble filtre et remettez-le en place correctement; c'est très important pour que le lave-vaisselle garde son efficacité.

## NETTOYER LES BRAS D'ASPERSION

À l'occasion, des résidus de nourriture s'incrustent dans les bras d'aspersion et bloquent les trous utilisés pour asperger de l'eau. Il est donc conseillé de vérifier les bras de temps en temps et de les nettoyer avec une petite brosse non métallique.

Pour enlever le gicleur supérieur, tournez l'anneau de verrouillage en plastique dans le sens horaire. Le bras d'aspersion supérieur doit être replacé de façon que le côté avec le plus grand nombre de trous est placé vers le haut..

Le bras d'aspersion inférieur peut être enlevé en le tirant vers le haut.



# INSTALLATION

**ATTENTION :** Si l'appareil doit être déplacé à un moment ou un autre, gardez-le en position debout; si c'est absolument nécessaire, il peut être incliné vers l'arrière.

## BRANCHER L'ALIMENTATION D'EAU

Lors de l'installation, le branchement de l'alimentation d'eau doit être effectué par un technicien qualifié.

Les tuyaux d'arrivée et de sortie d'eau peuvent être placés vers la gauche ou la droite dans le but d'obtenir la meilleure installation. Assurez-vous que le lave-vaisselle ne plie pas ou n'écrase pas les tuyaux.

## BRANCHER LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

- Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement claire.
- Vissez le tuyau d'alimentation en place et ouvrez le robinet.

Si le tuyau d'alimentation n'est pas assez long, contactez un magasin spécialisé ou un technicien agréé.

La pression d'eau doit être entre les valeurs indiquées dans le tableau des données techniques - sinon le lave-vaisselle ne fonctionnera pas bien.

Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou écrasé.

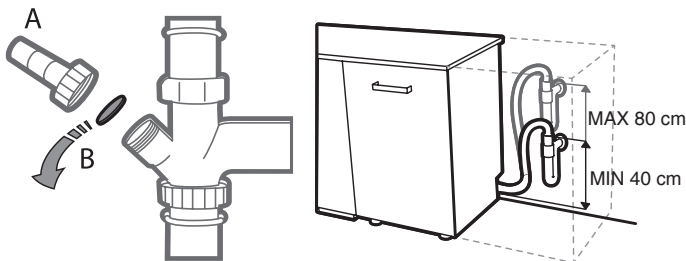
CARACTÉRISTIQUES POUR LE BRANCHEMENT DU TUYAU D'ALIMENTATION D'EAU

|                                |                                             |
|--------------------------------|---------------------------------------------|
| ALIMENTATION D'EAU             | chaud ou froid (max. 60°C)                  |
| ARRIVÉE D'EAU                  | 3/4"                                        |
| PUISSANCE DE LA PRESSION D'EAU | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bars) 7,25 – 145 psi |

## BRANCHER LE TUYAU DE SORTIE D'EAU

Branchez le tuyau de sortie à un conduit de drainage qui a un diamètre d'au moins 2 cm **A**.

La connexion du tuyau de sortie doit se trouver à une hauteur variant entre 40 et 80 cm du plancher ou de la surface sur laquelle le lave-vaisselle est installé.



Avant de brancher le tuyau de sortie à l'évier, assurez-vous d'enlever le bouchon de plastique **B**.

## DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT

Dispositif anti-refoulement. Pour éviter les inondations, le lave-vaisselle : - est muni d'un système spécial qui bloque l'alimentation d'eau en cas de problème ou de fuites à l'intérieur de l'appareil.

Certain modèles sont aussi munis du dispositif de sécurité supplémentaire **Nouveau Arrête de l'Eau**, qui garantit une protection anti-refoulement en cas de bris du tuyau d'alimentation.

Le tuyau d'arrivée d'eau ne doit jamais être coupé, il comprend des pièces électrique sous tension.

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

**⚡ ATTENTION :** Le tuyau d'arrivée d'eau ne doit jamais être coupé, il comprend des pièces électrique sous tension.

Avant de brancher la fiche dans la prise de courante, assurez-vous que :

- La prise est **mise à la terre**  et est conforme aux règlements en vigueur;  
La prise peut résister à la charge maximum de l'appareil qui est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte (voir DESCRIPTION DU PRODUIT).
- La tension de l'alimentation électrique se trouve entre les valeurs indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la porte.
- La prise est compatible avec la fiche de l'appareil.

Si ce n'est pas le cas, demandez à un technicien qualifié de remplacer la fiche (voir *SERVICE APRÈS-VENTE*). N'utilisez ni rallonge, ni multiprise. Une fois que l'appareil est installé, le câble d'alimentation électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles.

Le câble ne doit pas être plié ou écrasé.

Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, demandé au fabricant ou un Centre d'assistance technique de le remplacer pour éviter de possibles dangers.

L'entreprise décline toute responsabilité en cas d'incident si ces règles ne sont pas observées.

## POSITIONNEMENT ET NIVELAGE

1. Placez le lave-vaisselle sur un plancher solide et au niveau. Si le plancher est inégale, les supports avant de l'appareil peuvent être ajustés pour atteindre la bonne position horizontale. Si l'appareil est bien nivelé, il sera plus stable et moins enclin à ce déplacer ou vibrer et faire du bruit lors du fonctionnement.
2. Avant d'encastrer le lave-vaisselle, collez la pellicule adhésive transparente sous la tablette de bois afin de la protéger de la condensation qui pourrait se former.
3. Placez le lave-vaisselle de façon à ce que les panneaux latéraux ou le panneau arrière soient en contact avec les meubles ou le mur adjacent. Cet appareil peut aussi être encastré sous un comptoir.
4. Pour ajuster la hauteur du support arrière, tournez la douille hexagonale rouge située sur la partie centrale inférieure à l'avant du lave-vaisselle en utilisant une clé hexagonale avec une ouverture de 8 mm. Tournez la clé dans le sens horaire pour le soulever et dans le sens antihoraire pour l'abaisser.

## DIMENSIONS ET CAPACITÉ:

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| LARGEUR    | 598 mm                |
| HAUTEUR    | 820 mm                |
| PROFONDEUR | 555 mm                |
| CAPACITÉ   | 14 couverts standards |



# DÉPANNAGE

Si votre lave-vaisselle ne fonctionne pas correctement, vérifiez si le problème peut être résolu en suivant la liste ci-après. Pour d'autres erreurs ou problèmes, contactez le Service après-vente agréé dont les coordonnées peuvent être trouvées dans le livret de garantie. Les pièces de rechange seront disponibles pour une période allant jusqu'à 7 ou jusqu'à 10 ans, selon les exigences spécifiques du règlement.

| PROBLÈMES                                                                                                                                                                                               | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                                             | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  L'indicateur de sel est allumé                                                                                         | Le réservoir de sel est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de sel régénérant ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage).                       | Remplissez le réservoir de sel régénérant (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 2).<br>Réglez la dureté de l'eau - reportez-vous au tableau de la page 2.                                                                                                                                                                                   |
|  Le voyant de liquide de rinçage est allumé                                                                             | Le distributeur de liquide de rinçage est vide. (Après le remplissage, il est possible que le voyant du niveau de liquide de rinçage ne s'éteigne qu'au bout de plusieurs cycles de lavage). | Remplissez le distributeur de liquide de rinçage (pour plus d'informations, reportez-vous à la page 3).                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Le lave-vaisselle ou les commandes ne fonctionnent pas.                                                                                                                                                 | L'appareil n'est pas bien branché.                                                                                                                                                           | Insérez la fiche dans la prise de courant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                         | Panne de courant.                                                                                                                                                                            | Pour des raisons de sécurité, le lave-vaisselle ne redémarrera pas automatiquement lors du retour de l'alimentation électrique. Ouvrez la porte du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton DÉPART, et fermez la porte dans les 4 secondes.                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                         | La porte du lave-vaisselle n'est pas fermée.<br>Broche NaturalDry non entrée.                                                                                                                | Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « clic ».                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                         | Le cycle est interrompu par une ouverture de la porte supérieure à 4 secondes.                                                                                                               | Appuyer sur DÉPART et fermer la porte dans les 4 secondes.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                         | Les commandes ne fonctionnent pas.<br>L'afficheur indique : <b>F9</b> ou <b>F12</b> et toutes les LED clignotent rapidement.                                                                 | Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche MARCHÉ/ARRÊT, rallumez-le environ une minute après, et relancez le programme.<br>Si le problème persiste, débranchez l'appareil pendant 1 minute, puis rebranchez-le.                                                                                                                                      |
| Le lave-vaisselle ne se vidange pas.<br>L'afficheur indique : <b>F3</b> et toutes les LED clignotent rapidement.                                                                                        | Le cycle de lavage n'est pas encore terminé.                                                                                                                                                 | Attendre que le cycle se termine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                         | Le tuyau de vidange est plié.                                                                                                                                                                | Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié (voir <i>CONSIGNES D'INSTALLATION</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                         | Le conduit de vidange de l'évier est bouché.                                                                                                                                                 | Nettoyez le conduit de vidange de l'évier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                         | Le filtre est bouché par des résidus de nourriture.                                                                                                                                          | Nettoyez le filtre (voir <i>NETTOYAGE DE L'ENSEMBLE FILTRE</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Le lave-vaisselle fait beaucoup de bruit.                                                                                                                                                               | La vaisselle s'entrechoque.                                                                                                                                                                  | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         | Il y a une trop grande quantité de mousse.                                                                                                                                                   | Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i> ). Relancez le cycle en cours en éteignant le lave-vaisselle, puis en le rallumant, sélectionnez un nouveau programme, appuyez sur DÉPART et fermez la porte dans les 4 secondes. Merci de ne pas ajouter de détergent. |
| La vaisselle n'est pas propre.                                                                                                                                                                          | La vaisselle n'est pas bien placée.                                                                                                                                                          | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         | Les bras d'aspersion ne bougent pas librement, ils sont gênés par la vaisselle.                                                                                                              | Remplacez la vaisselle (voir <i>CHARGEMENT DES PANIERS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         | Le cycle de lavage est trop délicat.                                                                                                                                                         | Sélectionnez le cycle de lavage approprié (voir <i>TABLEAU DES PROGRAMMES</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                         | Il y a une trop grande quantité de mousse.                                                                                                                                                   | Le détergent a été mal mesuré ou il n'est pas adéquat pour les lave-vaisselles (voir <i>REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT</i> ).                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                         | Le bouchon du compartiment de liquide de rinçage n'est pas bien fermé.                                                                                                                       | Assurez-vous que le bouchon du distributeur de liquide de rinçage est fermé.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                         | Le filtre est sale ou bouché.                                                                                                                                                                | Nettoyez l'ensemble de filtre (voir <i>NETTOYAGE ET ENTRETIEN</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| L'eau n'arrive pas au lave-vaisselle.<br>L'afficheur indique :  et <b>F6</b> et toutes les LED clignotent rapidement. | Il n'y a pas de sel.                                                                                                                                                                         | Remplir le réservoir de sel (voir <i>REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                         | L'alimentation d'eau est vide ou le robinet est fermé.                                                                                                                                       | Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le circuit d'alimentation ou que le robinet est ouvert.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                         | Le tuyau d'arrivée est plié.                                                                                                                                                                 | Assurez-vous que le tuyau d'entrée n'est pas plié (voir <i>INSTALLATION</i> ) reprogrammez le lave-vaisselle et relancez-le.                                                                                                                                                                                                                             |
| Le lave-vaisselle termine le cycle prématurément<br>L'afficheur indique : <b>F15</b> et toutes les LED clignotent rapidement.                                                                           | Le tamis dans le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué ; il est nécessaire de le nettoyer.                                                                                                       | Après avoir complété la vérification et le nettoyage, éteignez et rallumez le lave-vaisselle et redémarrez le programme.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                         | Le tuyau de vidange est positionné trop bas ou se vide dans le système d'évacuation domestique.                                                                                              | Vérifiez si l'extrémité du tuyau de vidange est placée à la hauteur correcte (voir <i>INSTALLATION</i> ). Vérifiez la vidange dans le système d'évacuation domestique, installez une vanne d'admission d'air si nécessaire.                                                                                                                              |
| La vaisselle n'est pas sèche.                                                                                                                                                                           | De l'air est présent dans l'alimentation en eau.                                                                                                                                             | Vérifiez si l'alimentation en eau présente des fuites ou d'autres problèmes laissant entrer de l'air.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                         | Le programme sélectionné ne comprend pas de phase de séchage.                                                                                                                                | Vérifiez sur le tableau de programme si le programme sélectionné comprend une phase de séchage.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                         | Il ne reste plus de liquide de rinçage ou les résultats ne se pas satisfaisants.                                                                                                             | Ajoutez du liquide de rinçage ou augmentez le niveau de dosage (voir <i>REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE</i> ).                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                         | La vaisselle est antiadhésive ou en plastique.                                                                                                                                               | La présence de gouttelettes d'eau est normale (voir <i>CONSEILS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

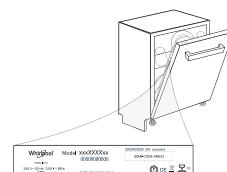


| PROBLÈMES                                                                                            | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                                                                    | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La vaisselles et les verres ont une trace ou une teinte bleuâtre.                                    | Le dosage du liquide de rinçage est trop élevé.                                                                                                                                                                     | Diminuez le taux de dosage.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| La porte ne se verrouille pas.                                                                       | Les paniers ne sont pas assez remplis.<br>La porte n'est pas verrouillée.                                                                                                                                           | Assurez-vous que les paniers sont bien remplis.<br>Poussez vigoureusement la porte pour entendre le « claquement ».                                                                                                                                                          |
| Des traces de calcination ou une pellicule blanchâtre sont présentes sur la vaisselle et les verres. | Le niveau de sel est trop bas.<br>Le réglage de la dureté de l'eau n'est pas bon.<br>Le bouchon du réservoir de sel n'est pas bien fermé.<br>Le liquide de rinçage est tout utilisé ou le dosage n'est pas adéquat. | Remplissez le réservoir de sel ( <i>voir REMPLIR LE RÉSERVOIR DE SEL</i> ).<br>Augmentez les valeurs ( <i>voir Tableau de dureté de l'eau</i> ).<br>Assurez-vous d'avoir bien fermé le réservoir de sel.<br>Ajoutez du liquide de rinçage ou augmentez le niveau de dosage . |
| La fuite de détergent.                                                                               | Dépend du détergent liquide utilisé et peut être accentuée en cas d'activation de l'option de retardement.                                                                                                          | Les petites fuites n'entraînent pas de dysfonctionnement de la machine et peuvent être évitées en changeant de type de détergent liquide ou en utilisant des tablettes.                                                                                                      |

**Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, le classement des pièces de rechange et des informations supplémentaires sur les produits :**

- En utilisant le QR code sur votre produit.
- En visitant notre site web [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) et [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.





**400020031953**  
10/2025 as - Xerox Fabriano



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!** Teljes körű támogatásért kérjük, regisztrálja termékét honlapunkon: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

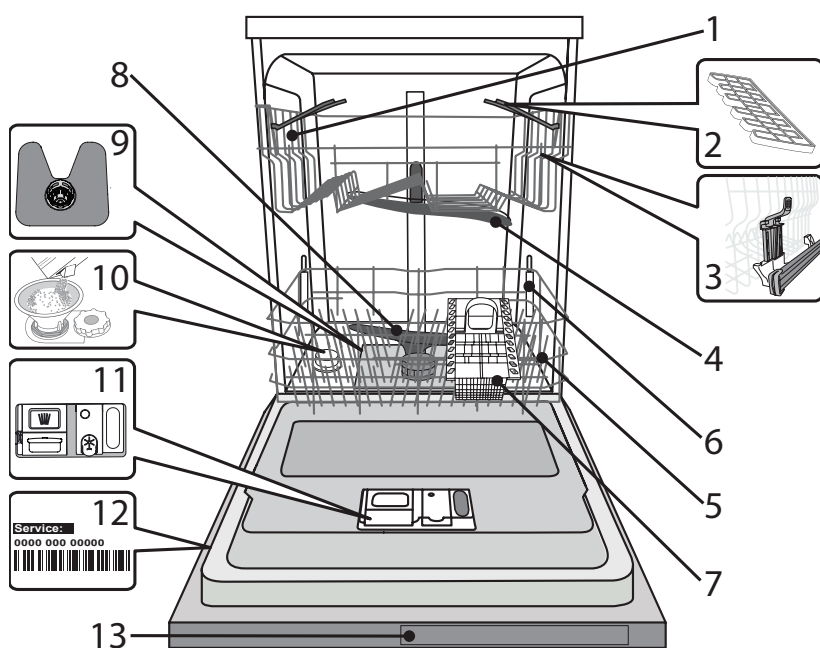
**A RÉSZLETESEBB INFORMÁCIÓKÉRT KÉRJÜK, SZKENNELJE BE A KÉSZÜLÉKÉN TALÁLHATÓ QR KÓDOT**



**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Biztonsági útmutatót.**

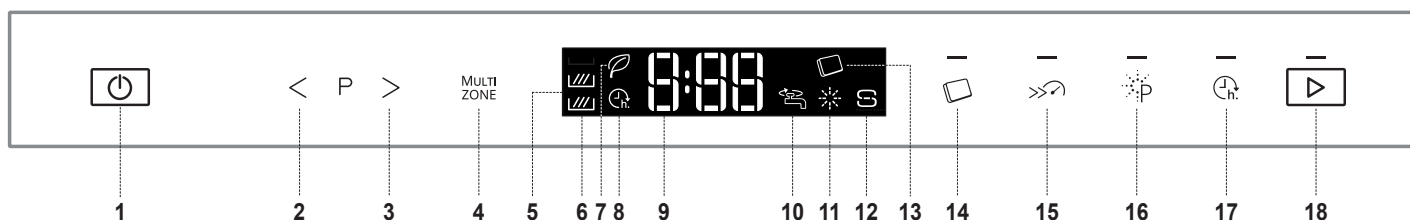
## A TERMÉK BEMUTATÁSA

### KÉSZÜLÉK



1. Felső kosár
2. Lehajtható polcok
3. Felső kosár magasságbeállítója
4. Felső permetezőkar
5. Alsó kosár
6. Power Clean® támogatás
7. Evőeszközkosár
8. Alsó permetezőkar
9. Szűrőegység
10. Sótartály
11. Mosogatószer- és öblítőszer-adagoló
12. Adattábla
13. Kezelőpanel

### KEZELŐPANEL



- |                                             |                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. BE/KI gomb                               | 10. Elzárt vízcsap jelzőfény               |
| 2. ELŐZŐ gomb                               | 11. Öblítőszer utántöltése jelzőfény       |
| 3. KÖVETKEZŐ gomb                           | 12. Só utántöltése jelzőfény               |
| 4. Multizone gomb                           | 13. Tabletta (kombinált) jelzőfény         |
| 5. Kijelző                                  | 14. Tabletta (kombinált) gomb és jelzőfény |
| 6. Multizone jelzőfény                      | 15. Turbo gomb és jelzőfény                |
| 7. Öko program jelzőfénye                   | 16. Power Clean® gomb és jelzőfény         |
| 8. Késleltetés jelzőfény                    | 17. Késleltetés gomb és jelzőfény          |
| 9. Program száma és a hátralévő idő jelzése | 18. INDÍTÁS gomb és jelzőfény              |

# ELSŐ HASZNÁLAT BEÁLLÍTÁSOK MENÜ ÉS SÓ

## TANÁCSOK AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ

Az üzembe helyezés után távolítsa el az ütközőket a kosarakról és a rugalmas rögzítőelemeket a felső kosárról.

## BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

- Kapcsolja be a készüléket a **BE/KI** gombbal.
- Kapcsolja ki a készüléket a **BE/KI** gombbal.
- Tartsa lenyomva a **INDÍTÁS** gombot 5 másodpercig, amíg hangjelzést nem hall.
- A kijelzőn megjelenik az első elérhető beállítás („A” betű), utána pedig annak értéke (például: 3).
- Nyomja meg az **ELŐZŐ/KÖVETKEZŐ** gombot, és léptessen az elérhető beállítások és értékek listájában (lásd az alábbi táblázatban), majd nyomja meg a **INDÍTÁS** gombot az aktuálisan kijelölt beállítás értékének megváltoztatásához: a beállítás értéke villogni kezd.
- Az **ELŐZŐ/KÖVETKEZŐ** gombokkal állítsa át a kívánt beállítások villogó értékeit, majd nyomja meg a **INDÍTÁS** gombot az új értékek mentéséhez: a villogás megszűnik.
- További beállítások módosításához ismételje meg az 5. és 6. lépést.
- A beállítások menüből a **BE/KI** gombbal léphet ki.

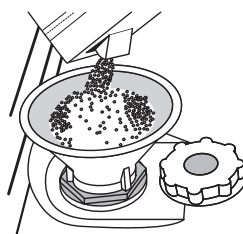
| BETŰ | BEÁLLÍTÁSOK                                                                                                                                                                                                                                         | ÉRTÉKEK<br>(Alapértelmezett -<br>félkövéren) |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| A    | <b>Vízke ménységszint</b><br>(lásd „Vízke ménység beállítása”<br>és „Vízke ménységi táblázat”)                                                                                                                                                      | 1   2   <b>3</b>   4   5                     |
| B    | <b>Öblítőszerszint</b><br>(lásd „öblítőszerszadagolás beállítása”)                                                                                                                                                                                  | 1   2   3   4   <b>5</b>                     |
| C    | <b>Program indítása</b><br>A készülék bekapcsolásakor meg-<br>jelenő program beállítása.<br>“E” = Gazdaságos, “L” = Legutóbb<br>futtatott ciklus                                                                                                    | <b>E</b>   L                                 |
| D    | <b>Fényerő</b><br>A kijelző fényerejének beállítása.<br>“Lo” = Alacsony, “Hi” = Magas                                                                                                                                                               | Lo   <b>Hi</b>                               |
| E    | <b>Hangerő</b><br>A hangjelzések hangerejének<br>beállítása.<br>“OF” = hang ki, “Lo” = halk,<br>“Hi” = hangos.                                                                                                                                      | OF   Lo   <b>Hi</b>                          |
| H    | <b>Működés kijelzője</b><br>(lásd „Opciók és funkciók”)<br>“On” = Be, “OF” = Ki                                                                                                                                                                     | <b>On</b>   OF                               |
| J    | <b>Gyári beállítások</b><br>A gyári beállítások (alapértelmezett<br>értékeke) visszaállítása a Beállítások<br>menüben. A beállítás aktiválása<br>után (BE) a készülék KIKAPCSOL, és<br>visszaállítja a gyári beállításokat.<br>“On” = Be, “OF” = Ki | <b>On</b>   OF                               |
| L    | <b>NaturalDry</b><br>(see “OPTIONS AND FUNCTIONS”)<br>“On” = Be, “OF” = Ki                                                                                                                                                                          | <b>On</b>   OF                               |

## A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE

Só használatával elkerülhető, hogy VÍZKŐ képződjön az edényeken és a gép funkcionális alkatrészein.

- Feltétlenül szükséges, hogy a **SÓTARTÁLY SOHA NE LEGYEN ÜRES**.
- Fontos, hogy a vízke ménység be legyen állítva.

A sótartály a mosogatógép alsó részén található (lásd **TERMÉK BEMUTATÁSA**), és akkor kell feltölteni, amikor a kezelőpanelen az, **SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény** világítani kezd.



1. Vegye ki az alsó kosarat, és csavarja ki a tartály kupakját (az óramutató járásával ellentétes irányba).

**2. Csak a legelső használatkor: tölts fel vízzel a sótartályt!**

3. Helyezze be a tölcse rt (lásd az ábrát), és tölts fel teljesen a sótartályt (ehhez kb. 1 kg só szükséges). Előfordulhat, hogy egy kevés víz kifolyik a rekeszből.

4. Vegye ki a tölcse rt, és törölje le az esetlegesen kiszóródott sót a nyílás környékéről.

Zárja vissza szorosan a kupakot úgy, hogy a mosogatási program során ne kerülhessen mosogatószer a tartályba (ellenkező esetben a vízlágyító helyrehozhatatlanul károsodhat).

Ezután edények nélkül futtasson le egy programot.

Egyedül az „Előmosogatás” program NEM alkalmas erre a célra.

A kiömlő sós oldat vagy sószemek mély korróziót okozhatnak, és helyreállíthatatlanul károsíthatják az inox acél részegységeket.

Ilyen esetre vonatkozó reklamációnál nem nyújtunk semmiféle garanciát.

Miután sót öntött a készülékbe, a **SÓ UTÁNTÖLTÉSE jelzőfény** kialszik.

**Ha nem tölti fel a sótartályt, a vízlágyító és a fűtőelem a vízkő felhalmozódása miatt károsodhat.**

**Só használata bármilyen mosogatószer mellett ajánlott.**

**Ha esedékes a só hozzáadása, mindenképpen el kell végezni az eljárást a mosogatási ciklus megkezdése előtt a korrózió elkerülése érdekében.**

## A VÍZKE MÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

A vízlágyító akkor működik tökéletesen, ha a vízke ménységet a lakóhelyén elérhető víz tényleges ke ménysége alapján állítja be. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön a helyi vízműveknél.

A gyári beállítás a közepes „3” vízke ménység.

A módosításhoz kövesse a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜ” részben leírt utasításokat.

| Vízke ménységi táblázat |               |                          |                            |                             |
|-------------------------|---------------|--------------------------|----------------------------|-----------------------------|
|                         | Szint         | °dH<br>Német<br>rendszer | °fH<br>Francia<br>rendszer | °Clark<br>Angol<br>rendszer |
| 1                       | Lágy          | 0 - 6                    | 0 - 10                     | 0 - 7                       |
| 2                       | Közepes       | 7 - 11                   | 11 - 20                    | 8 - 14                      |
| 3                       | Átlagos       | 12 - 16                  | 21 - 29                    | 15 - 20                     |
| 4                       | Kemény        | 17 - 34                  | 30 - 60                    | 21 - 42                     |
| 5                       | Nagyon kemény | 35 - 50                  | 61 - 90                    | 43 - 62                     |

# ELSŐ HASZNÁLAT ÖBLÍTÉS ÉS MOSOGATÓSZER

## VÍZLÁGYÍTÓ RENDSZER

A vízlágyító rendszer automatikusan csökkenti a víz keménységét, így megelőzve a vízkő felhalmozódását a fűtőszálon, így jobb mosogatási hatékonyságot biztosítva.

**A rendszer sóval regenerálja magát, ezért a sótárolót kiürülés esetén fel kell tölteni.**

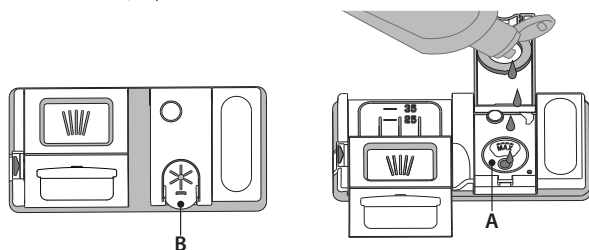
A regenerálás gyakorisága a vízkeménység szintjének beállításától függ - a regenerálás 6 Eco ciklusként történik meg 3-ra állított vízkeménység szinttel.

A regenerálás a végső öblítés közben kezdődik, és a szárítási fázisban, a program vége előtt fejeződik be.

- Egyetlen regenerálás során a készülék: ~3,5 l vizet használ fel;
- A program 5 perccel tovább tart;
- Kevesebb, mint 0,005 kWh energiát használ fel.

## AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

Az öblítőszerezrel könnyebben SZÁRADNAK az edények. Az öblítőszerezadagolót **A** akkor kell feltölteni, ha az **ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE** jelzőfény  világít a kezelőpanelen.



1. Nyissa ki az adagolót **B** úgy, hogy a fedélén lévő fület lenyomja, majd felfelé húzza.
2. Óvatosan öntse be az öblítőszert. Ne lépje túl a tartályban jelölt maximális mennyiséget (110 ml), és ne öntse ki a folyadékot. Ha ez mégis megtörténik, azonnal törölje fel a kiömlött folyadékot egy száraz ruhával.
3. Csukja vissza a fedelet: ehhez nyomja le, amíg kattánás nem hallatszik.

**SOHA ne öntse az öblítőszert közvetlenül a mosogatótérbe.**

## AZ ÖBLÍTŐSZER ADAGOLÁSA

Ha nem elégedett a szárítási eredménnyel, módosítsa a használt öblítőszerez mennyiségét.

A módosításhoz kövesse a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜ” részben leírt utasításokat.

Ha az öblítőszerez szintjét 1-ra állítja, a készülék nem adagol öblítőszert. Az **ÖBLÍTŐSZER UTÁNTÖLTÉSE** jelzőfény nem fog kigyulladni, amikor kifogy az öblítőszerez. A mosogatógép típusától függően legfeljebb 5 szint állítható be. A gyári beállítás: „5”.

- Ha kékes csíkok jelennek meg az edényeken, alacsony értéket állítson be (2-3).
- Ha vízcseppek vagy vízkő látható az edényeken, magas értéket állítson be (4-5).

## A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE

**A nem mosogatógéphez készült mosogatószerez használata a készülék hibás működését vagy sérülését okozhatja.**

**A legjobb mosogatási és szárítási eredmény érdekében javasoljuk, hogy mosogatószert, folyékony öblítőszert és finomított sót egyaránt használjon.**

**Javasoljuk, hogy foszfát- és klórmentes mosogatószert használjon, mivel ezek az anyagok a környezetre károsak.**

**A jó mosogatási eredmény attól is függ, hogy megfelelő mennyiségű mosogatószert használ-e.**

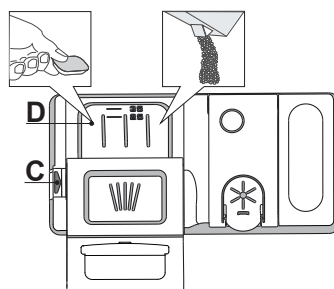
**A javasolt mennyiségnél több szer használatakor nem nő a mosogató hatékonyasága, viszont a környezetkárosító hatás nagyobb.**

**A mennyiséget a szennyezettségi szint alapján határozza meg. Normál szennyezettségű edények esetén használjon kb. 35 g (mosogatópor) vagy 35 ml (folyékony mosogatószerez) mosogatószert, és egy teáskanálnyit tegyen közvetlenül a mosogatótérbe. Ha tablettát használ, egyetlen tableta elegendő.**

**Ha az edények enyhén szennyezettek, vagy a mosogatógépbe helyezés előtt vízzel előöblítették azokat, használjon kevesebb (de min. 25 g/ml) mosogatószert, azaz például ne tegyen a mosogatótérbe mosogatóport vagy -gél.**

**A mosogatószerez-adagoló nyitására használja az **C** eszközt.**

**A mosogatószerez kizárólag a száraz **D** adagolóba önthető. Az előmosogatáshoz használt mosogatószert közvetlenül a mosogatótérbe helyezze.**



1. A mosogatószerez kimérésekor a helyes mennyiség meghatározását az eddigi információk alapján végezze. A mosogatószerez-adagoló **D** belsejében elhelyezett jelzések segítenek a megfelelő mennyiség meghatározásában.

2. Törölje le a kiömlött mosogatószert az adagoló széléről, majd zárja vissza a fedelet kattánásig.

3. Zárja vissza a mosogatószerez-adagoló fedelét: húzza felfelé, amíg a zárszerkezet rögzül.

A mosogatószerez-adagoló automatikusan kinyílik, amikor a program az adott szakaszba ér.

Kombinált mosogatószerez használatakor javasoljuk, hogy nyomja meg a **TABLETTA** gombot. Ezzel a program úgy módosul, hogy a legjobb mosogatási és szárítási eredményt nyújtsa.

**Ha kombinált terméket használ, javasoljuk, hogy mindenképpen öntsön a gépbe sót, főként akkor, ha a víz kemény vagy nagyon kemény** (kövesse a csomagoláson jelzett utasításokat).



# PROGRAMTÁBLÁZAT

| Program                        |                                                                                          | Száritási fázis | NaturalDry | Választható beállítások *)                                                                                                                                                                                                                                       | A mosogatási program időtartama (óra:perc)**) | Vízfogyasztás (liter/ciklus) | Energiafogyasztás (kWh/ciklus) |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| P1 Öko                         | ECO 50°                                                                                  | ✓               | ✓          |                                                                                                | 3:10                                          | 9,5                          | 0,85                           |
| P2 6 <sup>th</sup> Sense®      |  50-60° | ✓               | ✓          | MULTI ZONE    | 1:25 - 3:00                                   | 7,0 - 14,0                   | 0,90 - 1,40                    |
| P3 Intenzív                    |  65°    | ✓               | ✓          | MULTI ZONE    | 2:50                                          | 14,0                         | 1,50                           |
| P4 Gyors mosogatás és szárítás |  50°    | ✓               | ✓          | MULTI ZONE                                                                                     | 1:25                                          | 11,5                         | 1,10                           |
| P5 Kristálypohár               |  45°    | ✓               | ✓          | MULTI ZONE                                                                                     | 1:40                                          | 11,5                         | 1,20                           |
| P6 Gyors 30'                   |  50°    | -               | -          | MULTI ZONE                                                                                     | 0:30                                          | 9,0                          | 0,50                           |
| P7 Halk                        |  50°    | ✓               | ✓          |                                                                                                | 3:30                                          | 15,0                         | 1,15                           |
| P8 Fertőtlenítő                |  65°    | ✓               | -          |                                                                                                                                                                                 | 1:40                                          | 10,0                         | 1,30                           |
| P9 Előmosás                    |  -      | -               | -          | MULTI ZONE                                                                                                                                                                      | 0:12                                          | 4,5                          | 0,01                           |
| P10 Öntisztítás                |  65°   | -               | -          |                                                                                                                                                                                | 0:50                                          | 8,0                          | 0,85                           |

Az ÖKO program adatainak mérése laboratóriumi körülmények között, az EN 60436:2020 európai szabvány előírásainak megfelelően történt.  
Megjegyzés a vizsgáló laboratóriumok számára: az EN összehasonlító vizsgálatának körülményeivel kapcsolatos információért írjon a következő címre: [dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com).  
Az edények előkezelése egyik programnál sem szükséges.  
\*) Nem minden opció használható egyszerre.  
\*\*) Az energiatakarékos programtól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.. A tényleges időtartam számos tényezőtől függ, mint például a belépő víz hőmérsékletétől és nyomásától, a helyiség hőmérsékletétől, a mosogatószer mennyiségétől, az edények mennyiségétől és típusától, a súlyelosztástól, a kiválasztott kiegészítő funkcióktól és az érzékelő kalibrációjától. Az érzékelő kalibrációja akár 20 perccel is növelheti a program hosszát.

## A PROGRAMOK BEMUTATÁSA

Utasítások a mosogatási ciklus kiválasztásához.

### P1 ÖKO

Az energiatakarékos programmal átlagosan szennyezett edényeket tisztíthat, amely a kombinált energia- és vízfogyasztása miatt a leghatékonyabb program, és a segítségével kiértékelhető, hogy a készülék megfelel-e az EU energiatakarékos kivitelre vonatkozó jogszabályának.

### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Normál szennyezettségű edényekhez, melyeken rászáradt ételmaradék található. Érzékeli a szennyezettség szintjét az edényeken, és a programot ennek megfelelően állítja be. Amikor az érzékelő a szennyezettségi szintet méri fel, a kijelzőn egy animáció látható, és frissül a mosogatási ciklus időtartama.

### P3 INTENZÍV

Erősen szennyezett edényekhez ajánlott program, amely különösen serpenyőkhöz és sütőedényekhez ideális (kényes edényekhez nem használható).

### P4 GYORS MOSOGATÁS ÉS SZÁRÍTÁS

Normál mértékben szennyezett edényekhez használható. Mindennap használható program, amely rövid idő alatt optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt.

### P5 KRISTÁLYPOHÁR

Program az olyan kényes edényekhez, melyek az átlagnál érzékenyebbek a magas hőmérsékletre (például üvegpoharak, csészék).

### P6 GYORS 30'

Program fél töltet enyhén szennyezett edényhez, amelyen nincs rászáradt ételmaradék. Nem rendelkezik szárítási szakasszal.

### P7 HALK

Ha a készüléket éjszaka kívánja működtetni, ez a megfelelő program. Optimális mosogatási és szárítási eredményt nyújt a legalacsonyabb zajszint mellett.

### P8 FERTŐTLENÍTŐ

Normál vagy erősen szennyezett edényekhez használható program, amely egy kiegészítő antibakteriális mosogatást is tartalmaz. A mosogatógép karbantartására is használható.

### P9 ELŐMOSÁS

Az edények frissítéséhez, amennyiben azokat később szeretné elmosogatni. Ehhez a programhoz nem kell mosogatószert használni.

### P10 ÖNTISZTÍTÁS

A mosogatógép karbantartására szolgáló programot csak akkor alkalmazza, ha a mosogatógép ÜRES, valamint használjon a mosogatógép karbantartására alkalmas, speciális tisztítószert.

### Megjegyzések:

Vegye figyelembe, hogy a Gyors 30' program enyhén szennyezett edényekhez használható.

# OPCIÓK ÉS FUNKCIÓK

Az OPCIÓK kiválasztásához nyomja meg a megfelelő gombot (lásd: KEZELŐPANEL).

**Ha valamely opció nem kompatibilis a kiválasztott programmal (lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA), a megfelelő LED háromszor gyorsan felvillan, és sípoló hangjelzések hallhatók. Az opció nem aktív.**

## MULTI ZONE MULTIZONE

Ha csak kevés edényt kíván elmosogatni, fél töltet is elmosható, amellyel vizet, áramot és mosogatószert takaríthat meg. Válasszon egy kompatibilis programot (lásd: „Programtáblázat”), és nyomja meg a MULTIZONE gombot. A kiválasztott kosár megjelenik a kijelzőn:



(csak az alsó kosár)



(csak a felső kosár)



Alapértelmezés szerint a készülék az összes kosárban elvégzi a mosogatást. Opció KIKAPCSOLVA.

**Ne feledje, hogy elegendő csak a felső vagy az alsó kosarat megtölteni, és ennek megfelelően csökkenthető a mosogatószer mennyisége is.**

**Ha a felső kosár ki van véve, a mosogatószert közvetlenül a tartályba adagolja, ne a mosogatószer-adagolóba.**



## KÉSLELTETÉS

A program indítását 30 perctől 24 óráig terjedő időtartamig késleltetheti.

1. Válassza ki a programot és a tetszőleges opciókat. A program indításának késleltetéséhez nyomja meg (többször) a KÉSLELTETÉS gombot. 30 perc és 24 óra közötti időtartam állítható be. Amikor a 24 órás időtartamot eléri, nyomja meg még egyszer a KÉSLELTETÉS gombot a KÉSLELTETÉS funkció kikapcsolásához.
2. Nyomja meg a INDÍTÁS gombot, és zárja be az ajtót 4 másodpercen belül. Az időzítő elkezd a visszaszámlálást.
3. A beállított idő leteltekor kialszik a jelzőfény, és automatikusan elindul a program.

**KÉSLELTETÉS funkció a program elindítása után már nem állítható be.**



## MŰKÖDÉS KIJELZŐJE

A padlóra vetített LED-fény jelzi, hogy a mosogatógép működik.

A jelzőfény a ciklus időtartama alatt világít, majd a ciklus végén kialszik.

Ez a szolgáltatás alapértelmezés szerint aktív, de a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜ” alatt kikapcsolható.



## TABLETTA (kombinált)

Ezzel a beállítással a használt mosogatószernek megfelelően optimalizálható a program teljesítménye. Ha tabletta formájában kombinált (öblítőt, sót és mosogatószert egyaránt tartalmazó) mosogatószert használ, nyomja meg a TABLETTA gombot (kigyullad a jelzőfény).

**Ha mosogatóport vagy folyékony mosogatószert használ, ezt az opciót ki kell kapcsolni.**



## TURBO

Ezzel az opcióval a fő programok hossza lerövidíthető úgy, hogy a mosogatási és szárítási teljesítmény változatlan marad. Válasszon egy kompatibilis programot (lásd: „Programtáblázat”), és nyomja meg a TURBO gombot. Ekkor kigyullad a megfelelő jelzőfény. A beállítás törléséhez nyomja meg ismét a gombot.

## NaturalDry

*NaturalDry* egy olyan konvekciós szárítórendszer, amely automatikusan kinyitja az ajtót a szárítási fázis közben/után a folyamatos, kiemelkedően jó szárítási eredmény érdekében. Az ajtó csak olyan hőmérsékleten nyílik ki, amely nem károsítja a konyhaszekrényeket, tehát a TURBO funkció során az ajtó nem fog kinyílni.

A gőz ellen további védelmet nyújt a mosogatógéphez mellékelte, külön erre a célra tervezett védőfólia. A védőfólia felhelyezésének lépéseit az ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓBAN találja.

Ez a szolgáltatás alapértelmezés szerint aktív, de a „BEÁLLÍTÁSOK MENÜ” alatt kikapcsolható.



## POWER CLEAN®

A nagynyomású vízsugaraknak köszönhetően ez az opció intenzívebb és hatékonyabb mosogatást biztosít az alsó kosár meghatározott területén (lásd: 6. oldal „POWER CLEAN® AZ ALSÓ KOSÁRBAN”).

Válasszon egy kompatibilis programot (lásd: „Programtáblázat”), a gomb megnyomásával aktiválhatja a POWER CLEAN funkciót (a jelzőfény kigyullad).

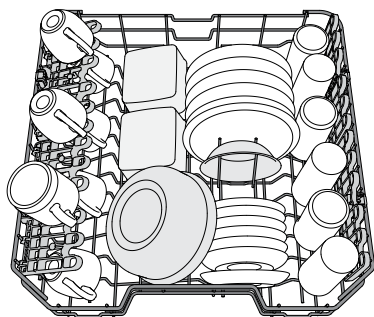


## A VÍZCSAP EL VAN ZÁRVA - figyelmeztetés

A figyelmeztetés villog, ha nincs belépő víz, vagy el van zárva a vízcsap.

# A KOSARAK MEGTÖLTÉSE

## FELSŐ KOSÁR



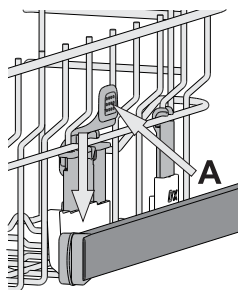
(Példa a megtöltött felső kosárra)

Ide helyezhetők a kényesebb és könnyű edények, például poharak, csészék, tálkák, kis salátástálak.

## A FELSŐ KOSÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

A felső kosár magassága állítható. Ha a felső állásba állítja, az alsó kosárba nagyobb edények helyezhetők; ha az alsó állásba állítja, maximálisan kihasználhatók a lehajtható rögzítőelemek: függőlegesen több hely áll rendelkezésre, és az alsó kosárba pakolt edényeknek is elegendő hely jut.

A felső kosár magasságbeállítóval rendelkezik (lásd az ábrát). Magasabbra állításához fogja meg a kosár két oldalát, és az emelőkarok megnyomása nélkül emelje azt feljebb. A kosár a felső helyzetbe áll. Az alsó helyzetbe állításához nyomja meg a kosár két oldalán lévő emelőkarokat A, és tolja lefelé a kosarat.



**Kifejezetten javasoljuk, hogy ne módosítsa a kosár magasságát akkor, amikor a kosárban edények találhatók.**

**A kosár lejjebb vagy feljebb helyezésekor SOHA ne csak az egyik oldal magasságát módosítsa.**

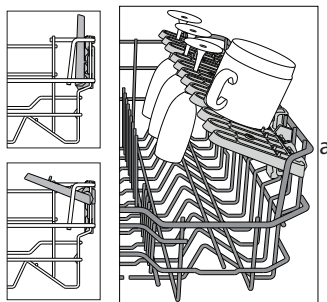
## ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ LEHAJTHATÓ POLCOK

A kosárban lévő edények optimális elrendezése érdekében az oldalsó polcok fel- és lehajthatók.

A borospoharak biztonságosan helyezhetők a lehajtható polcokra: a poharak talpát illessze megfelelő nyílásokba.

Készüléktípustól függően:

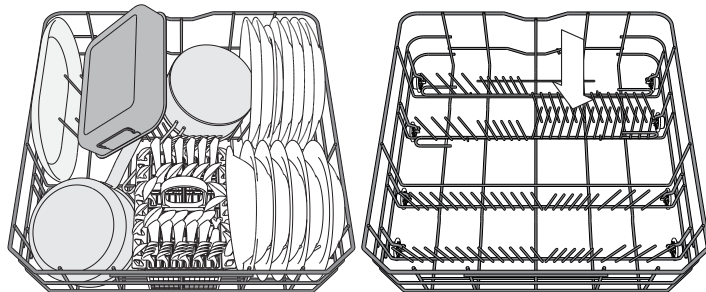
- a polcok lehajtásához csúsztassa azokat fel és forgassa el, vagy vegye ki a rögzítőkből és húzza lefelé.
- a polcok felhajtásához forgassa azokat el és csúsztassa lefelé, vagy húzza felfelé és rögzítse.



## ALSÓ KOSÁR

Ide fazekak, fedők, tányérok, salátástálak, evőeszközök stb. pakolhatók. A nagyobb tányérok és fedőket lehetőség szerint a kosár szélére helyezze, hogy biztosan ne érjenek a szórókarokhoz.

Az alsó kosár lehajtható tartóelemekkel rendelkezik: függőleges helyzetbe állítva tányérokat, vízszintes (leengedett) helyzetbe állítva pedig tálakat, lábasokat pakolhat be egyszerűen.



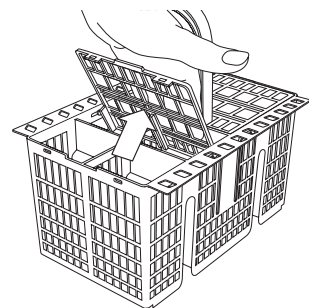
(Példa a megtöltött alsó kosárra)

## EVŐESZKÖZKOSÁR

A kosár felső ráccsal rendelkezik, melynek segítségével jobban elrendezhetők az evőeszközök.

Az evőeszközkosár kizárólag az alsó kosár elülső részére helyezhető.

**A késeket és egyéb éles eszközöket hegyükkel lefelé rakja az evőeszközkosárba, vagy helyezze azokat vízszintesen a felső kosár lehajtható tartóelemeire.**



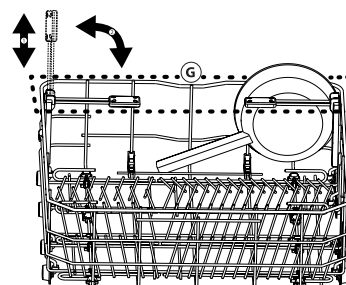
## POWER CLEAN® AZ ALSÓ KOSÁRBAN

A Power Clean® során a készülék a mosogatótér hátsó része felől érkező vízsugarak segítségével intenzíven mossa el az erősen szennyezett edényeket. Az alsó kosárban található egy ún. nagyterű zóna. Ez a speciális, kihúzható tartóelem a kosár hátsó részén található, és lehetővé teszi a serpenyők és tepsik függőleges helyzetben történő elhelyezését, amivel hely takarítható meg.

Helyezze be a gépbe a fazekakat/tálakat úgy, hogy a Power Clean® berendezés felé nézzenek, majd kapcsolja be a kezelőpanelen a **POWER CLEAN** opciót.

A Power Clean® funkció használata:

1. Készítse elő a Power Clean® területet (G): hajtsa le a hátsó tányértartókat, hogy beférjenek az edények.
2. Tegye be a fazekakat és a tálakat úgy, hogy a Power Clean® terület felé dőljenek. A fazekakat a nagynyomású vízsugarak felé kell megdönteni.



# MINDENNAPI HASZNÁLAT

## 1. ELLENŐRIZZE A VÍZBEKÖTÉST

Ellenőrizze, hogy a mosogatógép rá van-e kötve a vízhálózatra, és hogy a csap nyitva van-e.

## 2. RAKJA AZ EDÉNYEKET A KOSARAKBA

(lásd: A KOSARAK MEGTÖLTÉSE)

## 3. TÖLTSE FEL A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓT

## 4. KAPCSOLJA BE A MOSOGATÓGÉPET

Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a **BE/KI** gombot. Ne feledje, hogy amíg az ajtó legalább a háromnegyedéig nyitva van, a gombok nem működnek.

## 5. VÁLASSZON PROGRAMOT ÉS ADJON MEG EGYÉNI BEÁLLÍTÁSOKAT

Válassza ki az edények típusának és szennyezettségének leginkább megfelelő programot (lásd: PROGRAMOK ISMERTETÉSE).

A kijelzőn megjelenik a „P” betű, utána pedig a program száma (pl. „P 1”). Az **ELŐZŐ/KÖVETKEZŐ** gombokkal lehet léptetni a programok között. Állítsa be a kívánt opciókat (lásd: OPCÍOK ÉS FUNKCIÓK).

## 6. INDÍTÁS

Indítsa el a mosogatási ciklust a **INDÍTÁS** gombbal (kigyullad a jelzőfény), majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A program indulásakor egyszeri hangjelzés hallható. Ha az ajtót nem csukta be 4 másodpercen belül, hangriasztás hallható. Ilyenkor nyissa ki az ajtót, nyomja meg a **INDÍTÁS** gombot, majd zárja be ismét az ajtót 4 másodpercen belül.

## 7. MOSOGATÁSI CIKLUS VÉGE

A mosogatási ciklus végét sípoló hangjelzések jelzik, és a kijelzőn megjelenik az „End” felirat. Nyissa ki az ajtót, és kapcsolja ki a készüléket a **BE/KI** gombbal. Az égési sérülések elkerülése érdekében az edények kipakolása előtt várjon néhány percet. Vegye ki az edényeket. Először az alsó kosarat ürítse ki.

**Az energiafogyasztás csökkentése érdekében a készülék automatikusan kikapcsol, ha bizonyos ideig nem használják. Ha az edények enyhén szennyezettek, vagy a mosogatógépbe helyezés előtt vízzel leöblítették azokat, használjon kevesebb mosogatószert.**

## FUTÓ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Ha nem a megfelelő programot választotta, akkor elindítás után kis ideig még módosítható: Nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva a **BE/KI** gombot a készülék leállításához. Kapcsolja vissza a mosogatógépet a **BE/KI** gombbal, majd válassza ki az új mosogatási ciklust és az esetleges opciókat. Indítsa el a ciklust: nyomja meg az **INDÍTÁS** gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót.

## TOVÁBBI EDÉNYEK HOZZÁADÁSA

A készülék kikapcsolása nélkül nyissa ki az ajtót. Ekkor a „:” égve marad, és a **INDÍTÁS** kezd villogni (**vigyázzon a FORRÓ gőzre!**), majd tegye be az újabb edényeket a mosogatógépbe. Nyomja meg a **INDÍTÁS** gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót. A ciklus onnan folytatódik, ahol korábban megszakította azt.

## VÉLETLEN FÉLBESZAKÍTÁS

Ha kinyitja az ajtót, vagy ha áramszünet van, a ciklus leáll. Ha ismét megnyomja a **INDÍTÁS** gombot, és majd 4 másodpercen becsukja az ajtót, a program onnan folytatja a ciklust, ahol az félbemaradt.

# TANÁCSOK ÉS TIPPEK

## TANÁCSOK

A kosarak megtöltése előtt távolítsa el az ételmaradékokat az edényekről, és ürítse ki a poharakat. **Mosogatás előtt nem szükséges folyó vízzel leöblíteni az edényeket.**

Az edényeket úgy rendezze el, hogy biztosan álljanak, ne dőljenek el könnyen. Az edények nyílása lefelé nézzen, és a homorú/domború részek ferdén álljanak, hogy a víz mindenhova elérjen, és akadálytalanul folyhasson.

**Vigyázat!** A fedők, fogantyúk, tálak és serpenyők nem állítják meg a forgó szórókarokat.

A kisebb tárgyakat az evőeszközosárba helyezze. Az erősen szennyezett edényeket az alsó kosárba kell helyezni, mivel ott erősebb a vízpermet, azaz jobb a mosogatási eredmény. A készülék megtöltése után ellenőrizze, hogy a szórókarok forgását nem akadályozza-e valami.

## GÉPBEN NEM MOSOGATHATÓ EDÉNYEK

- Fából készült edények és evőeszközök.
- Kényes, díszes poharak, kézműves és antik edények. Ezek a díszítések nem bírják a gépi mosogatást.
- Szintetikus anyagból készült részek, amelyek nem bírják a magas hőmérsékletet.
- Réz- és bádagedények.
- Hamuval, viasszal, kenőzsírral vagy tintával szennyezett edények.

A poharakon lévő díszítés és az alumínium- vagy ezüstedények színe megváltozhat, kifakulhat a mosogatás során. Egyes üveg típusok (pl. kristályüveg) néhány mosogatási ciklus után homályossá válhatnak.

## A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- A készülékbe kizárólag olyan üveg- és porcelánedények helyezhetők, amelyek a gyártó állítása szerint mosogatógépben mosogathatók.
- Az edényekhez megfelelő, kémlelő mosogatószert használjon.
- Az edényeket és az evőeszközöket a mosogatási ciklus végeztével azonnal vegye ki a mosogatógépből.

## A POHARAK ÉS AZ EDÉNYEK KÁROSODÁSA

- Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó utasításainak megfelelően használják, **az edények mosogatógépben történő mosogatása általában KEVESEBB ENERGIÁT és vizet igényel, mint a kézi mosogatás.**
- A mosogatógép hatékonyságának maximalizálásához javasolt **a mosogatási programot a mosogatógép teljes betöltése után indítani.** Ha a háztartási mosogatógépet a gyártó által jelzett kapacitásig tölti fel, azzal energiát és vizet takaríthat meg. Az edények helyes betöltésével kapcsolatos információt a KOSARAK MEGRAKODÁSA című fejezetben talál. Részleges betöltés esetén javasolt a megfelelő mosogatási beállítást (Fél töltet / Zónamosogatás / Multizone) használni, ha lehetséges, csak a kijelölt kosarakat használva. A mosogatógép helytelen betöltése vagy túltöltése fokozhatja az erőforrások (például víz, energia és idő) felhasználását, megnövelheti a zajszintet, és csökkentheti a mosogatási és szárítási teljesítményt.
- Az edények manuális előöblítése megnövekedett víz- és energiafogyasztást eredményezhet, és nem javasolt.

## HIGIÉNY

A mosogatógépben keletkező kellemetlen szag és lerakódások elkerülése érdekében legalább havonta egyszer futtasson le egy magas hőmérsékletű programot. Használjon egy teáskanál mosogatószert, és a készülék tisztításához futtassa le a programot edények nélkül.



# ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

**FIGYELEM! A tisztítási és karbantartási műveletek előtt mindig válassza le a készüléket a hálózatról. A gép tisztításához ne használjon gyúlékony folyadékokat.**

## A MOSOGATÓGÉP TISZTÍTÁSA

A készülék belsejében lévő foltokat vízbe és kevés ecetbe áztatott ronggyal törölje le.

A gép külseje és a kezelőpanel nedves, nem súroló ronggyal tisztítható. Ne használjon oldószereket vagy súroló hatású termékeket.



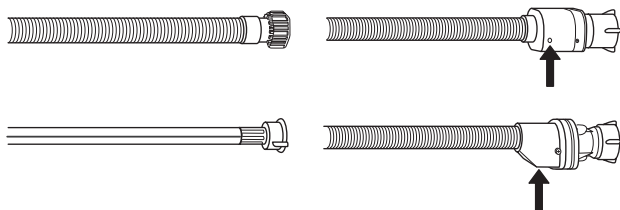
## A KELLEMETLEN SZAGOK MEGELŐZÉSE

Mindig hagyja félig nyitva a készülék ajtaját, így elkerülhető a pára képződés és a nedvesség felhalmozódása a gépben.

Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó és a mosogatószer-adagolók tömítését egy nedves szivaccsal. Így elkerülhető, hogy ételmaradék ragadjon a tömítésbe, ami a kellemetlen szagok képződésének leggyakoribb oka.

## A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ ELLENŐRZÉSE

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a vízbevezető tömlő nem tört vagy repedt-e el. A sérült tömlőt cserélje ki egy, a vevőszolgálaton vagy szaküzletben beszerezett új tömlőre. A tömlő típusától függően:



Ha a bevezető tömlő átlátszó bevonattal rendelkezik, rendszeresen ellenőrizze, hogy látható-e egy-egy ponton erősebb elszíneződés. Ha igen, akkor előfordulhat, hogy a tömlő szivárog, és ki kell cserélni. Vízzáró tömlők esetén: Ellenőrizze a kis biztonsági szelep betekintő nyílását (lásd a nyilat). Ha piros, akkor a vízzáró funkció bekapcsolt, és a tömlőt cserélni kell.

A tömlő lecsatlakoztatásához nyomja meg a kioldó gombot a tömlő lecsavarása közben.

## A VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ TISZTÍTÁSA

Ha a víztömlők újak, vagy azokat hosszabb ideig nem használták, a csatlakoztatás előtt folyasson át rajtuk vizet, hogy biztosan tiszták és szennyeződéstől mentesek legyenek. Ha nem végzi el ezt az óvintézkedést, a vízbevezető tömlő eltömődhet, és károsíthatja a mosogatógépet.

## A SZŰRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa ki a szűrőegységet, így megelőzhető a szűrők eltömődése, és a víz szabadon tud távozni.

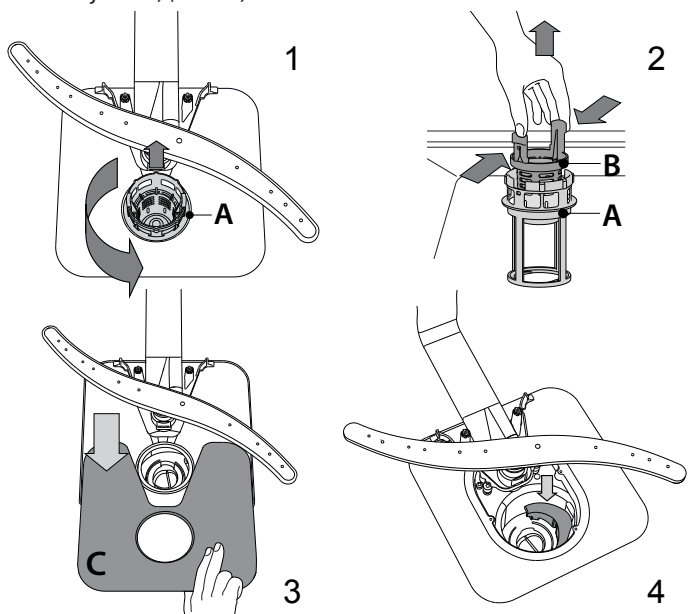
Ha a mosogatógép használata során a szűrők el vannak tömődve, illetve ha a szűrőrendszerben vagy a szórókarokban tárgyak vannak, az a berendezés nem megfelelő működését okozhatja, ami a teljesítmény csökkenését, zajos működést vagy nagyobb erőforrás-felhasználást eredményezhet.

A szűrőegység három szűrőből áll, amelyek eltávolítják az ételmaradékokat a mosogatóvízből, majd visszaforgatják a vizet: a legjobb mosogatási eredményt úgy érheti el, ha a szűrőket mindig tisztán tartja.

**A mosogatógép nem használható szűrők nélkül vagy meglazult szűrővel.**

Havonta legalább egyszer vagy 30 programonként ellenőrizze a szűrőegységet, és szükség esetén tisztítsa meg alaposan folyó víz alatt, nemfémes kefével, az alábbi utasításoknak megfelelően:

1. Forgassa a henger alakú szűrőt **A** az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza ki (1. ábra).
2. Vegye ki a kehely alakú szűrőt **B** úgy, hogy enyhén megnyomja az oldalsó füleket (2. ábra).
3. Csúsztassa ki a rozsdamentes acélból készült szűrőlemezt **C** (3. ábra).
4. Ha idegen tárgyat (például törött üveget, porcelánt, csontot, gyümölcsmagot stb.) talál, **óvatosan távolítsa el azt**.
5. Ellenőrizze a szűrőrészt, és távolítsa el az ételmaradékokat. **SOHA NE TÁVOLÍTSA EL** a mosogatóciklust végző pumpa védőfedelét (feketével jelölve) (4. ábra)!

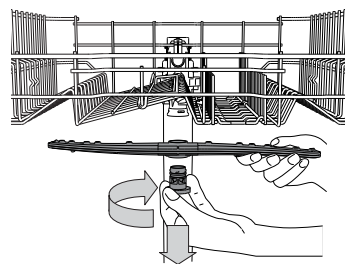


A szűrők tisztítása után helyezze vissza a szűrőegységet, és rögzítse megfelelően a helyére. Ez elengedhetetlen a mosogatógép hatékony működéséhez.

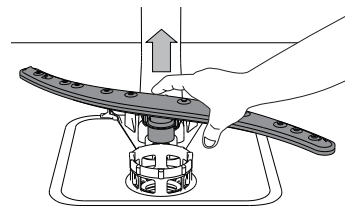
## A SZÓRÓKAROK TISZTÍTÁSA

Időnként ételmaradék száradhat a szórókarokra, és eltömítheti a víz permetezésére szolgáló nyílásokat. Ezért javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a szórókarokat, és tisztítsa meg azokat egy kisméretű, nemfémes kefével.

A felső szórókar leszereléséhez forgassa el a műanyag rögzítő gyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba. A felső szórókar visszahelyezésekor ügyeljen arra, hogy a több nyílást tartalmazó oldala nézzen felfelé.



Az alsó szórókart felfelé húzva lehet kivenni a helyéről.





# ÜZEMBE HELYEZÉS

**FIGYELEM!** Ha a készüléket el kell mozdítani, tartsa álló helyzetben. Ha mindenképpen szükséges, a hátára dönthető.

## CSATLAKOZTATÁS A VÍZCSAPRA

A készülék beszerelésekor a vízellátás megfelelő kialakítását kizárólag szakképzett villanszerelő végezheti.

A megfelelő beszerelés érdekében a vízbevezető és vízelvezető tömlők a jobb és a bal oldalra is szerelhetők.

Ügyeljen arra, hogy a mosogatógép ne hajlítsa meg vagy nyomja össze a vezetékeket.

## A VÍZBEVEZETŐ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

- Folyassa a vizet addig, amíg teljesen tiszta nem lesz.
- Húzza meg erősen a vízbevezető tömlő csatlakozását, és nyissa ki a csapot.

Ha nem elég hosszú a bemeneti tömlő, forduljon egy szakülethez vagy szakképzett villanszerelőhöz.

A víznyomásnak a műszaki adattáblán jelölt értékhatárokon belülre kell esnie, ellenkező esetben előfordulhat, hogy a mosogatógép nem megfelelően működik.

Ügyeljen arra, hogy a tömlő ne legyen megtörve, összenyomva.

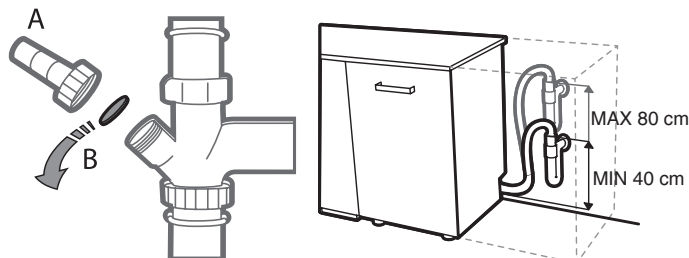
A VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSÁVAL KAPCSOLATOS ADATOK:

|                  |                                               |
|------------------|-----------------------------------------------|
| VÍZELLÁTÁS       | hideg vagy meleg (max. 60°C)                  |
| VÍZBEMENET       | 3/4"                                          |
| VÍZNYOMÁS ÉRTÉKE | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## A VÍZELVEZETŐ TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztassa a kimeneti vezetéket egy min. 2 cm átmérőjű vízelvezető csőre **A**.

A kimeneti vezeték csatlakozási pontja legyen a talajtól – vagy a felülettől, amelyen a mosogatógép áll – számított 40-80 cm magasságban.



Mielőtt a vízelvezető tömlőt a mosogató lefolyójára csatlakoztatná, vegye le a műanyag dugót **B**.

## ELÁRASZTÁSVÉDELEM

Védelem az elárasztás ellen. Az elárasztás elkerülése érdekében a mosogatógép:

- speciális rendszerrel rendelkezik, amely a készülék hibája vagy szivárgása esetén elzárja a vízellátást.

Egyes típusok **Új Aqua Stop** kiegészítő biztonsági eszközzel is rendelkeznek, amely a vízellátó tömlő törésekor is gondoskodik az elárasztásvédelemről.

Semmilyen körülmények között ne vágja el a vízbevezető tömlőt, mivel az feszültség alatt álló elektromos alkatrészeket tartalmaz

## ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

**VIGYÁZAT!** Semmilyen körülmények között ne vágja el a vízbevezető tömlőt, mivel az feszültség alatt álló elektromos alkatrészeket tartalmaz.

Mielőtt bedugná a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba, ellenőrizze a következőket:

- Az aljzat **földelt** és megfelel a hatályos előírásoknak;
- Az aljzat megfelel a készülék maximális terhelésének, amely az ajtó belsején található adattáblán van feltüntetve (lásd: A TERMÉK BEMUTATÁSA).
- A hálózati feszültség az ajtó belsején található adattáblán jelzett határértékek közé esik.
- Az aljzat kompatibilis a készülék csatlakozódugójával.

Ellenkező esetben cseréltesse ki a dugót szakképzett villanszerelővel (lásd: VEVŐSZOLGÁLAT). Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót. A készüléket úgy kell beszerelni, hogy a tápkábel és a csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető legyen.

Ne hajlítsa meg vagy nyomja össze a vezetéket.

Ha a tápkábel sérült, a potenciális veszélyek elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval vagy annak hivatalos műszaki vevőszolgálatán.

Cégünk nem vállal felelősséget az előírások be nem tartásából adódó hibákért.

## ELHELYEZÉS ÉS VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁS

- A mosogatógépet vízszintes és szilárd talajra helyezze. Egyetlen talaj esetén a készülék első lábait beállíthatók úgy, hogy a mosogatógép vízszintesen álljon. A vízszintbe állított készülék stabilabb, valamint kevesebb az esélye annak, hogy működés közben elmozdul, rezeg vagy zajt ad ki.
- Mielőtt a helyére tolná a mosogatógépet, ragassza a hosszúkás, átlátszó matricát a fapalc alá, így megóvját az esetleges kondenzációtól.
- Úgy helyezze el a mosogatógépet, hogy annak oldalsó vagy hátsó panele érintkezzen a szomszédos szekrénnel vagy a fallal. A készülék egyszerűen a munkalap alá is helyezhető.
- A hátsó láb magasságának beállításához egy 8 mm-es hatszögletű csavarkulccsal forgassa el a mosogatógép elején (középen, alul) található piros hatszögletű anyát. Forgassa a csavarkulcsot az óramutató járásával megegyező irányba a magasság növeléséhez, illetve az óramutató járásával ellenkező irányba a magasság csökkentéséhez.

## MÉRETEK ÉS KAPACITÁS:

|           |                   |
|-----------|-------------------|
| SZÉLESSÉG | 598 mm            |
| MAGASSÁG  | 820 mm            |
| MÉLYSÉG   | 555 mm            |
| KAPACITÁS | 14 normál teríték |

# HIBAELEHÁRÍTÁS

Ha a mosogatógép nem megfelelően működik, ellenőrizze, hogy a probléma javítható-e az alábbi lista lépéseinek végrehajtásával. Más hibák vagy problémák esetében lépjen kapcsolatba a hivatalos vevőszolgálattal, amelynek kapcsolattartási adatai a garanciafüzetben találhatók. A pótalkatrészek akár 7, akár 10 évig is rendelkezésre állnak, az adott rendelet követelményeinek megfelelően.

| HIBA                                                                                                                                                                                                   | LEHETSÉGES OK                                                                                                                                                                      | MEGOLDÁS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  A só jelzőfénye ég                                                                                                    | A sótartály üres. (A sótartály feltöltése után előfordulhat, hogy néhány mosogatási programon keresztül a sószint jelzőfénye tovább világít).                                      | Töltse fel a tartályt sóval (további tudnivalók: 2. oldal).<br>Állítsa be a vízkeménységet. Lásd a 2. oldalon található táblázatot.                                                                                                                                                                                                                         |
|  Az öblítőszer jelzőfénye ég                                                                                           | Az öblítőszer adagolója üres. (Az öblítőszer tartály feltöltése után előfordulhat, hogy néhány mosogatási programon keresztül az öblítőszer szintjének jelzőfénye tovább világít). | Töltse fel az adagolót öblítőszerrel (további tudnivalók: 3. oldal).                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A mosogatógép nem indul vagy nem reagál a parancsokra.                                                                                                                                                 | Nem megfelelően csatlakoztatta a készüléket.                                                                                                                                       | Csatlakoztassa a dugót a hálózati aljzatba.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | Áramkimaradás.                                                                                                                                                                     | A mosogatógép biztonsági okokból nem indul újra automatikusan az áramszolgáltatás visszatértekor. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, nyomja meg az INDÍTÁS gombot, majd 4 másodpercen belül csukja be az ajtót.                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                        | Nincs bezárva a mosogatógép ajtaja.<br>A NaturalDry-fül nincs bepattintva.                                                                                                         | Erőteljesen nyomja be az ajtót, amíg kattantást nem hall.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                        | Az ajtó nyitása miatt a program félbeszakad > 4 másodpercre.                                                                                                                       | Nyomja meg az INDÍTÁS gombot, és csukja be az ajtót 4 másodpercen belül.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                        | A készülék nem reagál a parancsokra.<br>A kijelzőn olvasható felirat: Az <b>F9</b> vagy <b>F12</b> és az összes LED gyorsan villog.                                                | Kapcsolja ki a készüléket a BE/KI gombbal, majd kb. 1 perc elteltével kapcsolja vissza, és indítsa újra a programot. Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a készüléket a hálózatról 1 percre, majd csatlakoztassa ismét.                                                                                                                             |
| A mosogatógép nem üríti ki a vizet.<br>A kijelzőn olvasható felirat: Az <b>F3</b> és az összes LED gyorsan villog.                                                                                     | Még tart a mosogatási ciklus.                                                                                                                                                      | Várja meg, amíg a mosogatási ciklus véget ér.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                        | Meghajlott a leeresztőtömlő.                                                                                                                                                       | Ellenőrizze, hogy nem hajlott-e meg a leeresztőtömlő (lásd BESZERELÉSI ÚTMUTATÓ).                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                        | Eltömődött a mosogató lefolyócsöve.                                                                                                                                                | Tisztítsa meg a mosogató lefolyócsövet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                        | Az ételmaradékok eltömítették a szűrőt.                                                                                                                                            | Tisztítsa ki a szűrőt (lásd A SZÜRŐEGYSÉG TISZTÍTÁSA).                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| A mosogatógép túl hangosan működik.                                                                                                                                                                    | Az edények egymáshoz ütődnek.                                                                                                                                                      | Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                        | Túl sok hab képződött.                                                                                                                                                             | Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE). Indítsa el újra az aktuális programot a BE/KI gombbal, majd kapcsolja be ismét a készüléket, válasszon egy új programot, nyomja meg az INDÍTÁS gombot, és csukja be az ajtót 4 másodpercen belül. Ne töltsön bele mosogatószert. |
| Az edények nem tiszták.                                                                                                                                                                                | Nem megfelelően rendezte el az edényeket.                                                                                                                                          | Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                        | A szűrőkarok nem forognak szabadon, mivel az edények útban vannak.                                                                                                                 | Az edényeket megfelelően rendezze el (lásd A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                        | A mosogatási ciklus túlzottan kímélő.                                                                                                                                              | Válasszon megfelelő mosogatási ciklust (lásd: PROGRAMOK TÁBLÁZATA).                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                        | Túl sok hab képződött.                                                                                                                                                             | Nem megfelelően mérte ki a mosogatószert, vagy az nem használható mosogatógépben (lásd A MOSOGATÓSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                        | Nem megfelelően zárta vissza az öblítőszer rekeszének kupakját.                                                                                                                    | Zárja vissza az öblítőszer-adagoló kupakját.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                        | A szűrő szennyezett vagy eltömődött.                                                                                                                                               | Tisztítsa ki a szűrőegységet (lásd ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS).                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | Kifogyott a só.                                                                                                                                                                    | Töltse fel a tartályt (lásd A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE).                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| A készülék nem vesz fel vizet.<br>A kijelzőn olvasható felirat: Az  vagy <b>F6</b> és az összes LED gyorsan villog. | Nem jön víz a vízvezetékbe, vagy el van zárva a vízcsap.                                                                                                                           | Ellenőrizze, hogy jön-e víz a vízvezetékbe, és a vízcsap nyitva van-e.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                        | Meghajlott a vízbevezető tömlő.                                                                                                                                                    | Ellenőrizze, hogy nincs-e megtörve a vízvezető tömlő (lásd: ÜZEMBE HELYEZÉS), állítsa be újra a mosogatógépet, majd indítsa újra.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                        | Eltömődött a vízbevezető tömlőben lévő szűrő; ki kell tisztítani.                                                                                                                  | Az ellenőrzés és a tisztítás után kapcsolja ki, majd be a mosogatógépet, és indítsa el egy új programot.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A mosogatógép idő előtt befejezi a programot.<br>A kijelzőn olvasható felirat: Az <b>F15</b> és az összes LED gyorsan villog.                                                                          | A leeresztőtömlő túl alacsonyra van pozicionálva, vagy háztartási szennyvízelvezető rendszerbe vezet le.                                                                           | Ellenőrizze, hogy a leeresztőtömlő vége megfelelő magasságban van-e (lásd: ÜZEMBE HELYEZÉS). Ellenőrizze a levezetést a háztartási szennyvízelvezető rendszerbe, és ha szükséges, szereljen be légbevezető szelepet.                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                        | Levegő van a vízrendszerben.                                                                                                                                                       | Ellenőrizze, hogy a vízrendszer nem szivárogoz-e, illetve más probléma miatt nem jut-e be levegő.                                                                                                                                                                                                                                                           |

# HIBAELHÁRÍTÁS

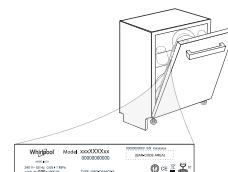
| HIBA                                                                    | LEHETSÉGES OK                                                                                                   | MEGOLDÁS                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nem száradtak meg az edények.                                           | A kiválasztott programban nincs szárítás.                                                                       | Ellenőrizze a programtáblázatban, hogy a választott program tartalmaz-e szárítási szakaszt.                                             |
|                                                                         | Kifogyott az öblítőszer, vagy az adagolása nem megfelelő.                                                       | Adjon hozzá öblítőszert, vagy növelje az adagolt mennyiséget (lásd: AZ ÖBLÍTŐSZER-ADAGOLÓ FELTÖLTÉSE).                                  |
|                                                                         | Az edények tapadásmentes anyagból vagy műanyagból készültek.                                                    | A vízcseppek megjelenése normális jelenség (lásd: TANÁCSOK).                                                                            |
| Az edényeken és a poharakon kék csíkok vagy kékes elszíneződés látható. | A készülék túl sok öblítőszert adagol.                                                                          | Csökkentse az adagolt mennyiséget.                                                                                                      |
| Az edényeken és a poharakon lera-kódás vagy fehér réteg látható.        | Alacsony a sómennyiség.                                                                                         | Töltse fel a sótartályt (lásd: A SÓTARTÁLY FELTÖLTÉSE).                                                                                 |
|                                                                         | Nem megfelelően lett beállítva a vízkeménység.                                                                  | Növelje az értéket (lásd: A VÍZKEMÉNYSÉGI TÁBLÁZATOT).                                                                                  |
|                                                                         | A sótartály kupakja nem megfelelően lett visszazárva.                                                           | Ellenőrizze, hogy megfelelően visszazárta-e a sótartály kupakját.                                                                       |
|                                                                         | Elfogyott vagy nem elegendő az öblítőszer.                                                                      | Adjon hozzá öblítőszert, vagy növelje az adagolt mennyiséget.                                                                           |
| Nem csukódik be az ajtó.                                                | A kosarak nincsenek teljesen betolva.                                                                           | Erőteljesen nyomja be az ajtót, amíg kattantást nem hall.                                                                               |
|                                                                         | Az ajtó nyitva van.                                                                                             | Rendezze el megfelelően az edényeket (lásd: A KOSARAK MEGTÖLTÉSE).                                                                      |
| A mosószer-szivárgás.                                                   | Mértéke a használt folyékony mosószertől függően változik, és a késleltetés opció használata esetén fokozódhat. | A kis szivárgások nem okoznak géphibát, és elkerülhetők a folyékony mosószer típusának megváltoztatásával vagy tabletták használatával. |

**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken találhatók:**

- A terméken lévő QR kód használata.
  - Látogasson el a **docs.whirlpool.eu/docs** és **parts-selfservice.europeanappliances.com** weboldalra
  - Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben).
- Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot.

A címkén található modellazonosító segítségével használható a regisztrációs portál <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400020031953**

10/2025 as - Xerox Fabriano

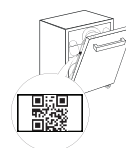


# INSTRUKCJA OBSŁUGI



**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL.**  
Aby uzyskać pełną pomoc i wsparcie, należy zarejestrować swój produkt na: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

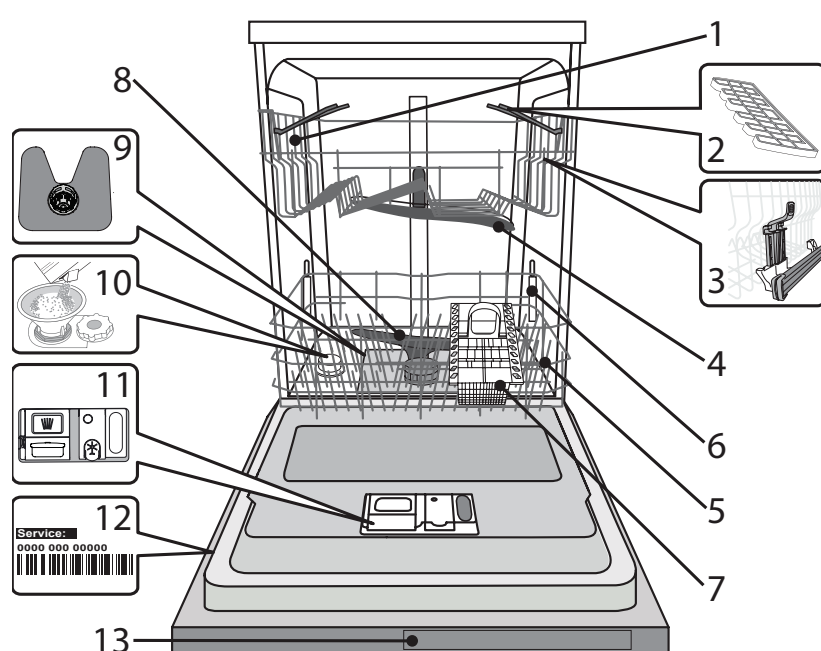
**ZESKANUJ KOD QR NA SWOIM URZĄDZENIU, ABY UZYSKAĆ BARDZIEJ SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE**



**Przed użyciem urządzenia przeczytać uważnie Instrukcję Bezpieczeństwa.**

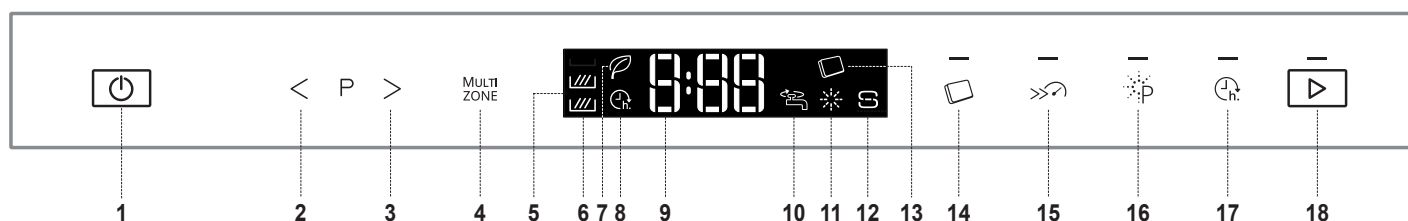
## OPIS PRODUKTU

### URZĄDZENIE



1. Górny kosz
2. Składane półeczki
3. Regulator wysokości górnego kosza
4. Górne ramię natryskowe
5. Dolny kosz
6. Podpora Power Clean®
7. Koszyk na sztućce
8. Dolne ramię natryskowe
9. Zespół filtra
10. Zbiornik soli
11. Dozowniki detergentu i płynu nabłyszczającego
12. Tabliczka znamionowa
13. Panel sterowania

### PANEL STEROWANIA



1. Przycisk WŁ-WYŁ.
2. Przycisk POPRZEDNI
3. Przycisk NASTĘPNY
4. Przycisk „Multizone”
5. Wyświetlacz
6. Kontrolka „Multizone”
7. Kontrolka „Program Eco”
8. Kontrolka „Opóźnienie włączenia”
9. Numer programu i wskaźnik pozostałego czasu
10. Kontrolka „Zamknięty zawór wody”
11. Kontrolka „Brak płynu nabłyszczającego”
12. Kontrolka „Brak soli”
13. Kontrolka detergentu w tabletkie („All-in-one”)
14. Przycisk detergentu w tabletkie („All-in-one”)
15. Przycisk i kontrolka „Turbo”
16. Przycisk i kontrolka „Power Clean®”
17. Przycisk „Opóźnienie włączenia” z kontrolką
18. Przycisk i kontrolka START



# PIERWSZE UŻYCIE MENU USTAWIEŃ I SÓL

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA URZĄDZENIA

Po zainstalowaniu urządzenia należy wyjąć ograniczniki z koszy oraz elastyczne elementy mocujące z górnego kosza.

## MENU USTAWIEŃ

1. Włączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
2. Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**
3. Przytrzymać wciśnięty przycisk **START** przez 5 sekund, aż będzie słychać sygnał dźwiękowy.
4. Na wyświetlaczu pojawia się pierwsze dostępne ustawienie (litera „A”) i jego wartość (na przykład: 3).
5. Nacisnąć **POPRIEDNI/NASTĘPNY**, aby przewinąć listę dostępnych ustawień i sprawdzić ich wartość (patrz poniższa tabela), następnie nacisnąć **START**, jeśli wartość wyświetlonego ustawienia ma zostać zmieniona: wartość zaczyna migać.
6. Użyć przycisków **POPRIEDNI/NASTĘPNY**, aby zmienić migającą wartość wybranych ustawień, następnie nacisnąć **START**, aby zapisać nową wartość: wartość przestaje migać.
7. Aby zmienić pozostałe ustawienia, powtórzyć czynności 5 i 6.
8. Aby wyjść z menu ustawień, należy nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**

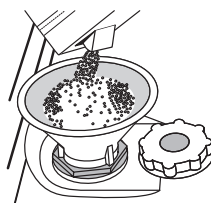
| LITERA | USTAWIENIA                                                                                                                                                                                                                                                                       | WARTOŚCI<br>(domyślne<br>- tłustym drukiem) |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|        | <b>Poziom twardości wody</b><br>(patrz „USTAWIANIE TWARDOŚCI WODY”<br>i „TABELA TWARDOŚCI WODY”)                                                                                                                                                                                 | 1   2   <b>3</b>   4   5                    |
|        | <b>Poziom płynu nabłyszczającego</b><br>(patrz „REGULACJA DOZOWANIA<br>PŁYNU NABŁYSZCZĄCEGO”)                                                                                                                                                                                    | 1   2   3   4   <b>5</b>                    |
|        | <b>Rozpoczęcie programu</b><br>Służy do ustawienia wyświetlania cyklu<br>przy włączeniu urządzenia.<br>„E” = Eco, „L” = Ostatni ukończony cykl                                                                                                                                   | <b>E</b>   L                                |
|        | <b>Jasność</b><br>Służy do regulacji poziomu jasności<br>wyświetlacza.<br>„Lo” = Niski, „Hi” = Wysoki                                                                                                                                                                            | Lo   <b>Hi</b>                              |
|        | <b>Głośność</b><br>Służy do regulacji głośności sygnałów<br>dźwiękowych.<br>„OF” = sygnały wyłączone,<br>„Lo” = mała głośność, „Hi” = duża głośność.                                                                                                                             | OF   Lo   <b>Hi</b>                         |
|        | <b>Kontrolka działania</b><br>(patrz „OPCJE I FUNKCJE”)<br>„On” = włączone, „OF” = wyłączone                                                                                                                                                                                     | <b>On</b>   OF                              |
|        | <b>Ustawienia fabryczne</b><br>Służy do przywracania domyślnych<br>wartości fabrycznych wszystkich ustawień<br>z menu ustawień. Po włączeniu tego<br>ustawienia<br>(ON), maszyna wyłącza się i zostają<br>przywrócone ustawienia fabryczne.<br>„On” = włączone, „OF” = wyłączone | <b>On</b>   OF                              |
|        | <b>NaturalDry</b><br>(see patrz „OPCJE I FUNKCJE”)<br>„On” = włączone, „OF” = wyłączone                                                                                                                                                                                          | <b>On</b>   OF                              |

## NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI

Zastosowanie soli zapobiega tworzeniu się KAMIENIA na naczyaniach i funkcjonalnych podzespołach zmywarki.

- Konieczne jest, aby **ZBIORNIK SOLI NIGDY NIE BYŁ PUSTY**.
- Ważne też jest odpowiednie ustawienie twardości wody.

Zbiornik soli znajduje się w dolnej części zmywarki (patrz **OPIS PRODUKTU**), i musi zostać napełniony, gdy na panelu sterowania świeci się **kontrolka BRAK SOLI**



1. Wyjąć dolny kosz i odkręcić korek zbiornika (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).
2. **Tylko podczas wykonywania czynności po raz pierwszy: Napełnić zbiornik soli wodą.**
3. Umieścić lejek (patrz rys.) i wsypać sól aż do krawędzi zbiornika (około 1 kg); niewielki wyciek wody jest tu normalny.
4. Wyjąć lejek i wytrzeć resztki soli wokół otworu.

Upewnić się, czy korek jest mocno dokręcony, aby detergent nie mógł przedostać się do zbiornika podczas programu zmywania (mogłoby to spowodować nienaprawialne uszkodzenie zmiękczacza wody).

Po zakończeniu tych czynności włączyć program bez wkładania naczyń. Program „Mycie wstępne” NIE wystarczy.

Wycieki roztworu soli lub rozsypane granulki soli mogą doprowadzić do głębokiej korozji i nieodwracalnie uszkodzić komponenty ze stali nierdzewnej.

Gwarancja producenta nie obejmuje roszczeń związanych z tym zjawiskiem.

Po wysypaniu soli do zmywarki **kontrolka BRAK SOLI** gaśnie.

**Jeśli pojemnik z solą jest pusty, istnieje ryzyko uszkodzenia zmiękczacza wody oraz grzałki z powodu nagromadzenia osadu.**

**Stosowanie soli jest zalecane z każdym rodzajem detergentu do zmywarek.**

**Jeśli trzeba uzupełnić ilość soli w urządzeniu, należy wykonać tę czynność przed rozpoczęciem cyklu zmywania aby uniknąć korozji.**

## USTAWIENIE TWARDOŚCI WODY

Aby zmiękczac wody działał idealnie, istotne jest ustawienie twardości wody na podstawie rzeczywistej twardości doprowadzanej wody.

Tę informację można uzyskać od lokalnego dostawcy wody.

Ustawienie fabryczne to „3” dla średniej twardości wody.

Aby dokonać zmiany, należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w części „MENU USTAWIEŃ”.

| Tabela twardości wody |               |                       |                       |                          |
|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| Poziom                |               | °dH<br>St. niemieckie | °fH<br>St. francuskie | °Clark<br>St. brytyjskie |
| 1                     | Miękka        | 0 - 6                 | 0 - 10                | 0 - 7                    |
| 2                     | Średnia       | 7 - 11                | 11 - 20               | 8 - 14                   |
| 3                     | Przeciętna    | 12 - 16               | 21 - 29               | 15 - 20                  |
| 4                     | Twarda        | 17 - 34               | 30 - 60               | 21 - 42                  |
| 5                     | Bardzo twarda | 35 - 50               | 61 - 90               | 43 - 62                  |

# PIERWSZE UŻYCIE

## ŚRODEK NABŁYSZCZAJĄCY I DETERGENT

### SYSTEM ZMIĘKCZANIA WODY

Zmiękcacz wody automatycznie zmniejsza twardość wody, tym samym zapobiegając nagromadzeniu osadu na grzałce co z kolei przyczynia się do większej wydajności zmywania.

**System sam regeneruje się przy pomocy soli, zatem zbiornik soli należy uzupełniać jak tylko będzie pusty.**

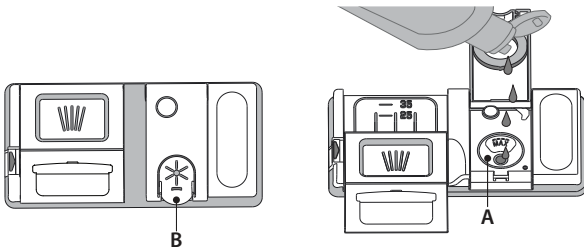
Częstotliwość regeneracji jest uzależniona od ustawienia stopnia twardości wody - regeneracja ma miejsce raz na 6 cykli Eco przy poziomie twardości wody ustawionym na 3.

Proces regeneracji rozpoczyna się wraz z ostatnim płukaniem i kończy podczas etapu suszenia przed końcem cyklu.

- Podczas jednej regeneracji: ~Zużycie 3.5 L wody;
- Dodatkowe 5 minut cyklu;
- Zużycie poniżej 0,005 kWh energii elektrycznej.

### NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Płyn nabłyszczający ułatwia SUSZENIE naczyń. Dozownik płynu nabłyszczającego **A** powinien zostać napełniony, gdy kontrolka **BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** ✱, świeci się na panelu sterowania.



1. Otworzyć dozownik **B**, naciskając i podnosząc klapkę na pokrywie.
2. Ostrożnie wlewać płyn nabłyszczający, aż do kreski oznaczającej maksymalny poziom napełnienia (110 ml) - unikać rozlania płynu. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast wytrzeć rozlany płyn suchą szmatką.
3. Zatrzasnąć pokrywę.

**NIGDY nie wlewać płynu nabłyszczającego bezpośrednio do komory zmywarki.**

### REGULACJA DOZOWANIA PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO

Jeśli rezultaty suszenia nie są w pełni zadowalające, można wyregulować dozowanie używanego płynu nabłyszczającego.

Aby dokonać zmiany, należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w części „MENU USTAWIEŃ”.

Jeśli poziom dozowania płynu nabłyszczającego został ustawiony na 1 (ECO), płyn nabłyszczający nie będzie dozowany. **Kontrolka BRAK PŁYNU NABŁYSZCZAJĄCEGO** nie będzie świecić, jeśli zabraknie płynu nabłyszczającego.

Można ustawić maksymalnie 5 poziomów, zależnie od modelu zmywarki. Ustawienie fabryczne to „5”.

- Jeśli na naczyniach są widoczne niebieskawe smugi, należy ustawić niski poziom (2-3).
- Jeśli na naczyniach pozostają krople wody lub oznaki kamienia, należy ustawić wysoki poziom (4-5).

### NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

**Zastosowanie detergentów nieprzeznaczonych do użytku w zmywarkach może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia.**

Aby uzyskać najlepsze rezultaty mycia i suszenia, wymagane jest jednoczesne zastosowanie detergentu, płynu nabłyszczającego i soli. Zalecamy używanie detergentów, które nie zawierają fosforu lub chloru, ponieważ takie produkty nie są szkodliwe dla środowiska. Dobre rezultaty zmywania zależą również od właściwej ilości używanego detergentu.

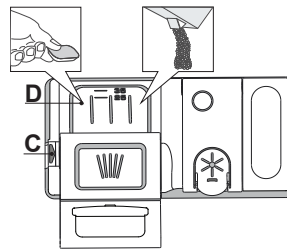
Przekroczenie zalecanych ilości nie będzie miało wpływu na bardziej efektywny wynik zmywania, natomiast spowoduje wzrost zanieczyszczenia środowiska naturalnego.

Ilość detergentu można dostosować do poziomu zabrudzenia.

W przypadku normalnie zabrudzonych naczyń, można użyć około 35 g (detergentu w proszku) lub 35 ml (detergentu w płynie) i dodatkowo jedną łyżeczkę detergentu, bezpośrednio do komory zmywarki. Jeśli używane są tabletki, wystarczy jedna tabletka.

Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały spłukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu (minimum 25 g/ml) tzn. zrezygnować z proszku/żelu umieszczanego bezpośrednio w komorze zmywarki.

Aby otworzyć dozownik detergentu, nacisnąć przycisk **C**. Detergent wysypywać/wlewać tylko do suchego zasobnika **D**. Detergent przeznaczony do mycia wstępnego wysypywać/wlewać bezpośrednio do komory zmywarki.



1. Odmierzając dawkę detergentu, należy uwzględnić informacje podane powyżej, aby dodana ilość detergentu była prawidłowa. Wewnątrz dozownika **D** znajdują się oznaczenia ułatwiające dozowanie detergentu.
2. Przed zatrzaśnięciem pokrywki usunąć pozostałości detergentu z krawędzi dozownika.
3. Zamknąć pokrywkę dozownika detergentu, pociągając ją w górę tak, aż urządzenie zamykające zostanie zablokowane na swoim miejscu.

Dozownik detergentu otwiera się automatycznie w odpowiednim czasie, zgodnie z danym programem.

Jeśli używany jest detergent typu „all-in-one”, zalecamy używanie przycisku **TABLETKI Z DETERGENTEM**, ponieważ wtedy zostanie wybrany program pozwalający na osiągnięcie najlepszych rezultatów mycia i suszenia za każdym razem.

**Nawet jeśli używany jest detergent typu „all-in-one”, zaleca się zastosowanie soli, zwłaszcza jeśli woda jest twarda lub bardzo twarda** (postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu).

# TABELA PROGRAMÓW

| Program                          | Faza suszenia | Natural-Dry | Dostępne opcje *)                                                                                                                                                                                                                                                | Czas trwania programu zmywania (godz.:min)**) | Zużycie wody (litry/cykl) | Zużycie energii (kWh/cykl) |
|----------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| P1 Eco ECO 50°                   | ✓             | ✓           |               | 3:10                                          | 9,5                       | 0,85                       |
| P2 6 <sup>th</sup> Sense® 50-60° | ✓             | ✓           | MULTI ZONE    | 1:25 - 3:00                                   | 7,0 - 14,0                | 0,90 - 1,40                |
| P3 Intensywny 65°                | ✓             | ✓           | MULTI ZONE    | 2:50                                          | 14,0                      | 1,50                       |
| P4 Szybkie mycie i suszenie 50°  | ✓             | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:25                                          | 11,5                      | 1,10                       |
| P5 Kryształ 45°                  | ✓             | ✓           | MULTI ZONE                                                                                     | 1:40                                          | 11,5                      | 1,20                       |
| P6 Szybki 30' 50°                | -             | -           | MULTI ZONE                                                                                     | 0:30                                          | 9,0                       | 0,50                       |
| P7 Cichy 50°                     | ✓             | ✓           |                                                                                                | 3:30                                          | 15,0                      | 1,15                       |
| P8 Dezynfekujący 65°             | ✓             | -           |                                                                                                | 1:40                                          | 10,0                      | 1,30                       |
| P9 Mycie wstępne -               | -             | -           | MULTI ZONE                                                                                     | 0:12                                          | 4,5                       | 0,01                       |
| P10 Samoczyszczenie 65°          | -             | -           |                                                                                              | 0:50                                          | 8,0                       | 0,85                       |

Dane Programu Eko uzyskano na podstawie pomiarów wykonanych w warunkach laboratoryjnych zgodnie z normą europejską EN 60436:2020.

Uwaga dla laboratoriów testowych: szczegółowe informacje dotyczące warunków testów porównawczych EN można uzyskać pod adresem:

[dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com)

.Przed żadnym z tych programów nie ma potrzeby wstępnego przygotowania naczyń.

\*) Nie wszystkie opcje mogą być używane jednocześnie.

\*\*) Wartości podane dla innych programów niż program Eco mają charakter referencyjny. Rzeczywisty czas może się zmieniać w zależności od wielu czynników, takich jak temperatura i ciśnienie dopływającej wody, temperatura otoczenia, ilość detergentu, wielkość i typ załadunku oraz jego wyważenie, a także od dodatkowo wybranych opcji i kalibracji czujnika. Kalibracja czujnika może wydłużyć czas trwania programu aż o 20 min.

## OPIS PROGRAMÓW

### Instrukcje wyboru cyklu zmywania.

#### P1 ECO

Program Eco jest przeznaczony do mycia naczyń o zwykłym stopniu zabrudzenia; dla tego zastosowania jest to najbardziej wydajny program pod względem zużycia energii elektrycznej i wody oraz w takim zastosowaniu program ten uzyskał certyfikat zgodności z dyrektywą unijną Ecodesign.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Do mycia normalnie zabrudzonych naczyń z zaschniętymi resztkami potraw. Program jest automatycznie dostosowany w zależności od poziomu zabrudzenia. Gdy czujnik wykryje poziom zabrudzenia, na wyświetlaczu pojawi się animacja i czas trwania cyklu zostanie zaktualizowany.

#### P3 INTENSYWNY

Program do zmywania bardzo zabrudzonych naczyń, szczególnie zalecany do patelni i garnków (nie powinien być używany do delikatnych naczyń).

#### P4 SZYBKIE MYCIE I SUSZENIE

Normalnie zabrudzone naczynia. Cykl do codziennego stosowania, zapewniający optymalne rezultaty zmywania i suszenia w krótszym czasie.

#### P5 KRYSTAŁY

Program do mycia delikatnych naczyń, które są bardziej wrażliwe na wysoką temperaturę, np. szklanki i kubeczki.

#### P6 SZYBKIE 30'

Program należy stosować przy połowie załadunku lub lekko zabrudzonych naczyniach, na których nie zalegają resztki jedzenia. Nie ma fazy suszenia.

#### P7 CICHY

Odpowiedni do zmywania w nocy. Zapewnia optymalne rezultaty zmywania i suszenia przy najniższej emisji hałasu.

#### P8 DEZYNFEKUJĄCY

Średnio lub bardzo zabrudzone naczynia, z dodatkowym działaniem antybakteryjnym. Można wykorzystywać do wykonania czynności związanych z konserwacją zmywarki.

#### P9 MYCIE WSTĘPNE

Naczynia przeznaczone do późniejszego mycia. W tym programie nie używa się żadnego detergentu.

#### P10 SAMOCZYSZCZENIE

Program przeznaczony do przeprowadzania konserwacji zmywarki, tylko w przypadku gdy zmywarka jest PUSTA, z zastosowaniem specjalnych detergentów służących do konserwacji zmywarki.

#### Uwagi:

Należy pamiętać, że cykl Szybki 30' służy do mycia lekko zabrudzonych naczyń.

# OPCJE I FUNKCJE

OPCJE można wybierać bezpośrednio, naciskając odpowiedni przycisk (patrz *PANEL STEROWANIA*).

**Jeśli dana opcja nie może być używana z wybranym programem patrz TABELA PROGRAMÓW, odpowiednia dioda LED mignie szybko 3 razy i będzie słychać sygnał dźwiękowy. Opcja nie zostanie włączona.**

## MULTI MULTIZONE

W przypadku niewielkiej ilości naczyń do zmywania, można wykorzystać opcję częściowego załadunku w celu zaoszczędzenia wody, energii elektrycznej i detergentu. Wybrać odpowiedni program (patrz „Tabela programów”) i nacisnąć przycisk MULTIZONE : symbol wybranego kosza pojawi się na wyświetlaczu:



(wybrano tylko dolny kosz)

(wybrano tylko górny kosz)

Domyślnie urządzenie zmywa naczynia na obu koszach i na półce. Opcja jest WYŁĄCZONA.

**Uwaga: naczynia należy umieścić wyłącznie w wybranym koszu i odpowiednio zmniejszyć ilość detergentu.**

**Jeśli wyjątkowo górny kosz, należy umieścić detergent bezpośrednio w zbiorniku zamiast w dozowniku detergentu.**



## TABLETKI Z DETERGENTEM („All-in-one”)

Ustawienie to pozwala zoptymalizować wydajność programu zgodnie z typem zastosowanego detergentu. Nacisnąć przycisk TABLETKI Z DETERGENTEM (zaświeci się odpowiedni symbol) w przypadku użycia detergentów w formie tabletek „All-in-one” (płyn nabyśzczający, sól i detergent w 1 dawce).

**W przypadku korzystania z detergentu w proszku lub w płynie, opcja ta powinna być wyłączona.**



## TURBO

Ta opcja może być stosowana w celu zmniejszenia czasu trwania programu głównego, przy jednoczesnym uzyskaniu takich samych rezultatów mycia i suszenia.

Wybrać odpowiedni program (patrz „TABELA PROGRAMÓW”) i nacisnąć przycisk TURBO. Zaświeci się kontrolka. Aby wyłączyć opcję, jeszcze raz nacisnąć ten sam przycisk.



## POWER CLEAN®

Dzięki dodatkowym silnym dyszom ta opcja zapewnia bardziej intensywne i dokładne mycie w koszu dolnym, w określonym jego obszarze (zobacz strona 6 „System Power Clean w dolnym koszu”). Opcja ta jest polecana do mycia garnków i patelni. Naciśnięcie tego przycisku włącza opcję POWER CLEAN® (zapala się wskaźnik).



## ZAMKNIĘTY ZAWÓR WODY – Alarm

Miga, gdy nie jest doprowadzana woda lub zawór wody jest zamknięty.



## OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA

Włączenie programu można opóźnić o pewien czas w zakresie od 30 minut do 24 godzin.

1. Wybrać program i którąkolwiek z żądanych opcji. Nacisnąć przycisk OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA (kilkukrotnie), aby opóźnić rozpoczęcie programu. Dostępna jest regulacja w zakresie od pół godziny do 24 godzin. Po osiągnięciu ustawienia 24 godziny nacisnąć ponownie OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA, aby wyłączyć funkcję OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA.
2. Nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund: timer zaczyna odliczanie.
3. Po upływie ustawionego czasu kontrolka gaśnie, a program włącza się automatycznie.

**Funkcja OPÓŹNIENIE WŁĄCZENIA nie może być ustawiana po włączeniu się programu.**



## KONTROLKA DZIAŁANIA

Lampka LED świecąca na podłogę wskazuje, że zmywarka działa. Kontrolka pozostaje włączona podczas cyklu i miga po jego zakończeniu.

Funkcja ta jest domyślnie włączona, ale można ją wyłączyć w „MENU USTAWIEŃ”.

## NaturalDry

*NaturalDry* to konwekcyjny system suszenia, który automatycznie otwiera drzwiczki podczas/po fazie suszenia, aby zapewnić doskonałe rezultaty suszenia każdego dnia. drzwiczki otwierają się w temperaturze, która jest bezpieczna dla mebli kuchennych, dlatego nie zostaną one otworzone, gdy włączona jest opcja TURBO.

Do zmywarki dołączono specjalnie zaprojektowaną folię ochronną która pełni funkcję dodatkowej ochrony przed parą.

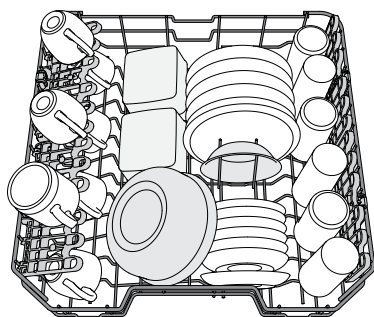
Należy zapoznać się z PORADNIKIEM INSTALACJI, aby dowiedzieć się, jak zamontować folię ochronną.

Funkcja ta jest domyślnie włączona, ale można ją wyłączyć w „MENU USTAWIEŃ”.



# ŁADOWANIE KOSZY

## GÓRNY KOSZ



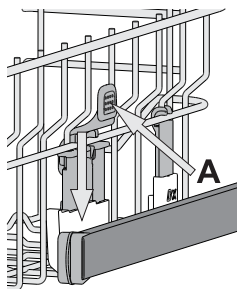
(przykładowe załadowanie górnego kosza)

Tu należy wkładać delikatne i lekkie naczynia: szklanki, filiżanki, talerzyki, małe miseczki do sałatek.

## REGULACJA WYSOKOŚCI GÓRNEGO KOSZA

Wysokość górnego kosza można wyregulować: wyższe położenie umożliwia umieszczenie dużych naczyń w dolnym koszu, a niższe pozwala na najwyższe ustawienie podnoszonych wsporników, co daje więcej miejsca u góry, a jednocześnie pozwala uniknąć stykania się z naczyniami umieszczonymi w dolnym koszu.

Górny kosz jest wyposażony w **regulator wysokości górnego kosza** (patrz ilustracja); bez naciskania dźwigni, można łatwo podnieść kosz trzymając go za boczne części i umieszczając stabilnie w górnym położeniu. Aby przywrócić dolne położenie, nacisnąć dźwienki **A** po bokach kosza i przesunąć kosz w dół.



**Zdecydowanie zalecamy, aby nie regulować wysokości kosza, gdy jest załadowany. NIGDY nie podnosić lub opuszczać kosza tylko z jednej strony.**

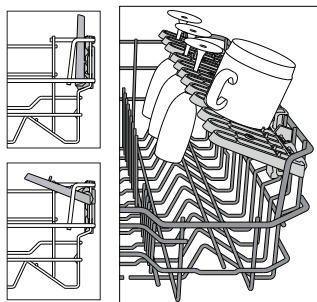
## SKŁADANE PÓLECZKI Z REGULOWANYM POŁOŻENIEM

Boczne składane klapy można złożyć lub rozłożyć, aby zoptymalizować ułożenie naczyń w koszyku.

Kieliszki do wina można bezpiecznie umieścić, wkładając nóżkę każdego kieliszka do odpowiedniego otworu.

W zależności od modelu:

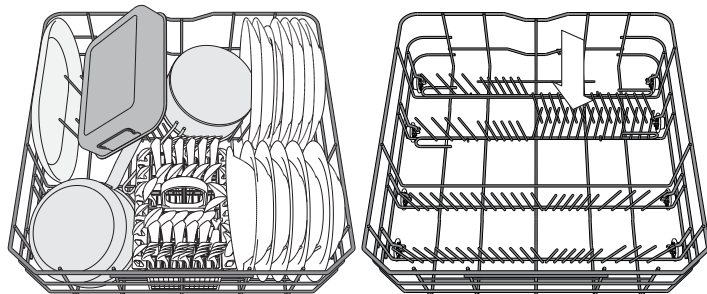
- aby rozłożyć klapy, należy wysunąć je do góry i obrócić lub zwolnić z zatrzasków i pociągnąć do dołu.
- aby złożyć klapy, należy obrócić je i wsunąć je do dołu lub wyciągnąć do góry i zamocować do zatrzasków.



## DOLNY KOSZ

Do garnków, pokrywek, talerzy, misek do sałatek, sztućców itp. Duże talerze i pokrywki powinny być umieszczane z boku, aby uniknąć stykania się z ramieniem natryskowym.

Dolny kosz jest wyposażony w podnoszone wsporniki, które mogą być używane w położeniu pionowym przy wkładaniu talerzy lub w położeniu poziomym, aby ułatwić wkładanie patelni i misek.



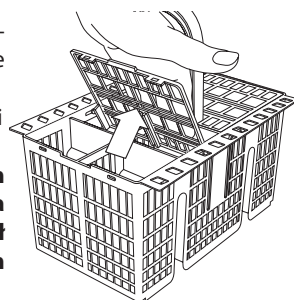
(przykład sposobu załadowania dolnego kosza)

## KOSZYK NA SZTUĆCE

Jest on wyposażony w górne kratki, które pozwalają na lepsze rozmieszczenie sztućców.

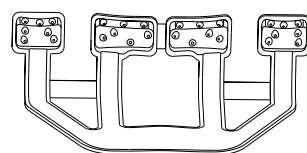
Należy go umieszczać w przedniej części dolnego kosza.

**Noże i inne akcesoria o ostrych czubkach i krawędziach należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać je poziomo na podnoszonych półeczkach, w górnym koszu.**



## SYSTEM POWER CLEAN W DOLNYM KOSZU

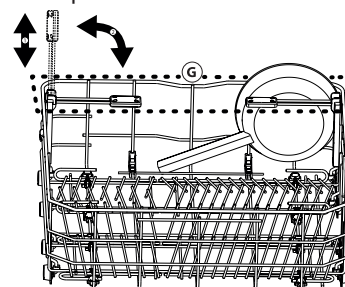
System Power Clean® wykorzystuje specjalne dysze wodne znajdujące się z tyłu komory, które pozwalają na intensywne mycie bardzo zabrudzonych naczyń.



Dolny kosz posiada miejsce do umieszczania dużych przedmiotów. Z tyłu kosza znajduje się specjalny wysuwany wspornik, który może być używany do podparcia patelni lub blach do pieczenia i ustawienia ich pionowo, dzięki czemu będą zajmowały mniej miejsca. Umieszczając garnki/patelnie skierowane w stronę elementu Power Clean®, należy włączyć **POWER CLEAN** na panelu sterowania.

Stosowanie opcji Power Clean®:

- Dostosować obszar Power Clean (G), składając tylne uchwyty w taki sposób, aby móc włożyć garnki.
- Włożyć przechylone w pionie garnki i patelnie w obszar Power Clean®. Garnki muszą być zwrócone w kierunku silnych dysz wodnych.





# CODZIENNA EKSPLOATACJA

## 1. SPRAWDZANIE DOSTĘPNOŚCI WODY

Sprawdzić, czy zmywarka jest podłączona do instalacji wodnej i czy zawór wody jest otwarty.

## 2. ŁADOWANIE KOSZY

(patrz ŁADOWANIE KOSZY)

## 3. NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU

## 4. WŁĄCZANIE ZMYWARKI

Otworzyć drzwiczki i nacisnąć przycisk **WŁ./WYŁ.**. Należy zwrócić uwagę, że przyciski są wyłączone, gdy drzwi są otwarte i odchyłone na ponad 3/4 od położenia pionowego (zamkniętego).

## 5. WYBÓR PROGRAMU I DOSTOSOWANIE CYKLU

Wybrać najbardziej odpowiedni program, dostosowany do typu naczyń i stopnia ich zabrudzenia (patrz *OPIS PROGRAMÓW*). Na wyświetlaczu pojawia się litera „P” i numer programu (np. „P 1”). Naciśnięcie przycisków **POPRIEDNI / NASTĘPNY** powoduje zmianę programu. Wybrać żądane opcje (patrz *OPCJE I FUNKCJE*).

## 6. START

Aby rozpocząć cykl zmywania, należy nacisnąć przycisk **START** (zaświeci się dioda LED), a następnie w ciągu 4 sek. od tej czynności, zamknąć drzwiczki. Po uruchomieniu programu pojawi się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Jeśli drzwiczki nie zostaną zamknięte w ciągu 4 sekund, rozlegnie się dźwięk alarmu. W takim przypadku otworzyć drzwiczki, nacisnąć przycisk **START** i ponownie zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sek.

## 7. KONIEC CYKLU ZMYWANIA

Koniec cyklu zmywania jest sygnalizowany przez sygnał dźwiękowy i komunikat „End” (Koniec) na wyświetlaczu.

Otworzyć drzwiczki i wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk **WŁ./WYŁ.**

Przed wyjęciem naczyń odczekać kilka minut - aby uniknąć oparzenia. Wyjąć naczynia, zaczynając od dolnego kosza.

Po dłuższym czasie braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie, w celu zminimalizowania zużycia energii elektrycznej. Gdy naczynia są tylko lekko zabrudzone lub przed umieszczeniem ich w zmywarce zostały spłukane wodą, można odpowiednio zmniejszyć ilość używanego detergentu.

## MODYFIKOWANIE URUCHOMIONEGO PROGRAMU

Jeżeli wybrano niewłaściwy program, można go zmienić, pod warunkiem, że właśnie się on rozpoczął: otworzyć drzwiczki, nacisnąć i przytrzymać przycisk **WŁ./WYŁ.**; urządzenie wyłączy się.

Włączyć zmywarkę z powrotem, za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** i wybrać nowy cykl zmywania oraz żądane opcje; uruchomić cykl, naciskając przycisk **START** i zamykając drzwiczki w ciągu 4 sekund.

## UMIESZCZANIE DODATKOWYCH NACZYŃ

Nie wyłączając maszyny, otworzyć drzwiczki (symbol „:” przestaje migać, dioda **START** zaczyna migać) (**uwaga na GORĄCĄ parę!**)

i umieścić naczynia wewnątrz zmywarki. Nacisnąć przycisk **START** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund. Cykl będzie kontynuowany od momentu, w którym został przerwany.

## PRZYPADKOWE PRZERWY

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte podczas cyklu zmywania albo wystąpi przerwa w dopływie prądu, cykl zostanie wstrzymany. Aby wznowić cykl od momentu, w którym został przerwany, nacisnąć przycisk **START** i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund.

# PORADY I WSKAZÓWKI

## PORADY

Przed włożeniem naczyń do kosza, należy usunąć wszystkie resztki jedzenia i opróżnić szklanki. **Nie trzeba ich wcześniej płukać pod bieżącą wodą.** Rozmieścić naczynia tak, aby były mocno utrzymywane na miejscu i nie mogły się przewrócić; pojemniki ułożyć tak, aby ich otwory były skierowane w dół, a wklęsłe/wypukłe elementy były ustawione ukośnie, dzięki czemu woda będzie mogła docierać do każdej powierzchni i swobodnie przepływać.

**Ostrzeżenie:** pokrywki, uchwyty, tace i patelnie nie mogą uniemożliwiać obracania się ramion natryskowych.

Wszystkie małe przedmioty należy umieszczać w koszyku na sztućce.

Bardzo zabrudzone naczynia i patelnie powinny być umieszczane w dolnym koszu, ponieważ w tej części komory zmywarki strumienie wody są silniejsze i zmywanie jest bardziej skuteczne.

Po włożeniu naczyń do zmywarki trzeba sprawdzić, czy ramiona natryskowe mogą obracać się swobodnie.

## NACZYNIA NIE NADAJĄCE SIĘ DO ZMYWANIA W ZMYWARKACH

- Naczynia i sztućce drewniane.
- Szklanki z delikatnym zdobieniem, wyroby artystyczne lub naczynia zabytkowe. Ich zdobienia nie są odporne.
- Elementy z tworzywa sztucznego, które nie są odporne na wysokie temperatury.
- Naczynia miedziane i cynowe.
- Naczynia zabrudzone popiołem, woskiem, smarem lub tuszem.

Kolory szklanych dekoracji oraz aluminiowe/srebrne części mogą zmienić się lub ściemnieć podczas zmywania. Niektóre rodzaje wyrobów szklanych (np. kryształ) mogą stracić przezroczystość po zbyt wielu cyklach zmywania.

## USZKODZENIE NACZYŃ SZKLANYCH I PORCELANOWYCH

- W zmywarkach można myć tylko takie naczynia szklane i porcelanowe, których producent deklaruje, że są przeznaczone do zmywarek.
- Używać delikatnego detergentu, przeznaczonego do porcelany
- Naczynia szklane i porcelanowe należy wyjmować ze zmywarki, jak tylko zmywanie się skończy.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Jeśli zmywarka domowa użytkowana jest zgodnie z zaleceniami producenta, **zmywanie naczyń w zmywarce zazwyczaj pochłania MNIEJ ENERGII ELEKTRYCZNEJ i mniej wody niż zmywanie ręczne.**
- Aby maksymalnie zwiększyć wydajność zmywarki, **należy uruchamiać cykl zmywania po pełnym załadunku urządzenia.** Ładowanie zmywarki domowej w stopniu zalecanym przez producenta przyczyni się do oszczędności energii elektrycznej i wody. Informacje na temat prawidłowego ładowania naczyń w zmywarce można odnaleźć w rozdziale ŁADOWANIE KOSZY. W przypadku częściowego załadunku, zaleca się skorzystanie ze specjalnych opcji, jeśli są one dostępne (Połowa załadunku/ Zone Wash/ Multizone), zapewniając jedynie wybrane kosze. Nieprawidłowe lub nadmierne ładowanie zmywarki może spowodować zwiększenie zużycia mediów (np. wody, energii, czasu lub zwiększenie poziomu hałasu), co wpływa negatywnie na wydajność suszenia.
- Ręczne spłukiwanie naczyń przyczynia się do większego zużycia wody i energii elektrycznej i nie jest zalecane.

## DEZYNFEKCJA ZMYWARKI

Aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i tworzenia się osadów, które mogą pojawić się w zmywarce, **należy co najmniej raz w miesiącu włączyć program z wysoką temperaturą.** Aby wyczyścić zmywarkę, należy wysypać/wlać jedną łyżeczkę detergentu i włączyć program bez wkładania naczyń.

# UTRZYMANIE I KONSERWACJA

**UWAGA:** W przypadku czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych zawsze należy odłączać zmywarkę od zasilania. Nigdy nie używać łatwopalnych płynów do czyszczenia zmywarki.

## CZYSZCZENIE ZMYWARKI

Wszelkie ślady pozostałe wewnątrz urządzenia można usunąć za pomocą ściereczki zwilżonej wodą i niewielką ilością octu.

Zewnętrzne powierzchnie urządzenia oraz panel sterowania można oczyścić przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą. Nie stosować rozpuszczalników i środków ściernych.

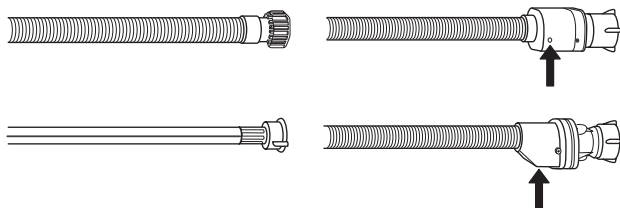


## ZAPOBIEGANIE POWSTAWANIU NIEPRZYJEMNYCH ZAPACHÓW

Drzwiczki nieużywanego URZĄDZENIA powinny pozostawać stale uchylone, aby w jego wnętrzu nie tworzyła się i pozostawała wilgoć. Uszczelki drzwiczek i powierzchnie wokół dozowników detergentu należy regularnie czyścić wilgotną gąbką. To zapobiegnie pozostawianiu resztek potraw w uszczelkach, co jest główną przyczyną powstawania nieprzyjemnych zapachów.

## SPRAWDZENIE WĘŻA DOPROWADZANIA WODY

Należy okresowo sprawdzać, czy wąż nie ma wybrzuszeń i pęknięć. Jeżeli jest uszkodzony, trzeba zastąpić go nowym węzem, który można zakupić w serwisie technicznym lub sklepie specjalistycznym. Zależnie od rodzaju węża:



Jeśli wąż dopływowy ma przezroczystą powłokę, okresowo sprawdzać, czy w niektórych miejscach kolor węża nie stał się bardziej intensywny. Jeśli tak, wąż może być nieszczelny i powinno się go wymienić. Jeśli wąż jest wyposażony w system zatrzymujący wodę: sprawdzić okienko zaworu bezpieczeństwa (patrz strzałka). Jeśli jest czerwone, funkcja zatrzymywania wody jest aktywna i wąż musi zostać wymieniony na nowy. Aby taki wąż odkręcić, należy podczas odkręcania nacisnąć przycisk zwalniający.

## CZYSZCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

Jeśli węże wody są nowe lub nie były używane przez dłuższy czas, to przed wykonaniem niezbędnych połączeń należy przepuścić przez nie strumień wody, aby upewnić się, czy woda jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Jeśli takie środki ostrożności nie zostaną podjęte, wlot wody może zostać zablokowany, a zmywarka uszkodzona.

## CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA

Zespół filtra należy regularnie czyścić, zapobiegając jego zapychaniu i zapewniając prawidłowy odpływ ścieków.

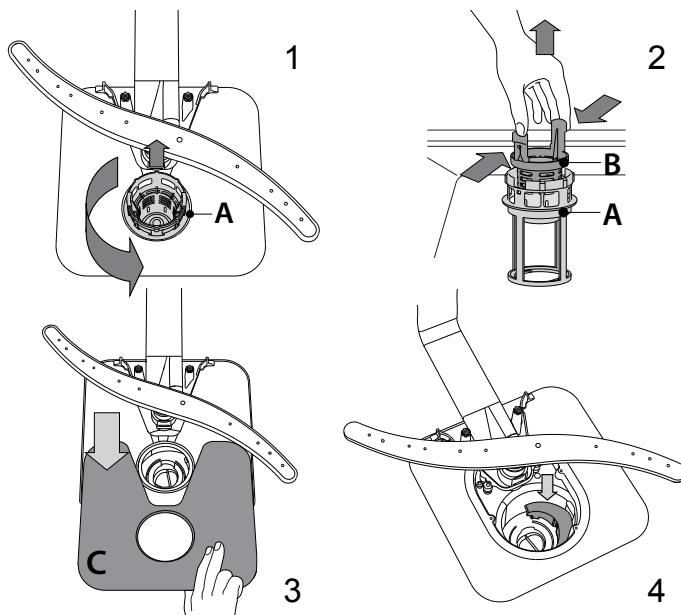
Używanie zmywarki, w której zablokowane są filtry lub zawierającej ciała obce w układzie filtrowania może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, co prowadzi do obniżenia wydajności, głośniejszej pracy lub większego wykorzystania mediów.

Zespół filtra składa się z trzech filtrów, które usuwają resztki jedzenia z myjącej wody, a następnie umożliwiają jej obieg.

**Nie wolno używać zmywarki bez filtrów lub jeśli filtry są źle zamocowane.**

Co najmniej raz na miesiąc lub po każdym 30 cyklach zmywania należy sprawdzić zespół filtra i w razie potrzeby oczyścić go dokładnie pod bieżącą wodą za pomocą szczoteczki z niemetalowym włosiem i postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Odkręcić filtr cylindryczny **A** w kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć go (Rys. 1).
2. Zdjąć korek filtra **B** lekko naciskając boczne klapki (Rys. 2).
3. Wysunąć filtr płytkowy ze stali nierdzewnej **C** (Rys. 3).
4. W przypadku odnalezienia ciał obcych (np. potłuczonego szkła, porcelany, kości, pestek owoców itp.), **należy je ostrożnie wyjąć.**
5. Sprawdzić syfon i usunąć wszelkie resztki potraw. **NIGDY NIE NALEŻY WYJMOWAĆ** osłony pompy cyklu myjącego (czarny element) (Rys. 4).

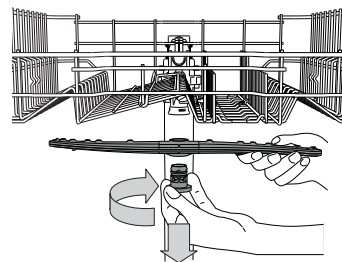


Po oczyszczeniu filtrów założyć z powrotem zespół filtra i zamocować go w prawidłowym położeniu; jest to niezbędne dla utrzymania sprawnego funkcjonowania zmywarki.

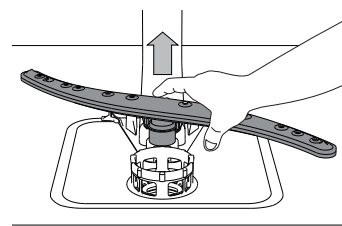
## CZYSZCZENIE RAMION NATRYSKOWYCH

Może się zdarzyć, że resztki potraw pozostaną na ramionach natryskowych i będą zatykać otwory, przez które wytryskiwana jest woda. Dlatego też zaleca się, aby od czasu do czasu sprawdzić ramiona natryskowe i oczyścić je małą szczoteczka z niemetalowym włosiem.

Aby zdjąć górne ramię natryskowe należy przekręcić plastikowy pierścień blokujący w kierunku ruchu wskazówek zegara. Górne ramię natryskowe powinno zostać z powrotem założone w taki sposób, aby strona z większą liczbą otworów była skierowana do góry.



Dolne ramię natryskowe można wyjmować pociągając je w górę.



# INSTALACJA URZĄDZENIA

**UWAGA:** W razie, gdy kiedykolwiek trzeba będzie zmienić miejsce ustawienia urządzenia, należy je przenosić w położeniu pionowym; jeśli jest to absolutnie konieczne, można je przechylić do tyłu.

## PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA WODY

Dostosowanie doprowadzenia wody w celu zainstalowania URZĄDZENIA powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowanego serwisanta.

Wąż dopływowy i odpływowy wody można skierować w lewo lub w prawo, tak by można było zainstalować urządzenie w najkorzystniejszym położeniu. Sprawdzić, czy zmywarka nie powoduje zagięcia lub zgniecenia węży.

## PODŁĄCZENIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO WODY

- Odkręcić wodę i poczekać aż będzie zupełnie czysta.
- Dokręcić dokładnie wąż dopływowy i odkręcić zawór wody.

Jeśli wąż dopływowy jest za krótki, należy poszukać odpowiedniego w specjalistycznym sklepie lub poprosić o pomoc wykwalifikowanego serwisanta.

Ciśnienie wody musi mieścić się w przedziale podanym w tabeli danych technicznych - w przeciwnym razie zmywarka może nie działać prawidłowo. Sprawdzić, czy wąż nie jest zagięty lub zgnieciony.

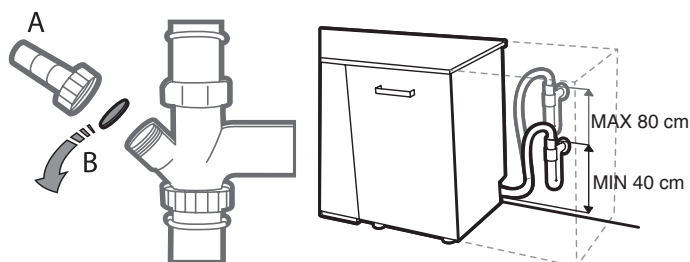
WYMAGANIA TECHNICZNE DLA PODŁĄCZENIA WĘŻA DOPROWADZENIA WODY:

|                    |                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------|
| DOPROWADZENIE WODY | zimna lub ciepła (max. 60°C)                  |
| UJĘCIE WODY        | gwint 3/4"                                    |
| CIŚNIENIE WODY     | 0,05 ÷ 1 MPa (0.5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPLYWOWEGO

Wylot węża odpływowego powinien być podłączony do przewodu kanalizacyjnego o minimalnej średnicy 2 cm **A**.

Złącze węża odpływowego musi znajdować się na wysokości od 40 do 80 cm ponad posadzką lub powierzchnią, na której stoi zmywarka.



Przed podłączeniem węża odpływowego do syfonu zlewu, należy wyjąć plastikową zaślepkę **B**.

## ZABEZPIECZENIE PRZED ZALANIEM

Zabezpieczenie przed zalaniem. Aby zapewnić, że nie dojdzie do zalania, zmywarka:

- została wyposażona w specjalny system, który odcina dopływ wody w przypadku wystąpienia nieprawidłowości lub wycieków wewnątrz URZĄDZENIA.

Niektóre modele wyposażone są również w dodatkowe urządzenie **New Aqua Stop**, które gwarantuje zabezpieczenie przed zalaniem, nawet w przypadku pęknięcia węża doprowadzenia wody.

W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

## PODŁĄCZENIE DO ZASILANIA

**OSTRZEŻENIE:** W żadnym wypadku nie wolno przecinać węża dopływowego wody, ponieważ zawiera on części elektryczne pod napięciem.

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy sprawdzić, czy:

- Gniazdko posiada **uziemiaenie**  $\perp$  i spełnia wymagania obowiązujących przepisów;
- Gniazdko może wytrzymać obciążenie maksymalnej mocy urządzenia, podane na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek (*patrz OPIS PRODUKTU*).
- Napięcie zasilania mieści się w przedziale wartości podanych na tabliczce znamionowej znajdującej się na wewnętrznej stronie drzwiczek urządzenia.
- Gniazdko jest zgodne z wtyczką urządzenia.

Jeśli nie są spełnione powyższe warunki, należy poprosić autoryzowany serwis o wymianę wtyczki (*patrz SERWIS TECHNICZNY*).

Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy. Po zainstalowaniu urządzenia kabel zasilania oraz gniazdko elektryczne powinny być łatwo dostępne.

Kabel nie powinien być zgięty lub zgnieciony.

Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub pracownika autoryzowanego serwisu, aby zapobiec wszelkim potencjalnym zagrożeniom.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki wynikające z nieprzestrzegania tych przepisów.

## USTAWIENIE I POZIOMOWANIE URZĄDZENIA

1. Zmywarkę należy ustawić na poziomej, stabilnej powierzchni. Jeśli powierzchnia, na której stoi zmywarka, jest nierówna, można wyregulować wysokość przednich nóżek urządzenia tak, aby uzyskać jego poziome położenie. Jeżeli urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane, będzie ono bardziej stabilne i nie będzie się przesuwać lub powodować drgania i hałasować podczas pracy.
2. Przed wstawieniem zmywarki do zabudowy należy przykleić pasek przezroczystej taśmy samoprzylepnej pod drewnianym blatem, w celu jego zabezpieczenia przed ewentualnym skraplaniem się pary wodnej.
3. Zmywarkę należy ustawić w taki sposób, aby jej boki i tylny panel stykały się z przylegającymi szafkami lub ścianą. To urządzenie można również wbudować pod blatem kuchennym.
4. Aby wyregulować wysokość tylnej nóżki, należy przekręcić czerwoną sześciokątną tuleję znajdującą się w dolnej środkowej części z przodu zmywarki, używając w tym celu sześciokątnego klucza 8 mm. Przekręcić klucz w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć wysokość lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

## WYMIARY I POJEMNOŚĆ:

|           |                         |
|-----------|-------------------------|
| SZEROKOŚĆ | 598 mm                  |
| WYSOKOŚĆ  | 820 mm                  |
| GŁĘBOKOŚĆ | 555 mm                  |
| POJEMNOŚĆ | 14 standardowych nakryć |



# USUWANIE USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa prawidłowo, należy sprawdzić czy problem można rozwiązać wykonując czynności opisane poniżej. W przypadku błędów lub problemów prosimy skontaktować się z zakładem serwisowym, którego dane kontaktowe można odnaleźć w książeczce gwarancyjnej. Części zamienne będą dostępne przez okres do 7 lub do 10 lat, zgodnie z określonymi wymaganiami rozporządzenia.

| PROBLEM                                                                                                                                                                                                                | MOŻLIWE PRZYCZYNY                                                                                                                                                           | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Świeci się wskaźnik poziomu soli                                                                                                      | Zbiornik soli jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka poziomu soli może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania).                                       | Napełnić zbiornik solą (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 2).<br>Dostosować poziom twardości wody, patrz tabela strona 2.                                                                                                                                                                                                                              |
|  Świeci się wskaźnik dozownika płynu nablyszczającego                                                                                  | Dozownik płynu nablyszczającego jest pusty. (Po napełnieniu kontrolka dozownika płynu nablyszczającego może się świecić po zakończeniu kilku kolejnych programów zmywania). | Napełnić dozownik nablyszczaczem (aby uzyskać więcej informacji, patrz strona 3).                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Zmywarka nie włącza się lub nie reaguje na polecenia.                                                                                                                                                                  | Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zasilania.                                                                                                                  | Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                        | Przerwa w dopływie prądu.                                                                                                                                                   | Ze względów bezpieczeństwa, zmywarka nie wznowi automatycznie pracy po ponownym włączeniu prądu. Otworzyć drzwiczki zmywarki, nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund.                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                        | Drzwiczki zmywarki nie są zamknięte. Sworzeń <i>NaturalDry</i> nie jest wsunięty.                                                                                           | Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały "zatrzasknięte".                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                        | Cykl został przerwany otwarciem drzwiczek przez > 4 sekundy.                                                                                                                | Nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w ciągu 4 sekund.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                        | Nie reaguje na polecenia. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda <b>F9</b> albo <b>F12</b> i wszystkie diody LED migają szybko.                                     | Wyłączyć urządzenie naciskając przycisk <b>WL./WYL.</b> , po ok. jednej minucie wyłączyć je z powrotem i zrestartować program. Jeśli problem nadal występuje, należy odłączyć urządzenie na 1 minutę a następnie podłączyć ponownie.                                                                                                                             |
| Zmywarka nie odpompowuje wody. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda <b>F3</b> i wszystkie diody LED migają szybko.                                                                                           | Cykl zmywania jeszcze nie został zakończony.                                                                                                                                | Poczekać, aż skończy się cykl zmywania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wąż spustowy jest zagięty.                                                                                                                                                  | Sprawdzić, czy wąż odpływowy nie jest zagięty (patrz <i>INSTRUKCJA INSTALACJI</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                        | Rura odpływu zlewu jest zatkana.                                                                                                                                            | Oczyszczyć rurę odpływu w zlewie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                        | Filtr jest zatkany resztkami potraw                                                                                                                                         | Oczyszczyć filtr (patrz <i>CZYSZCZENIE ZESPOŁU FILTRA</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zmywarka pracuje zbyt głośno.                                                                                                                                                                                          | Naczynia uderzają o siebie.                                                                                                                                                 | Prawidłowo rozmieścić naczynia w zmywarce (patrz <i>Ładowanie koszy</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.                                                                                                                                      | Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz <i>NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU</i> ). Zrestartować bieżący cykl wyłączając zmywarkę, następnie włączyć ponownie, wybrać nowy program, nacisnąć przycisk START i zamknąć drzwiczki w przeciągu 4 sekund. Nie dodawać żadnego detergentu. |
| Naczynia nie są czyste.                                                                                                                                                                                                | Naczynia nie zostały prawidłowo rozmieszczone.                                                                                                                              | Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz <i>ŁADOWANIE KOSZY</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                        | Ramiona natryskowe nie mogą obracać się swobodnie, zaczepiają się o naczynia.                                                                                               | Prawidłowo ułożyć naczynia (patrz <i>ŁADOWANIE KOSZY</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                        | Cykl zmywania jest zbyt delikatny.                                                                                                                                          | Wybrać odpowiedni cykl zmywania (patrz <i>TABELA PROGRAMÓW</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wytwarzana jest nadmierna ilość piany.                                                                                                                                      | Porcja detergentu nie została poprawnie odmierzona, albo detergent nie nadaje się do stosowania w zmywarkach (patrz <i>NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA DETERGENTU</i> ).                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                        | Pokrywa przegródki na płyn nablyszczający nie została prawidłowo zamknięta.                                                                                                 | Upewnić się, czy dozownik płynu nablyszczającego jest zamknięty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                        | Filtr jest brudny lub zatkany.                                                                                                                                              | Oczyszczyć zespół filtra (patrz <i>UTRZYMANIE I KONSERWACJA</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Zmywarka nie napełnia się wodą. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda  oraz <b>F6</b> i wszystkie diody LED migają szybko. | Nie ma soli.                                                                                                                                                                | Napełnić zbiornik soli (patrz <i>NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                        | Brak wody w sieci wodociągowej lub zawór jest zamknięty.                                                                                                                    | Sprawdzić, czy woda dopływa z sieci wodociągowej lub czy zawór jest otwarty.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wąż dopływowy jest zagięty.                                                                                                                                                 | Sprawdzić czy wąż dopływowy nie jest zagięty (zobacz <i>INSTALACJA</i> ), następnie ponownie zaprogramować i włączyć zmywarkę.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zmywarka kończy cykl przedwcześnie. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat: Dioda <b>F15</b> i wszystkie diody LED migają szybko.                                                                                     | Sitko w węży dopływowym wody jest zapchane; niezbędne jest jego oczyszczenie.                                                                                               | Po wykonaniu sprawdzenia i oczyszczenia należy wyłączyć i włączyć zmywarkę, i rozpocząć nowy program.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wąż dopływowy ustawiony jest zbyt nisko lub zasysa do kanalizacji domowej.                                                                                                  | Sprawdzić czy końcówka węża dopływowego umieszczona jest na prawidłowej wysokości (zobacz <i>INSTALACJA</i> ). Należy sprawdzić pod kątem zasysania do kanalizacji domowej, w razie potrzeby zainstalować zawór wpustowy.                                                                                                                                        |
| Naczynia nie zostały wysuszone.                                                                                                                                                                                        | Powietrze w dopływie wody.                                                                                                                                                  | Sprawdzić układ doprowadzania wody pod kątem wycieków lub innych problemów mogących wiązać się z przepuszczaniem powietrza.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                        | Wybrany program nie ma fazy suszenia.                                                                                                                                       | Sprawdzić w tabeli programów, czy wybrany program ma fazę suszenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                        | Płyn nablyszczający się skończył lub dozowanie nie jest odpowiednie.                                                                                                        | Dodać nablyszczacz lub zwiększyć poziom dozowania (patrz <i>NAPEŁNIANIE DOZOWNIKA NABLYSZCZACZA</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                        | Naczynia są wykonane z tworzywa sztucznego lub materiału antyadhezyjnego.                                                                                                   | Obecność kropeł wody jest zjawiskiem normalnym (patrz <i>PORADY I WSKAZÓWKI</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                               |

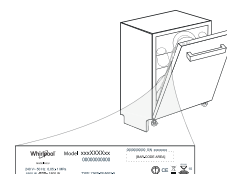
| PROBLEM                                                                         | MOŻLIWE PRZYCZYNY                                                                                         | ROZWIĄZANIE                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na naczyaniach i szklankach pozostają niebieskie smugi lub niebieskawe zacieki. | Nadmierne dozowanie płynu nabyliczającego.                                                                | Zmniejszyć dozowanie.                                                                                                                |
| Na naczyaniach i szklankach pozostaje wapienny osad lub białawy film.           | Ilość soli jest za mała.                                                                                  | Napełnić zbiornik soli ( <i>patrz NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA SOLI</i> ).                                                                  |
|                                                                                 | Ustawienie twardości wody nie jest odpowiednie.                                                           | Zwiększyć wartość ustawienia ( <i>patrz TABELA TWARDOŚCI WODY</i> ).                                                                 |
|                                                                                 | Pokrywa zbiornika soli nie jest dokładnie zamknięta.                                                      | Sprawdzić, czy pokrywa zbiornika soli została dokładnie zamknięta.                                                                   |
|                                                                                 | Płyn nabyliczający został zużyty lub dozowanie jest niewystarczające.                                     | Dolać płynu nabyliczającego lub ustawić większe dozowanie.                                                                           |
| Drzwiczki się nie zamykają.                                                     | Kosze są nie do końca wsunięte.                                                                           | Sprawdzić, czy kosze zostały do końca wsunięte.                                                                                      |
|                                                                                 | Blokada drzwiczek nie działa.                                                                             | Energicznie popchnąć drzwiczki tak, aby było słychać że zostały „zatrzasknięte”.                                                     |
| Wyciek detergentu.                                                              | Zależy od zastosowanego detergentu w płynie i może być zwiększony w przypadku aktywacji opcji opóźnienia. | Niewielkie wycieki nie spowodują awarii urządzenia i można ich uniknąć, zmieniając rodzaj detergentu w płynie lub stosując tabletki. |

**Zasady, standardową dokumentację, informacje na temat zamawiania części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:**

- Korzystając z kodu QR na swoim produkcie.
- Odwiedzając naszą stronę internetową **[docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs)** i **[parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)**
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej.

Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>.





**400020031953**

10/2025 as - Xerox Fabriano



# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



**OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO WHIRLPOOL.** Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu aparelho em: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

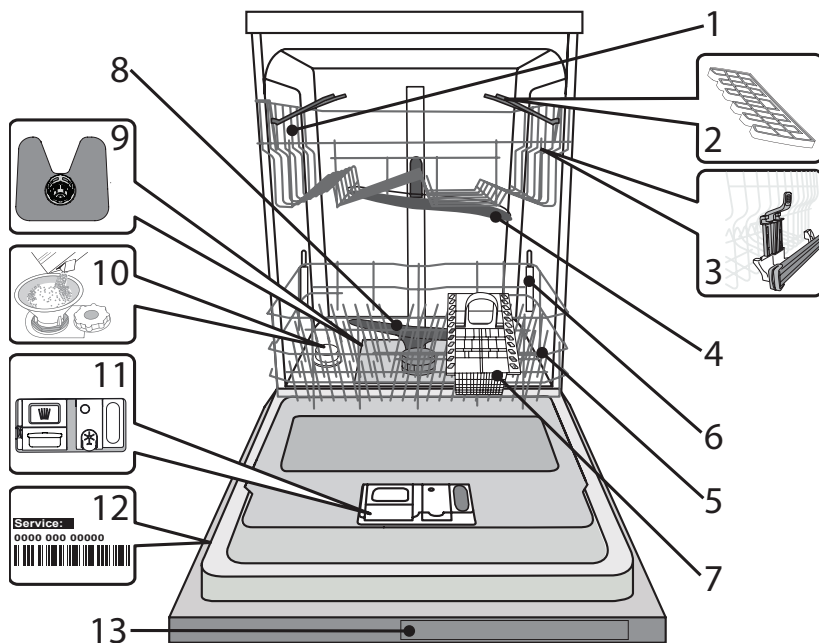
**EFETUE A LEITURA DO CÓDIGO QR NO SEU APARELHO PARA OBTER INFORMAÇÕES MAIS DETALHADAS**



**Leia as Instruções de Segurança com atenção antes de usar o aparelho.**

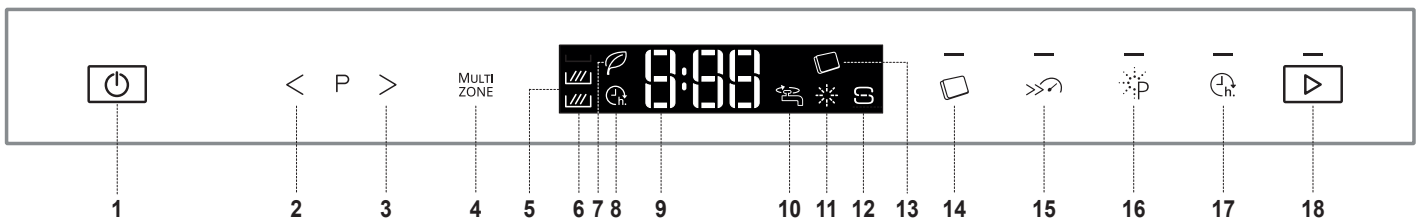
## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

### APARELHO



1. Cesto superior
2. Abas dobráveis
3. Ajuste da altura do cesto superior
4. Braço aspersor superior
5. Cesto inferior
6. Suportes Power Clean®
7. Cesto para os talheres
8. Braço aspersor inferior
9. Conjunto de filtros
10. Depósito de sal
11. Distribuidores de detergente e abrillantador
12. Chapa de características
13. Painel de comandos

### PAINEL DE COMANDOS



- |                                                     |                                                                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1. Botão Ligar-Desligar                             | 11. Luz indicadora de reabastecimento do abrillantador                   |
| 2. Botão ANTERIOR                                   | 12. Luz indicadora de reabastecimento do sal                             |
| 3. Botão SEGUINTE                                   | 13. Indicador luminoso de detergente em pastilhas (tudo em um)           |
| 4. Botão Multizone                                  | 14. Botão de detergente em pastilhas (tudo em um) com indicador luminoso |
| 5. Visor                                            | 15. Botão Turbo com indicador luminoso                                   |
| 6. Indicador luminoso Multizone                     | 16. Botão Power Clean® com indicador luminoso                            |
| 7. Indicador luminoso do programa Eco               | 17. Botão de início diferido com indicador luminoso                      |
| 8. Indicador luminoso de início diferido            | 18. Botão INÍCIO com indicador luminoso                                  |
| 9. Indicador de número de programa e tempo restante |                                                                          |
| 10. Indicador luminoso de torneira de água fechada  |                                                                          |

# PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

## MENU DE PROGRAMAÇÃO E SAL

### CONSELHOS PARA A PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Após a instalação, retire os elementos de fixação dos cestos e os elementos de retenção elásticos do cesto superior.

### MENU DE PROGRAMAÇÃO

1. Ligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
2. Desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**.
3. Mantenha premido o botão **INÍCIO** durante 5 segundos, até ouvir um sinal sonoro.
4. O visor apresenta a primeira programação disponível (letra „A”), seguida do respetivo valor (por exemplo: 3).
5. Prima **ANTERIOR/SEGUINTE** para percorrer a lista de programações disponíveis e ver o respetivo valor (consulte a tabela abaixo); depois, prima **INÍCIO** se pretender alterar o valor da programação apresentada: o respetivo valor começa a piscar.
6. Use os botões **ANTERIOR/SEGUINTE** para alterar o valor a piscar das programações selecionadas; depois, prima **INÍCIO** para guardar o novo valor: este para de piscar.
7. Para alterar outras programações, repita os passos 5-6.
8. Para sair do menu de programação - prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

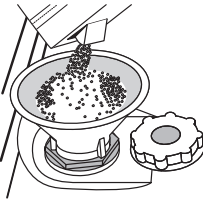
| LETRA | PROGRAMAÇÃO                                                                                                                                                                                                                             | VALORES<br>(padrão - a negrito) |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| A     | <b>Nível de dureza da água</b><br>(consulte “Programar a dureza da água” e “Tabela de dureza da água”)                                                                                                                                  | 1   2   <b>3</b>   4   5        |
| b     | <b>Nível de abrilhantador</b><br>(consulte “Ajustar a dosagem de abrilhantador”)                                                                                                                                                        | 1   2   3   4   <b>5</b>        |
| c     | <b>Iniciar programa</b><br>Para programar o ciclo a apresentar ao ligar-se a máquina.<br>“E”= ecológico, “L”= último ciclo executado                                                                                                    | <b>E</b>   L                    |
| d     | <b>Nível de luminosidade</b><br>Para ajustar o nível de luminosidade do visor.<br>“Lo”=baixo, “Hi”= alto                                                                                                                                | Lo   <b>Hi</b>                  |
| e     | <b>Nível sonoro</b><br>Para ajustar o volume dos sons.<br>“OF”= sons desligados, “Lo”= volume baixo, “Hi”= volume alto.                                                                                                                 | OF   Lo   <b>Hi</b>             |
| f     | <b>Luzes interiores</b><br>(consulte “Opções e funções”)<br>“On”= ligadas, “OF”= desligadas                                                                                                                                             | <b>On</b>   OF                  |
| g     | <b>Definições de fábrica</b><br>Para repor nas definições de fábrica todos os valores das programações incluídas no menu de programação. Após a ativação desta programação (ON), a máquina desliga-se e repõe as definições de fábrica. | <b>On</b>   OF                  |
| h     | <b>NaturalDry</b><br>(consulte “Opções e funções”)<br>“On”= ligadas, “OF”= desligadas                                                                                                                                                   | <b>On</b>   OF                  |

### ENCHER O DEPÓSITO DO SAL

A utilização de sal evita a formação de calcário na loiça e nos componentes funcionais da máquina.

- É obrigatório que **O DEPÓSITO DE SAL NUNCA ESTEJA VAZIO**.
- É importante definir a dureza da água.

O depósito de sal situa-se na parte inferior da máquina de lavar loiça (ver **DESCRIÇÃO DOS PRODUTO**) e tem ser enchido quando o **indicador luminoso REABASTECIMENTO DO SAL**  estiver aceso no painel de comandos.



1. Retire o cesto inferior e desaperte a tampa do depósito (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).
2. **Apenas na primeira vez em que o fizer: encha o depósito de sal com água**
3. Posicione o funil (ver a figura) e encha o depósito de sal até ao rebordo (aprox. 1 kg); é normal que saia alguma água.
4. Retire o funil e limpe qualquer resíduo de sal da abertura.

Certifique-se de que a tampa está bem apertada para que não entre detergente no depósito durante o programa de lavagem (tal pode danificar o amaciador de água de modo irreparável).

Assim que este procedimento estiver concluído, execute um programa sem carregar qualquer loiça na máquina.

O programa de “pré-lavagem” NÃO é suficiente.

A solução salina derramada e os grãos de sal podem provocar corrosão profunda, danificando irremediavelmente os componentes em aço inoxidável.

A garantia não será aplicável em caso de avarias decorrentes de tais circunstâncias.

Utilize apenas sal especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

Depois de colocar o sal na máquina, o indicador luminoso **REABASTECIMENTO DO SAL** apaga-se.

**Se o depósito de sal não for enchido, o amaciador de água e o elemento de aquecimento podem ser danificados em resultado da acumulação de calcário.**

**A utilização de sal é recomendada com qualquer tipo de detergente para a máquina de lavar loiça.**

**Se for necessário adicionar sal, é obrigatório executar o procedimento antes do início do ciclo de lavagem para evitar corrosão.**

### DEFINIR A DUREZA DA ÁGUA

Para que o amaciador de água funcione corretamente, é essencial que a definição de dureza da água tenha por base a dureza da água existente em sua casa. Pode obter esta informação consultando a empresa de abastecimento de água local.

A definição de fábrica corresponde a uma dureza da água média (3).

Para alterar, siga as instruções na secção „MENU DE PROGRAMAÇÃO”.

| Tabela de dureza da água |            |                      |                        |                          |
|--------------------------|------------|----------------------|------------------------|--------------------------|
| Nível                    |            | °dH<br>Graus Alemães | °fH<br>Graus Franceses | °Clark<br>Graus ingleses |
| 1                        | Macia      | 0 - 6                | 0 - 10                 | 0 - 7                    |
| 2                        | Média      | 7 - 11               | 11 - 20                | 8 - 14                   |
| 3                        | Média      | 12 - 16              | 21 - 29                | 15 - 20                  |
| 4                        | Dura       | 17 - 34              | 30 - 60                | 21 - 42                  |
| 5                        | Muito dura | 35 - 50              | 61 - 90                | 43 - 62                  |

# PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

## ABRILHANTADOR E DETERGENTE

### SISTEMA DE DESENDURECIMENTO DA ÁGUA

O descalcificador de água reduz automaticamente a dureza da água evitando, consequentemente, a acumulação de calcário no aquecedor, e contribuindo também para uma melhor eficiência de limpeza.

**Este sistema regenera-se com sal, portanto, é necessário reabastecer o recipiente de sal sempre que este estiver vazio.**

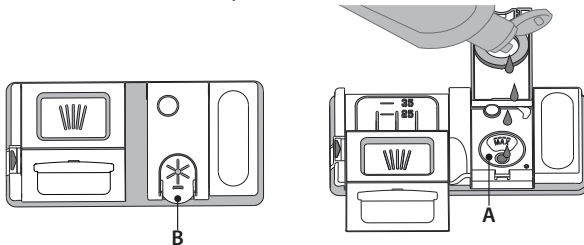
A frequência da regeneração depende da definição do nível de dureza da água - a regeneração ocorre uma vez a cada 6 ciclos Eco com uma definição de dureza da água de nível 3.

O processo de regeneração começa no ciclo de enxaguamento final e termina na fase de secagem, antes do término do ciclo.

- Uma única regeneração consome: ~3,5 litros de água;
- Demora até 5 minutos adicionais para o ciclo;
- Consome menos de 0,005 kWh de energia.

### ENCHER O DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR

O abrillantador facilita a SECAGEM da loiça. O distribuidor de abrillantador **A** deve ser enchido quando o **indicador luminoso de REABASTECIMENTO DO ABRILHANTADOR** ✱ no painel de comandos se acender.



1. Abra o distribuidor **B** pressionando e puxando a patilha da tampa.
2. Encha cuidadosamente com abrillantador até ao entalhe de referência máximo (110 ml) da área de enchimento, evitando derramá-lo. Se isso acontecer, limpe imediatamente com um pano seco.
3. Pressione a tampa para baixo até ouvir um clique de fecho.

**NUNCA deite o abrillantador diretamente na cuba da máquina.**

### AJUSTAR A DOSAGEM DE ABRILHANTADOR

Se não estiver completamente satisfeito(a) com os resultados da secagem, pode ajustar a quantidade de abrillantador utilizado.

Para alterar, siga as instruções na secção „MENU DE PROGRAMAÇÃO”.

Se o nível de abrillantador estiver definido para 1 (ECO), não será distribuído abrillantador. O indicador luminoso de POUCO ABRILHANTADOR não se acende se o abrillantador acabar.

É possível definir um máximo de 5 níveis, de acordo com o modelo da máquina de lavar loiça.

A definição de fábrica é “5”.

- Se a loiça possuir riscas azuladas, defina um nível baixo (2-3).
- Se existirem gotas de água ou marcas de calcário na loiça, defina um número alto (4-5).

### ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

**A utilização de detergentes inapropriados para máquinas de lavar loiça poderá causar avarias ou danos no aparelho.**

**Para obter os melhores resultados em termos de lavagem e de secagem, é necessário usar uma combinação de detergente, abrillantador e sal.**

**Recomendamos a utilização de detergentes sem fosfatos ou cloro, uma vez que estes produtos são prejudiciais para o meio ambiente.**

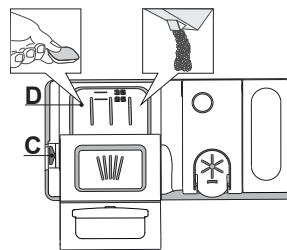
**Os bons resultados de lavagem também dependem da utilização da quantidade correta de detergente. Ultrapassar a quantidade indicada não implica uma lavagem mais eficaz e aumenta a poluição ambiental.**

**A quantidade pode ser ajustada ao nível de sujidade da loiça.**

**No caso de objetos com uma sujidade normal, utilize aprox. 35 (detergente em pó) ou 35 (detergente líquido) e uma colher de chá adicional de detergente diretamente na cuba. Se utilizar pastilhas, uma é suficiente.**

**Se a loiça estiver apenas ligeiramente suja ou tiver sido passada por água antes de ser colocada na máquina de lavar loiça, diminua a quantidade de detergente utilizado em conformidade (mínimo de 25 g/ml), por ex. não acrescente detergente em pó/gel ao interior da cuba.**

**Para abrir o distribuidor de detergente, utilize o dispositivo de abertura C. Coloque o detergente apenas no distribuidor seco D. Coloque a quantidade de detergente para pré-lavagem diretamente na cuba.**



1. Para dosar o detergente, consulte as informações anteriormente mencionadas para adicionar a quantidade correta. No interior do distribuidor **D**, existem indicações que ajudam a dosar o detergente.
2. Elimine os resíduos de detergente dos rebordos do distribuidor e feche a tampa até fazer clique.
3. Feche a tampa do distribuidor de detergente puxando-a para cima até que o dispositivo de fecho esteja fixo no devido local.

O distribuidor de detergente abre-se automaticamente no momento certo, de acordo com o programa.

Se forem utilizados detergentes tudo em um, recomendamos a utilização do botão **DETERGENTE EM PASTILHAS**, uma vez que este ajusta o programa para que sejam sempre obtidos os melhores resultados de lavagem e secagem.

**Se estiver a utilizar detergentes tudo em um, recomendamos que adicione sal, especialmente se a água for dura ou muito dura** (siga as instruções indicadas na embalagem).

# TABELA DE PROGRAMAS

| Programa                         | Fase de secagem | Natural-Dry | Opções disponíveis *)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Duração do programa de lavagem (h:min)** | Consumo de água (litros/ciclo) | Consumo de energia (kWh/ciclo) |
|----------------------------------|-----------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| P1 Eco ECO 50°                   | ✓               | ✓           |                                                                                                 | 3:10                                     | 9,5                            | 0,85                           |
| P2 6 <sup>th</sup> Sense® 50-60° | ✓               | ✓           | MULTI ZONE     | 1:25 - 3:00                              | 7,0 - 14,0                     | 0,90 - 1,40                    |
| P3 Intensivo 65°                 | ✓               | ✓           | MULTI ZONE     | 2:50                                     | 14,0                           | 1,50                           |
| Lavagem P4 e Secagem Rápidas 50° | ✓               | ✓           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 1:25                                     | 11,5                           | 1,10                           |
| P5 Cristais 45°                  | ✓               | ✓           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 1:40                                     | 11,5                           | 1,20                           |
| P6 Rápido 30' 50°                | -               | -           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 0:30                                     | 9,0                            | 0,50                           |
| P7 Silencioso 50°                | ✓               | ✓           |                                                                                                                                                                                  | 3:30                                     | 15,0                           | 1,15                           |
| P8 Desinfecção 65°               | ✓               | -           |                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1:40                                     | 10,0                           | 1,30                           |
| P9 Pré-lavagem -                 | -               | -           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                                                                                                        | 0:12                                     | 4,5                            | 0,01                           |
| P10 Limpeza automática 65°       | -               | -           |                                                                                                                                                                                                                                                                 | 0:50                                     | 8,0                            | 0,85                           |

Os dados do programa ECO são avaliados em condições laboratoriais de acordo com a norma europeia EN 60436:2020. Nota para os Laboratórios de Ensaio: para informações sobre as condições do ensaio comparativo EN, solicitar ao endereço: [dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com)

Não é necessário efetuar qualquer tipo de pré-tratamento da loiça antes de iniciar os programas.

\*) Nem todas as opções podem ser utilizadas em simultâneo.

\*\*) Os valores apresentados para todos os programas, à exceção do programa Eco, são meramente indicativos. O tempo real poderá variar dependendo de vários fatores, tais como a temperatura e a pressão da água de entrada, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga, as opções adicionais selecionadas e a calibragem do sensor. A calibragem do sensor pode aumentar a duração do programa até 20 min.

## DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS

### Instruções sobre a seleção do ciclo de lavagem.

#### P1 ECO

O programa Eco é ideal para lavar loiça com um nível de sujidade normal, sendo o programa mais eficiente para o efeito em termos da sua utilização combinada de energia e de água e estando em conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Para loiça com um grau de sujidade normal, com restos de comida secos. Deteta o nível de sujidade da loiça e ajusta o programa. Quando o sensor está ativado para detetar o nível de sujidade da loiça, é apresentada uma animação no visor e a duração do ciclo é atualizada.

#### P3 INTENSIVO

Programa aconselhado para loiça muito suja, sendo particularmente indicado para tachos e painéis (não deve ser utilizado para objetos frágeis).

#### P4 LAVAGEM E SECAGEM RÁPIDAS

Loiça com um grau de sujidade normal. Ciclo diário, que garante um desempenho de limpeza e secagem ideais num período de tempo mais curto.

#### P5 CRISTAIS

Programa para objetos frágeis e mais sensíveis a temperaturas elevadas, tais como copos de vidro e chávenas.

#### P6 RÁPIDO 30'

Programa a ser utilizado para meia carga de loiça com sujidade ligeira, sem restos de comida secos. Não tem uma fase de secagem.

#### P7 SILENCIOSO

Adequado para um funcionamento noturno do aparelho. Garante um desempenho de limpeza e secagem ideais com a menor emissão menor de ruído possível.

#### P8 DESINFECÇÃO

Loiça com um grau de sujidade normal ou muito suja, com uma ação antibacteriana suplementar. Programa a utilizar para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça.

#### P9 PRÉ-LAVAGEM

Utilizado para refrescar a loiça a ser lavada mais tarde. Neste programa não é utilizado detergente.

#### P10 LIMPEZA AUTOMÁTICA

Programa a ser utilizado para efetuar a manutenção da máquina de lavar loiça, a ser efetuado apenas quando a máquina de lavar loiça estiver VAZIA e utilizando detergentes específicos concebidos para a manutenção de máquinas de lavar loiça..

#### Notas:

Note que o ciclo de lavagem Rápido 30' destina-se à lavagem de loiça com sujidade ligeira.



# OPÇÕES E FUNÇÕES

É possível selecionar diretamente a função OPÇÕES premindo o botão correspondente (ver PAINEL DE COMANDOS).

**Se uma opção não for compatível com o programa selecionado, consulte a TABELA DE PROGRAMAS, o LED correspondente pisca rapidamente 3 vezes e é emitido um sinal sonoro. A opção não será ativada.**

## MULTI ZONE MULTIZONE

Se a carga de loiça a lavar for reduzida, poderá ser utilizado o programa de meia carga para poupar água, eletricidade e detergente.

Selecione um programa compatível (consulte a «Tabela de programas») e prima o botão MULTIZONE: o símbolo do cesto escolhido aparece no visor:



(selecionado apenas o cesto inferior)



(selecionado apenas o cesto superior)



Por padrão, a máquina lava a loiça em todos os cestos. A opção está desativada.

**Lembre-se de colocar loiça apenas no cesto superior ou inferior e de reduzir a quantidade de detergente utilizada em conformidade.**

**Se o cesto superior for removido, aplique o detergente diretamente na cuba e não na gaveta do detergente.**



## DETERGENTE EM PASTILHAS (tudo em um)

Esta programação permite otimizar o desempenho do programa de acordo com o tipo de detergente utilizado. Prima o botão DETERGENTE EM PASTILHAS (o símbolo correspondente luminoso acende-se) se utilizar detergentes tudo em um em pastilhas (abrilhantador, sal e detergente numa dose).

**Se utilizar detergente líquido ou em pó, esta opção deve estar desativada.**



## TURBO

É possível utilizar esta opção para reduzir a duração dos programas principais, mantendo os mesmos níveis de desempenho em termos de lavagem e de secagem.

Selecione um programa compatível (consulte a «Tabela de programas»), prima o botão TURBO e o indicador luminoso acende-se. Para cancelar esta opção, volte a premir o mesmo botão.



## POWER CLEAN®

Graças aos jatos de potência suplementar, esta opção permite uma lavagem mais intensa e rigorosa no cesto inferior, na área específica (consulte a página 6, «POWER CLEAN no cesto inferior»).

Esta opção é recomendada para a lavagem de tachos e painéis. Selecione um programa compatível (consulte a «Tabela de programas») e prima este botão para ativar POWER CLEAN (o indicador acende-se).



## INÍCIO DIFERIDO

O início do programa poderá ser diferido, num período entre 0:30 e 24 horas.

1. Selecione o programa e quaisquer opções pretendidas. Prima o botão INÍCIO DIFERIDO (repetidamente) para atrasar o início do programa. Ajustável entre 0:30 e 24 horas. Quando se alcançar a programação de 24 horas, prima novamente INÍCIO DIFERIDO para desativar a função INÍCIO DIFERIDO.
2. Prima o botão INICIAR e feche a porta no intervalo de 4 segundos: o temporizador dá início à contagem decrescente;
3. Decorrido este tempo, o indicador luminoso apaga-se e o programa começa automaticamente.

**Não é possível definir a função INÍCIO DIFERIDO depois de um programa ter começado.**



## Alarme -TORNEIRA DA ÁGUA FECHADA

Fica intermitente quando não está a entrar água ou quando a torneira da água está fechada.



## LUZ NO CHÃO

Uma luz LED projetada no chão indica que a máquina de lavar loiça está em funcionamento.

A luz mantém-se acesa durante o ciclo e fica intermitente no final do mesmo.

Se estiver programado o início diferido, a luz permanece acesa durante toda a contagem decrescente.

Esta função está ativa por padrão, mas é possível desativá-la no «SETTINGS MENU» (menu de programação).

## NaturalDry

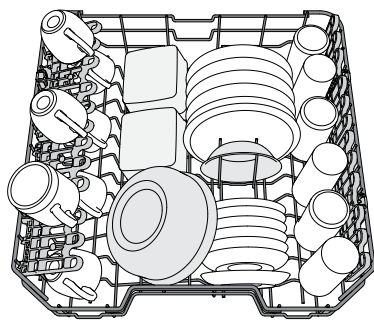
*NaturalDry* é composto por um sistema de secagem por convecção que abre automaticamente a porta durante/após o ciclo de secagem, de forma a garantir um excelente desempenho de secagem diariamente. A porta abre-se apenas quando detetar uma temperatura segura o suficiente para os seus móveis de cozinha, pelo que não pode ser aberta com a opção TURBO ativada.

Como proteção adicional contra o vapor, é fornecida juntamente com a máquina de lavar loiça uma película de proteção especialmente concebida para o efeito. Para mais informações sobre como instalar esta película de proteção, consulte o GUIA DE INSTALAÇÃO.

Esta função está ativa por padrão, mas é possível desativá-la no «SETTINGS MENU» (menu de programação).

# CARREGAR OS CESTOS

## CESTO SUPERIOR

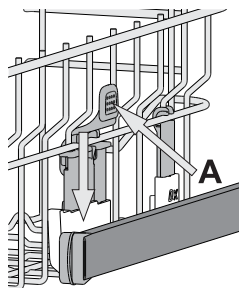


(exemplo de carga no cesto superior)

### AJUSTAR A ALTURA DO CESTO SUPERIOR

É possível ajustar a altura do cesto superior: utilize uma posição mais elevada para colocar louça mais volumosa no cesto inferior e uma posição mais baixa para aproveitar ao máximo os suportes rebatíveis, criando mais espaço superior e evitando o choque com os objetos colocados no cesto inferior. O cesto superior está equipado com um **ajuste de altura do cesto superior** (consulte a figura); sem pressionar as alavancas, eleve o cesto segurando-o pelas partes laterais, logo que o cesto fique estável na posição superior. Para voltar à posição inferior, pressione as alavancas **A** existentes nas partes laterais do cesto e desloque-o para baixo.

**Recomendamos vivamente que não ajuste a altura do cesto quando este está carregado. NUNCA eleve ou baixe o cesto apenas de um lado.**



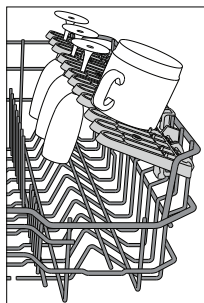
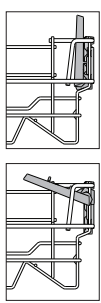
### ABAS DOBRÁVEIS COM POSIÇÃO AJUSTÁVEL

As abas laterais podem ser dobradas ou desdobradas para otimizar a disposição da louça dentro do cesto.

Os copos de vinho podem ser posicionados em segurança nas abas dobráveis, introduzindo o pé de cada copo nas ranhuras correspondentes.

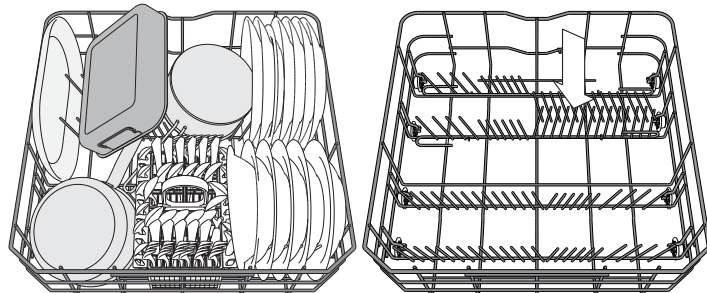
Conforme o modelo:

- para desdobrar as abas, é necessário deslizá-las para cima e rodá-las ou soltá-las dos encaixes e puxá-las para baixo.
- para dobrar as abas, é necessário rodá-las e deslizá-las para baixo ou puxá-las para cima e encaixá-las nos respectivos encaixes.



## CESTO INFERIOR

Para tachos, tampas, pratos, saladeiras, talheres, etc.. Os pratos e as tampas grandes devem ser colocados dos lados, a fim de evitar interferências com o braço aspersor. O cesto inferior tem suportes rebatíveis, que podem ser utilizados numa posição vertical para colocar pratos ou numa posição horizontal (inferior) para colocar facilmente tachos ou saladeiras.

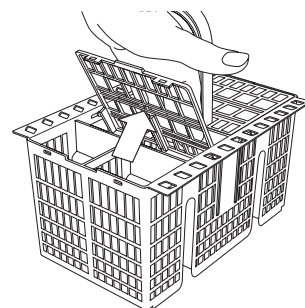


(exemplo de carga para o cesto inferior)

### CESTO PARA OS TALHERES

O cesto equipado com duas grelhas superiores para facilitar a disposição dos talheres. Só pode ser posicionado na parte dianteira do cesto inferior.

**As facas e os outros utensílios afiados têm de ser colocados no cesto dos talheres, com as extremidades voltadas para baixo ou horizontalmente nos compartimentos rebatíveis do cesto superior.**

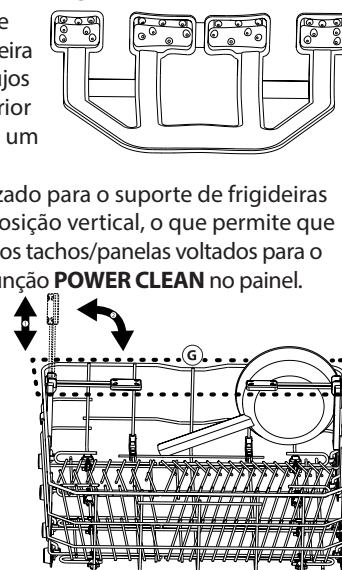


### POWER CLEAN NO CESTO INFERIOR

A função Power Clean® utiliza jatos de água especiais situados na parte traseira da cuba para lavar os objetos mais sujos com maior intensidade. O cesto inferior tem uma zona de espaço adicional, um suporte especial de puxar na parte traseira do cesto que pode ser utilizado para o suporte de frigideiras ou para os tabuleiros de forno na posição vertical, o que permite que ocupem menos espaço. Colocando os tachos/panelas voltados para o componente Power Clean®, ative a função **POWER CLEAN** no painel.

Como utilizar a função Power Clean®:

1. Ajuste a área Power Clean® (G) dobrando para baixo os suportes traseiros dos pratos para introduzir tachos.
2. Introduza os tachos e as panelas inclinados na vertical na área Power Clean®. Os tachos têm de estar inclinados na direção dos jatos de água.



# UTILIZAÇÃO DIÁRIA

## 1. VERIFICAR A LIGAÇÃO DA ÁGUA

Certifique-se de que a máquina de lavar loiça está ligada à rede de abastecimento de água e que a torneira está aberta.

## 2. CARREGAR OS CESTOS (consulte CARREGAR OS CESTOS)

## 3. ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE

## 4. LIGAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Abra a porta e prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**.

Tenha em atenção que os botões estão desativados se a porta estiver aberta mais de 3/4 em relação à posição vertical (fechada).

## 5. ESCOLHER O PROGRAMA E ADAPTAR O CICLO

Selecione o programa mais adequado consoante o tipo de loiça e o nível de sujidade (ver *DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS*).

O visor apresenta a letra "P" seguida do número do programa (p. ex., "P 1"). Premir os botões **P** muda o programa. Selecione as opções pretendidas (ver *OPÇÕES E FUNÇÕES*).

## 6. INICIAR

Inicie o ciclo de lavagem premindo o botão **INÍCIO** (LED aceso) e fechando a porta no intervalo de 4 segundos. Quando o programa se inicia, ouve um sinal sonoro. Se a porta não for fechada no intervalo de 4 segundos, é emitido o som de alarme. Neste caso, abra a porta, prima o botão **INÍCIO** e feche novamente a porta no intervalo de 4 segundos.

## 7. FIM DO CICLO DE LAVAGEM

O fim do ciclo de lavagem é indicado por sinais sonoros e o visor apresenta "End" (fim). Abra a porta e desligue a máquina premindo o botão **LIGAR/DESLIGAR**. Aguarde alguns minutos antes de retirar os talheres, a fim de evitar queimaduras. Descarregue os cestos, começando pelo inferior.

**A máquina desliga-se automaticamente durante períodos alargados de inatividade, a fim de reduzir o consumo de energia.**  
**Se a loiça estiver apenas ligeiramente suja ou tiver sido passada por água antes de ser colocada na máquina de lavar loiça, diminua a quantidade de detergente utilizado em conformidade.**

## MUDAR UM PROGRAMA EM CURSO

Se tiver sido selecionado um programa incorreto, é possível mudá-lo, desde que o mesmo tenha começado há pouco tempo: abra a porta, prima o botão **LIGAR/DESLIGAR** e mantenha-o premido; a máquina desliga-se. Volte a ligar a máquina utilizando o botão **LIGAR/DESLIGAR** e selecione um novo ciclo de lavagem e as opções pretendidas; Inicie o ciclo de lavagem premindo o botão **INÍCIO** e fechando a porta no intervalo de 4 segundos.

## ADICIONAR LOIÇA EXTRA

Sem desligar a máquina, abra a porta (":" deixa de piscar e o LED **INÍCIO** começa a piscar) (**cuidado com a saída de vapor QUENTE!**) e coloque a loiça dentro da máquina. Prima o botão **INÍCIO** e feche a porta no intervalo de 4 segundos; o ciclo é retomado no ponto em que foi interrompido.

## INTERRUPÇÕES ACIDENTAIS

Se a porta for aberta durante o ciclo de lavagem ou se houver um corte de energia, o ciclo para. Prima o botão **INÍCIO** e feche a porta no intervalo de 4 segundos; o ciclo é retomado no ponto em que foi interrompido.

# CONSELHOS E SUGESTÕES

## CONSELHOS

Antes de carregar os cestos, elimine todos os restos de comida da loiça e esvazie os copos. **Não é necessário passar previamente a loiça por água corrente.** Disponha a loiça de modo a que fique firme e não vire; disponha os recipientes com as aberturas voltadas para baixo e os elementos côncavos/convexos na diagonal, a fim de permitir que a água chegue a toda a superfície e flua facilmente.

**Aviso:** as tampas, as pegas, os tabuleiros e as frigideiras não impedem a rotação dos braços aspersores. Coloque os objetos pequenos no cesto dos talheres. A loiça e os tachos muito sujos devem ser colocados no cesto inferior, uma vez que nesta área a aspersão de água é mais intensa e permite obter melhores resultados de lavagem.

Depois de carregar a máquina, certifique-se de que os braços aspersores conseguem rodar livremente.

## LOIÇA INADEQUADA

- Loiça e talheres de madeira.
- Copos frágeis com decoração, artesanato artístico ou loiça antiga. As decorações não são resistentes.
- Peças de material sintético que não resistam a temperaturas altas.
- Loiça de cobre e estanho.
- Loiça suja com cinza, cera, lubrificante ou tinta.

As cores das decorações de peças em vidro e as peças de alumínio/prata podem sofrer alterações e desbotar durante o processo de lavagem. Alguns tipos de vidro (por ex., cristal) podem ficar opacos após alguns ciclos de lavagem.

## DANOS EM VIDRO E LOIÇA

- Coloque apenas vidros e porcelana que tenham garantia do fabricante como sendo adequados para lavagem na máquina de lavar loiça.
- Utilize um detergente suave adequado para loiça
- Retire os vidros e a loiça da máquina de lavar loiça assim que o ciclo de lavagem termine.

## SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA

- Se a máquina de lavar loiça for utilizada de acordo com as instruções do fabricante, **um ciclo de lavagem de loiça consome habitualmente MENOS ENERGIA e água do que uma lavagem manual da loiça.**
- Para maximizar a eficiência da máquina de lavar loiça, **recomenda-se que inicie o ciclo de lavagem assim que a máquina esteja totalmente carregada com loiça.** Ao carregar a máquina de lavar loiça até à capacidade máxima indicada pelo fabricante irá contribuir para poupar energia e água. Poderá encontrar informações sobre o carregamento correto da loiça na secção "CARREGAR OS CESTOS". Caso a máquina de lavar loiça seja carregada apenas parcialmente, recomenda-se que utilize as opções de lavagem dedicadas, se disponíveis (Meia carga/ Zone Wash/ Multizone), carregando loiça apenas nos cestos selecionados para o efeito. Carregar ou sobrecarregar incorretamente a máquina de lavar loiça pode aumentar o uso de recursos (como água, energia e tempo, além de aumentar o nível de ruído), reduzindo o desempenho de limpeza e de secagem.
- A pré-lavagem manual de loiça causa um aumento do consumo de água e de energia, não sendo, portanto, recomendada.

## HIGIENIZAÇÃO

Para evitar odores e acumulação de sedimentos na máquina de lavar loiça, **execute um programa de temperatura elevada pelo menos uma vez por mês.** Utilize uma colher de chá de detergente e coloque a máquina a funcionar sem carga para efetuar a limpeza do aparelho.

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

**ATENÇÃO:** Desligue sempre o aparelho durante a limpeza e quando efetuar trabalhos de manutenção.

Não utilize líquidos inflamáveis para limpar a máquina.

## LIMPAR A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

É possível eliminar qualquer marca existente no interior da máquina utilizando um pano humedecido em água e um pouco de vinagre.

As superfícies externas da máquina e o painel de comandos podem ser limpos com um pano não abrasivo humedecido em água. Não utilize solventes ou produtos abrasivos.

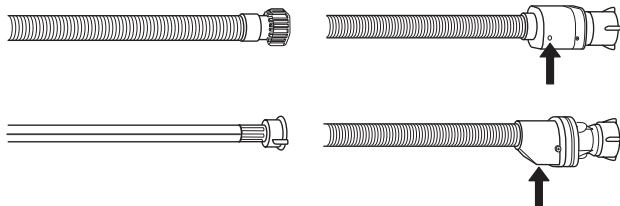


## EVITAR ODORES DESAGRÁVEIS

Mantenha sempre a porta da máquina entreaberta para evitar a formação de humidade e a sua acumulação no interior da máquina. Limpe regularmente os vedantes em redor da porta e os distribuidores de detergente, utilizando uma esponja húmida. Isto irá evitar que os restos de comida se acumulem nos vedantes, a causa principal da formação de odores desagradáveis.

## VERIFICAR A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Verifique regularmente se a mangueira de entrada de água apresenta fragilidades e fissuras. Caso a mangueira esteja danificada, substitua-a por uma nova, disponível através do nosso Serviço Pós-Venda ou do seu revendedor especializado. Consoante o tipo de mangueira:



Se a mangueira de entrada de água dispuser de um revestimento transparente, verifique periodicamente se a cor se intensifica localmente. Em caso afirmativo, a mangueira poderá ter uma fuga e deve ser substituída.

No caso da mangueira de bloqueio da água: verifique a abertura de inspeção da válvula de segurança pequena (veja a seta). Caso esteja vermelha, a função de bloqueio de água foi ativada e a mangueira tem de ser substituída por uma nova.

Para desenroscar esta mangueira, prima o botão de libertação enquanto desenrosca a mangueira.

## LIMPAR A MANGUEIRA DE ENTRADA DE ÁGUA

Se as mangueiras da água forem novas ou não tiverem sido utilizadas durante um longo período de tempo, deixe a água correr para garantir que estão desobstruídas e sem impurezas antes de efetuar as ligações necessárias. Se não tomar esta precaução, a entrada de água pode ficar obstruída e danificar a máquina de lavar loiça.

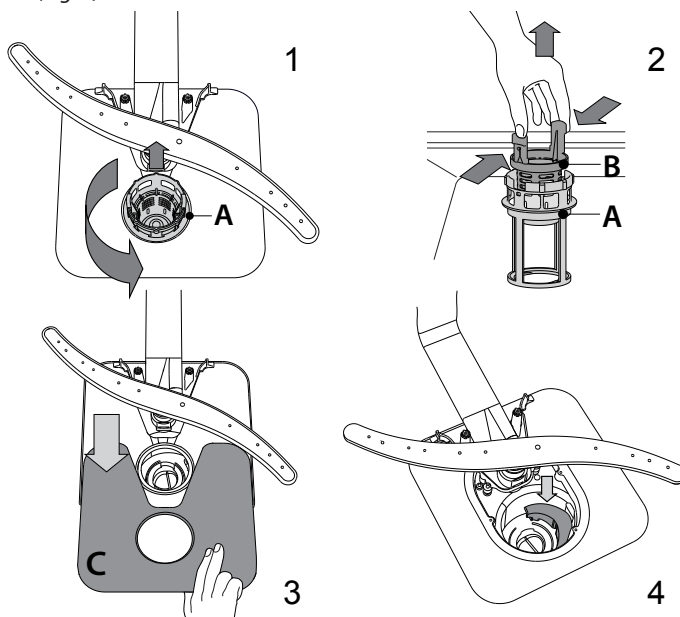
## LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS

Limpe regularmente o conjunto de filtros para que os filtros não fiquem entupidos e para que a água residual flua corretamente. Ao utilizar a máquina de lavar loiça com filtros obstruídos ou objetos estranhos dentro do sistema de filtragem ou nos pulverizadores poderá causar o mau funcionamento da unidade, resultando numa perda de desempenho, num funcionamento ruidoso ou numa maior utilização de recursos. O conjunto de filtros é composto por três filtros que eliminam os restos de comida da água de lavagem e fazem recircular a água: para obter os melhores resultados de lavagem é necessário limpá-los.

**A máquina de lavar loiça não pode ser utilizada sem filtros ou com os filtros soltos.**

Pelo menos uma vez por mês ou após cada 30 ciclos, verifique o conjunto de filtros e, se necessário, limpe-os muito bem em água corrente, utilizando uma escova não metálica e seguindo as instruções abaixo:

1. Rode o filtro cilíndrico **A** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire-o (Fig. 1).
2. Retire a parte interna do filtro **B** exercendo uma ligeira pressão nas abas laterais (Fig. 2).
3. Faça deslizar para fora o filtro de aço inoxidável **C** (Fig. 3).
4. Caso encontre quaisquer objetos estranhos (tais como vidros e porcelana partidos, ossos de comida, sementes de frutos, etc.) remova-os cuidadosamente.
5. Inspeccione o coletor e retire quaisquer restos de comida. **NUNCA RETIRE** a proteção da bomba do ciclo de lavagem (elemento preto) (Fig. 4).



Depois de limpar os filtros, volte a colocar o conjunto de filtros e fixe-o corretamente na devida posição; isto é essencial para manter um funcionamento eficaz da máquina de lavar loiça.

## LIMPAR OS BRAÇOS ASPERSORES

Por vezes, os restos de comida podem acumular-se nos braços aspersores e bloquear os orifícios utilizados para pulverizar a água. Assim, recomenda-se que verifique periodicamente os braços e que os limpe com uma escova pequena não metálica.

Para retirar o braço aspersor superior, rode o anel de bloqueio de plástico no sentido dos ponteiros do relógio. O braço aspersor superior deve ser recolocado de modo a que o lado com mais orifícios fique voltado para cima.

É possível retirar o braço aspersor inferior pressionando as patilhas laterais e puxando-o para cima.





# INSTALAÇÃO

**ATENÇÃO:** Se for necessário mover o aparelho, mantenha-o sempre na posição vertical; se for absolutamente necessário incliná-lo, incline-o para trás.

## LIGAR AO ABASTECIMENTO DE ÁGUA

A adaptação do abastecimento de água para a instalação só deve ser efetuada por um técnico qualificado.

As mangueiras de entrada e de escoamento da água podem ser posicionadas à esquerda ou à direita para permitir a melhor instalação. Certifique-se de que a máquina de lavar loiça não dobra nem esmaga as mangueiras.

## LIGAR A MANGUEIRA DE ENTRADA DA ÁGUA

- Coloque a água a correr até estar completamente límpida.
  - Aperte bem a mangueira de entrada na posição correta e ligue a torneira. Se a mangueira de entrada não for suficientemente comprida, dirija-se a uma loja especializada ou entre em contacto com um técnico autorizado. A pressão da água tem de estar dentro dos valores indicados na tabela de dados técnicos; caso contrário, a máquina de lavar loiça poderá não funcionar corretamente.
- Certifique-se de que a mangueira não está dobrada nem comprimida.

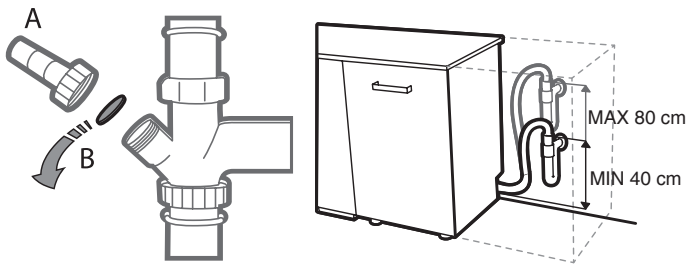
ESPECIFICAÇÕES PARA A LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA:

|                             |                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| ABASTECIMENTO DE ÁGUA       | fria ou quente (máx. 60 °C)                   |
| ENTRADA DE ÁGUA             | 3/4"                                          |
| POTÊNCIA DA PRESSÃO DA ÁGUA | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## LIGAR A MANGUEIRA DE ESCOAMENTO DE ÁGUA

Ligue a mangueira de escoamento a uma conduta de escoamento com um diâmetro mínimo de 2 cm **A**

A ligação da mangueira de escoamento tem de estar a uma altura entre 40 e 80 cm do solo ou da superfície de apoio da máquina de lavar loiça.



Antes de ligar a mangueira de escoamento de água à conduta de escoamento, retire o tampão de plástico **B**.

## PROTEÇÃO CONTRA INUNDAÇÃO

Proteção contra inundações. Para evitar inundações, a máquina de lavar loiça:

- dispõe de um sistema especial que corta o abastecimento de água em caso de anomalias ou de fugas no interior da máquina.
- Alguns modelos também estão equipados com um dispositivo de segurança suplementar, o **novo Aqua Stop**, que garante uma proteção contra inundações mesmo em caso de rutura de uma mangueira de abastecimento.

A mangueira de entrada de água nunca deve ser cortada, pois contém peças com corrente elétrica.

## LIGAÇÃO ELÉTRICA

**⚡ AVISO:** A mangueira de entrada de água nunca deve ser cortada, pois contém peças com corrente elétrica.

- Antes de ligar a ficha à tomada, certifique-se de que:
- A ficha está ligada à **terra**  $\perp$  e está em conformidade com os regulamentos atuais;
- A tomada suporta a carga máxima da máquina, apresentada na chapa de dados existente no interior da porta (consulte DESCRIÇÃO DO PRODUTO).
- A tensão de abastecimento de energia está dentro dos valores indicados na chapa de dados existente no interior da porta.
- A tomada é compatível com a ficha da máquina.

Se não for este o caso, contacte um técnico autorizado para que substitua a ficha (consulte SERVIÇO PÓS-VENDA). Não use extensões elétricas ou tomadas múltiplas. Depois de a máquina estar instalada, o cabo de alimentação e a tomada elétrica devem estar facilmente acessíveis.

O cabo não deve estar dobrado nem comprimido.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o fabricante ou o respetivo serviço de assistência técnica autorizado para o substituir, a fim de evitar todos os potenciais perigos.

A Empresa não será responsabilizada por quaisquer incidentes caso estas regras não sejam cumpridas.

## POSICIONAMENTO E NIVELAMENTO

- Posicione a máquina de lavar loiça num piso nivelado e resistente. Se o piso for irregular, os pés dianteiros podem ser ajustados até a máquina ficar numa posição horizontal. Se a máquina estiver bem nivelada, ficará mais estável e é muito menos provável que cause vibrações e ruído durante o funcionamento.
- Antes de encaixar a máquina de lavar loiça no devido local, cole a faixa transparente adesiva por baixo da prateleira de madeira, para que fique protegida de qualquer condensação que possa formar-se.
- Posicione a máquina de lavar loiça de modo a que os lados ou o painel traseiro fiquem em contacto com os armários adjacentes ou com a parede. Este aparelho também pode ser encastrado sob um balcão de cozinha.
- Para ajustar a altura do pé traseiro, rode o casquilho hexagonal vermelho na parte central inferior pela parte dianteira da máquina de lavar, utilizando uma chave hexagonal com uma abertura de 8 mm. Rode a chave no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a altura e no sentido contrário para a diminuir.

## DIMENSÕES E CAPACIDADE:

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| LARGURA      | 598 mm               |
| ALTURA       | 820 mm               |
| PROFUNDIDADE | 555 mm               |
| CAPACIDADE   | 14 talheres standard |



# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso a sua máquina de lavar loiça não funcione corretamente, verifique se consegue resolver o problema através das soluções apresentadas na lista que se segue. Para outros erros ou problemas, entre em contacto com o Serviço de Pós-venda Autorizado, cujos detalhes de contacto podem ser encontrados no livrete da garantia. As peças sobressalentes estarão disponíveis por um período de até 7 ou até 10 anos, de acordo com os requisitos específicos do Regulamento.

| PROBLEMAS                                                                                                                                                                                                    | CAUSAS POSSÍVEIS                                                                                                                               | SOLUÇÕES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  O indicador de sal está aceso                                                                                               | O reservatório de sal está vazio. (Após abastecer com sal o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem).               | Encha o reservatório com sal (para mais informações consulte a página 2).<br>Ajuste a dureza da água - consulte a tabela na página 2.                                                                                                                                                                                                                          |
|  O indicador do abrillantador está aceso                                                                                     | A gaveta do abrillantador está vazia. (Após abastecer com abrillantador o indicador poderá permanecer aceso durante vários ciclos de lavagem). | Encha o reservatório com abrillantador (veja mais informações na página 3).                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A máquina de lavar loiça não começa a funcionar ou não responde aos comandos.                                                                                                                                | A máquina não está ligada corretamente.                                                                                                        | Ligue a ficha à tomada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                              | Corte de energia.                                                                                                                              | Por motivos de segurança, a máquina de lavar loiça não reinicia automaticamente quando a energia é reposta. Abra a porta da máquina de lavar loiça, prima o botão INÍCIO e feche a porta no espaço de 4 segundos.                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                              | A porta da máquina de lavar loiça não está fechada. O pino <i>NaturalDry</i> não está empurrado para dentro.                                   | Empurre vigorosamente a porta até ouvir um “clique”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                              | O ciclo é interrompido com a abertura da porta durante > 4 segundos.                                                                           | Prima INÍCIO e feche a porta no espaço de 4 segundos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | A máquina não responde aos comandos. O visor apresenta: <b>F9</b> ou <b>F12</b> e todos os LEDs estão piscando rapidamente                     | Desligue a máquina premindo o botão LIGAR/DESLIGAR, volte a ligá-la passado cerca de um minuto e reinicie o programa. Se o problema persistir, desligue o aparelho durante 1 minuto e ligue-o novamente                                                                                                                                                        |
| A máquina de lavar loiça não escoar a água. O visor apresenta: <b>F3</b> e todos os LEDs estão piscando rapidamente                                                                                          | O ciclo de lavagem ainda não terminou.                                                                                                         | Aguarde até que o ciclo de lavagem termine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                              | O tubo de escoamento está dobrado.                                                                                                             | Certifique-se de que o tubo de escoamento não está dobrado ( <i>consulte INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                              | O tubo de escoamento do lava-loiça está obstruído.                                                                                             | Limpe o tubo de escoamento do lava-loiça.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                              | O filtro está obstruído com restos de comida                                                                                                   | Limpe o filtro ( <i>ver LIMPAR O CONJUNTO DE FILTROS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A máquina de lavar loiça faz um ruído excessivo.                                                                                                                                                             | Os pratos estão a chocalhar entre si.                                                                                                          | Disponha corretamente a loiça ( <i>consulte CARREGAR OS CESTOS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma.                                                                                              | O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça ( <i>ver ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE</i> ). Reinicie o ciclo atual desligando a máquina de lavar loiça e, em seguida, volte a ligá-la. Selecione um novo programa, prima INÍCIO e feche a porta dentro de 4 segundos.. Não adicione detergente. |
| A loiça não fica limpa.                                                                                                                                                                                      | A loiça foi disposta de forma incorreta.                                                                                                       | Disponha corretamente a loiça ( <i>consulte CARREGAR OS CESTOS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | Os braços aspersores não conseguem rodar livremente, sendo impedidos pela loiça.                                                               | Disponha corretamente a loiça ( <i>consulte CARREGAR OS CESTOS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | O ciclo de lavagem é demasiado suave.                                                                                                          | Selecione um ciclo de lavagem adequado ( <i>consulte TABELA DE PROGRAMAS</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                              | Foi produzida uma quantidade excessiva de espuma.                                                                                              | O detergente não foi doseado corretamente ou não é adequado para utilização em máquinas de lavar loiça ( <i>consulte ENCHER O DISTRIBUIDOR DE DETERGENTE</i> ).                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                              | A tampa do depósito de abrillantador não está bem fechada.                                                                                     | Certifique-se de que a tampa do distribuidor de abrillantador está fechada.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                              | O filtro está sujo ou obstruído.                                                                                                               | Limpe o conjunto de filtros ( <i>consulte LIMPEZA E MANUTENÇÃO</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | Não há sal.                                                                                                                                    | Encha o depósito de sal ( <i>consulte ENCHER O DEPÓSITO DO SAL</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A máquina de lavar loiça não se enche de água. O visor apresenta:  e <b>F6</b> e todos os LEDs estão piscando rapidamente | Não há abastecimento de água ou a torneira está fechada.                                                                                       | Certifique-se de que há água ou que a torneira está aberta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                              | A mangueira da entrada está dobrada.                                                                                                           | Certifique-se de que a mangueira de entrada não está dobrada ( <i>ver INSTALAÇÃO</i> ), volte a programar a máquina e reinicialize-a.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                              | O filtro da mangueira de entrada de água está obstruído; é necessário limpá-lo.                                                                | Depois de efetuar a verificação e a limpeza, desligue a máquina de lavar loiça, volte a ligá-la e reinicie um novo programa.                                                                                                                                                                                                                                   |
| A máquina de lavar loiça termina o ciclo prematuramente. O visor apresenta: <b>F15</b> e todos os LEDs estão piscando rapidamente                                                                            | Drene a mangueira que está posicionada demasiado em baixo ou drene para o seu sistema de esgoto doméstico.                                     | Verifique se a extremidade da mangueira de drenagem está colocada à altura correta ( <i>consulte INSTALAÇÃO</i> ). Verifique se existe um sifão no sistema de esgoto doméstico, instale a válvula de admissão de ar, se necessário.                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                              | Existe ar no abastecimento de água.                                                                                                            | Verifique se existem fugas de água ou outros problemas que causem a entrada de ar.                                                                                                                                                                                                                                                                             |

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

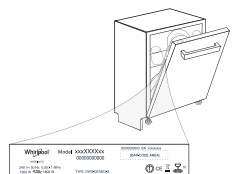
| PROBLEMAS                                                               | CAUSAS POSSÍVEIS                                                                                     | SOLUÇÕES                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A loiça não fica seca.                                                  | O programa selecionado não tem fase de secagem.                                                      | Na tabela de programas, verifique se o programa selecionado tem fase de secagem.                                                |
|                                                                         | O abrillantador acabou ou a dosagem não é adequada.                                                  | Acrescente abrillantador ou ajuste um nível de dosagem superior ( <i>consulte ENCHER O DISTRIBUIDOR DE ABRILHANTADOR</i> ).     |
|                                                                         | A loiça é antiaderente ou de plástico.                                                               | A presença de gotas de água é normal ( <i>consulte CONSELHOS</i> ).                                                             |
| A loiça e os copos têm faixas azuis ou uma tonalidade azulada.          | A dose de abrillantador é excessiva.                                                                 | Ajuste para um nível de dosagem inferior.                                                                                       |
| A loiça e os copos apresentam calcinação ou uma película esbranquiçada. | O nível de sal é demasiado baixo.                                                                    | Encha o depósito de sal ( <i>consulte ENCHER O DEPÓSITO DO SAL</i> ).                                                           |
|                                                                         | O ajuste da dureza da água não é adequado.                                                           | Aumente os valores ( <i>consulte a TABELA DE DUREZA DA ÁGUA</i> ).                                                              |
|                                                                         | A tampa do depósito de sal não está bem fechada.                                                     | Verifique se a tampa do depósito de sal está bem fechada.                                                                       |
|                                                                         | O abrillantador acabou ou a dosagem é insuficiente.                                                  | Acrescente abrillantador ou ajuste um nível de dosagem superior.                                                                |
| A porta não tranca.                                                     | Os cestos não estão devidamente encaixados até ao fim.                                               | Verifique se os cestos estão encaixados até ao fim.                                                                             |
|                                                                         | A porta não está trancada.                                                                           | Empurre vigorosamente a porta até ouvir um "clique".                                                                            |
| A fuga de detergente.                                                   | Depende do detergente líquido utilizado e pode ser acentuada em caso de ativação da opção de atraso. | Pequenas fugas não causam avarias na máquina e podem ser evitadas mudando o tipo de detergente líquido ou utilizando pastilhas. |

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Utilize o código QR no seu produto.
- Visitando a nossa página web [docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs) e [parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética.

A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de registo em <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400020031953**

10/2025 as - Xerox Fabriano



# NÁVOD NA POUŽÍVANIE



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBK WHIRLPOOL.**

Ak chcete získať komplexnejšiu pomoc a podporu, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na: [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

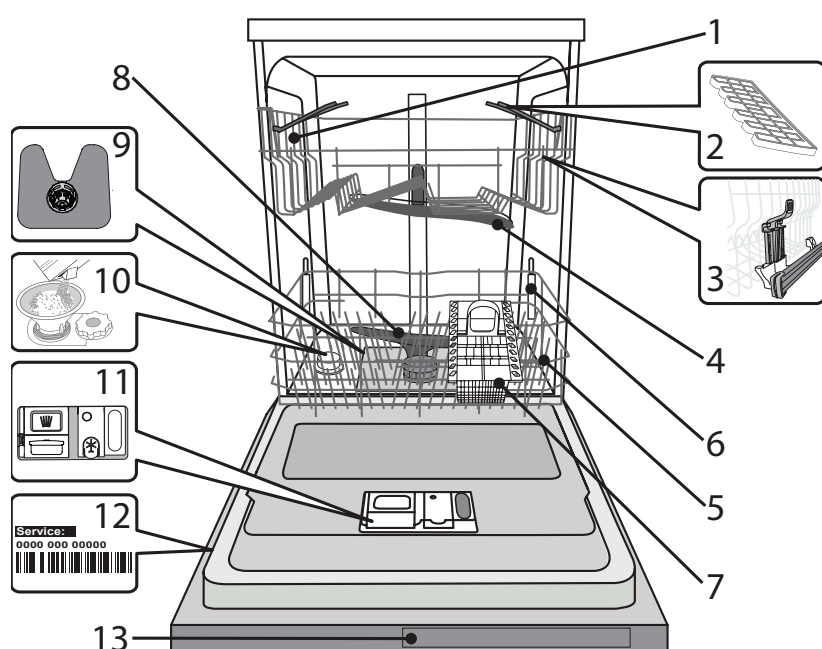
**PRE ZÍSKANIE PODROBNEJŠÍCH INFORMÁCIÍ NASKENUJTE, PROSÍM, QR KÓD NA VAŠOM SPOTREBIČI.**



**Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte Bezpečnostné Pokyny.**

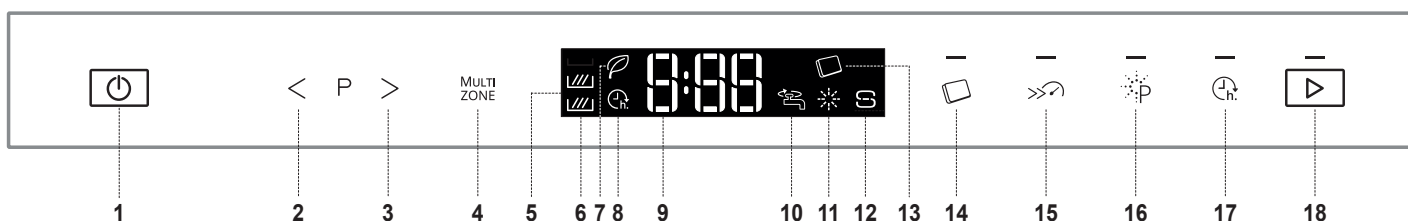
## OPIS VÝROBKU

### SPOTREBIČ



1. Vrchný kôš
2. Sklápacie klapky
3. Nastavovanie výšky vrchného koša
4. Horné umývacie rameno
5. Spodný kôš
6. Podpora Power Clean®
7. Košík na príbor
8. Spodné umývacie rameno
9. Zostava filtra
10. Zásobník soli
11. Dávkovač umývacieho prostriedku a leštidla
12. Výrobný štítok
13. Ovládací panel

### OVLÁDACÍ PANEL



1. Tlačidlo Zap./Vyp.
2. Tlačidlo PREDCHÁDZAJÚCE
3. Tlačidlo NASLEDUJÚCE
4. Tlačidlo Multizone
5. Displej
6. Kontrolka Multizone
7. Kontrolka programu Eko
8. Kontrolka Posunutie štartu
9. Číslo programu a ukazovateľ zostávajúceho času
10. Kontrolka „Zatvorený vodovodný ventil“
11. Kontrolka Doplniť leštadlo
12. Kontrolka Doplniť soľ
13. Kontrolka umývacieho prostriedku v tablete (všetko v jednom)
14. Tlačidlo s kontrolkou umývacieho prostriedku v tablete (všetko v jednom)
15. Tlačidlo Turbo s kontrolou
16. Tlačidlo Power Clean® s kontrolou
17. Tlačidlo Posunutie štartu s kontrolou
18. Tlačidlo Štart s kontrolou

# PRVÉ POUŽITIE

## PONUKA NASTAVENÍ A SOL'

### RADY PRI PRVOM POUŽITÍ

Po inštalovaní odstráňte záračky na košoch a elastické oporné prvky z horného koša.

### PONUKA NASTAVENÍ

1. Zapnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.**
2. Vypnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.**
3. Podržte stlačené tlačidlo **ŠTART** po dobu 5 sekúnd, dokým sa nezve pípnutie.
4. Na displeji sa zobrazí najprv dostupné nastavenie (písmeno „A“) nasledované hodnotou (napr. 3).
5. Stláčaním tlačidiel **PREDCHÁDZAJÚCE/NASLEDUJÚCE** môžete prechádzať zoznam dostupných nastavení a zobrazíť ich hodnotu (pozrite nasledujúcu tabuľku), potom stlačte **ŠTART**, ak chcete zmeniť hodnotu zobrazeného nastavenia: jeho hodnota začne blikať.
6. Použitím tlačidiel **PREDCHÁDZAJÚCE/NASLEDUJÚCE** zmeníte blikajúcu hodnotu vybraných nastavení, potom stlačením tlačidla **ŠTART** uložíte novú hodnotu: prestane blikať.
7. Ak chcete zmeniť iné nastavenia, opakujte kroky 5 – 6.
8. Ak chcete opustiť ponuku nastavení, stlačte tlačidlo **ZAP./VYP.**

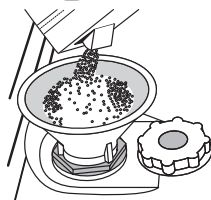
| PÍSMENO | NASTAVENIE                                                                                                                                                                                                                             | HODNOTY<br>(predvolené<br>tučným písmom) |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| A       | <b>Stupeň tvrdosti vody</b><br>(pozrite časť „NASTAVENIE TVRDOSTI VODY“ a „TABUĽKA TVRDOSTI VODY“)                                                                                                                                     | 1   2   <b>3</b>   4   5                 |
| B       | <b>Úroveň leštidla</b><br>(pozrite časť „NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA“)                                                                                                                                                              | 1   2   3   4   <b>5</b>                 |
| C       | <b>Spustiť program</b><br>Nastavenie zobrazenia cyklu pri zapnutí spotrebiča.<br>„E“ = Eko, „L“ = Posledný spustený cyklus                                                                                                             | <b>E</b>   L                             |
| D       | <b>Úroveň jasu</b><br>Úprava úrovne jasu displeja.<br>„Lo“ = Nízky, „Hi“ = Vysoký                                                                                                                                                      | Lo   <b>Hi</b>                           |
| E       | <b>Úroveň hlasitosti</b><br>Úprava úrovne hlasitosti zvukov.<br>„OF“ = vypnuté zvuky, „Lo“ = nízka hlasitosť, „Hi“ = vysoká hlasitosť.                                                                                                 | OF   Lo   <b>Hi</b>                      |
| F       | <b>Svetlo na podlahe</b><br>(pozrite časť „MOŽNOSTI A FUNKCIE“)<br>„On“ = Zap., „OF“ = Vyp.                                                                                                                                            | <b>On</b>   OF                           |
| G       | <b>Výrobné nastavenia</b><br>Ak chcete obnoviť výrobné hodnoty všetkých hodnôt nastavení v ponuke nastavení. Po aktivácii tohto nastavenia (ZAP.), sa spotrebič vypne a obnovia sa všetky výrobné hodnoty.<br>„On“ = Zap., „OF“ = Vyp. | <b>On</b>   OF                           |
| L       | <b>NaturalDry</b><br>(pozrite časť „MOŽNOSTI A FUNKCIE“)<br>„On“ = Zap., „OF“ = Vyp.                                                                                                                                                   | <b>On</b>   OF                           |

### PLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI

Používanie soli zabraňuje tvorbe vodného kameňa na riadoch a funkčných komponentoch umývačky.

- Je nevyhnutné, aby **ZÁSOBNÍK SOLI NEBOL NIKDY PRÁZDNY**.
- Je dôležité nastaviť tvrdosť vody.

Zásobník soli sa nachádza v spodnej časti umývačky (pozri OPIS VÝROBKU), a musí byť naplnený, keď na ovládacom paneli svieti **indikátor DOPLNIŤ SOL'**.



1. Vyberte spodný kôš a odskrutkujte uzáver zásobníka (proti smeru hodinových ručičiek).
2. **Vykonáva sa len prvýkrát: zásobník soli naplňte vodou.**
3. Nasadte násypku (pozri obrázok) a naplňte zásobník až po okraj (približne 1 kg); je bežné, že trochu vody vytečie.
4. Vyberte násypku a zvyšky soli na otvore utrite.

Dbajte, aby bol uzáver pevne zatiahnutý, aby sa počas umývacieho programu nedostal do zásobníka umývací prostriedok (mohlo by to nenapravitelne poškodiť zmäkčovač vody).

Po skončení tohto postupu spustíte program s prázdnu umývačkou. NESTAČÍ spustiť iba program „Predumývanie“.

Únik slaného roztoku alebo soli môže spôsobiť vážne a nenapravitelne poškodenie antikorových častí.

Na uvedené prípady sa nevzťahuje záruka.

Keď do umývačky nasypete sol', **kontrolka DOPLNIŤ SOL'** zhasne.

**Používajte iba sol' určenú špeciálne do umývačiek.**

**Ak zásobník soli nenaplníte, zmäkčovač vody a ohrievacie teleso sa môžu poškodiť v dôsledku hromadenia vodného kameňa.**

**Použitie soli sa odporúča s akýmkoľvek typom umývacieho prostriedku do umývačky riadu.**

**Aby sa zabránilo korózii, vždy keď potrebujete pridať sol', musíte dokončiť postup pred začiatkom umývacieho cyklu.**

### NASTAVENIE TVRDOSTI VODY

Aby mohol zmäkčovač dokonale pracovať, je dôležité, aby bola tvrdosť vody nastavená podľa skutočnej tvrdosti vody vo vašej domácnosti. Túto informáciu môžete získať od miestneho dodávateľa vody.

Z výroby je nastavená priemerná tvrdosť vody „3“.

Ak chcete vykonať zmenu, postupujte podľa pokynov v časti „PONUKA NASTAVENÍ“.

| Tabuľka tvrdosti vody |             |                          |                             |                              |
|-----------------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Úroveň                |             | °dH<br>Nemecké<br>stupne | °fH<br>Francúzske<br>stupne | °Clark<br>Anglické<br>stupne |
| 1                     | Mäkká       | 0 - 6                    | 0 - 10                      | 0 - 7                        |
| 2                     | Stredná     | 7 - 11                   | 11 - 20                     | 8 - 14                       |
| 3                     | Priemerná   | 12 - 16                  | 21 - 29                     | 15 - 20                      |
| 4                     | Tvrdá       | 17 - 34                  | 30 - 60                     | 21 - 42                      |
| 5                     | Veľmi tvrdá | 35 - 50                  | 61 - 90                     | 43 - 62                      |



# PRVÉ POUŽITIE

## LEŠTIDLO A UMÝVACÍ PROSTRIEDOK

### SYSTÉM NA ZMÄKČOVANIE VODY

Zmäkčovač vody automaticky znižuje tvrdosť vody, čím zároveň zabráňuje tvorbe vodného kameňa v ohrievači a prispieva k vyššej efektívnosti umývania.

**Tento systém sa automaticky regeneruje pomocou soli, a preto je nutné pravidelne dopĺňať zásobník soli, keď bude prázdny.**

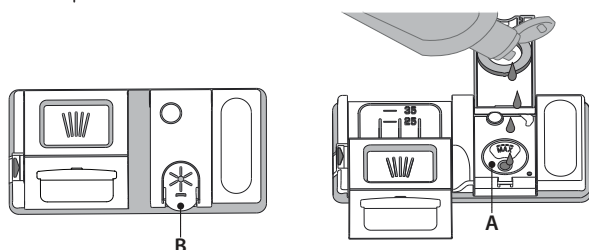
Interval vykonávania regenerácie závisia od nastavenia tvrdosti vody – regenerácia sa vykonáva raz za 6 Eco cyklov, ak je tvrdosť vody nastavená na 3.

Proces regenerácie sa začne počas záverečného oplachovania a skončí sa počas fázy sušenia ešte predtým, než sa skončí celý cyklus.

- Pri regenerácii sa spotrebuje: približne 3,5 litra vody;
- Pridá k cyklu dodatočných 5 minút;
- Spotrebuje sa pri nej 0,005 kWh energie.

### PLNENIE DÁVKOVAČA LEŠTIDLA

Leštidlo uľahčuje SUŠENIE riadu. Dávkovač leštiaceho prostriedku A treba naplniť, keď na ovládacom paneli svieti **kontrolka DOPLNIŤ LEŠTIDLO** ✨.



1. Otvorte dávkovač **B** stlačením a zdvihnutím držiaka na veko.
2. Opatrne nalejte leštidlo až po značku maximum (110 ml) v plniacom priestore – dbajte, aby ste ho nerozliali. Ak sa to stane, leštidlo ihneď utrite suchou handričkou.
3. Zatlačte veko, až počujete cvaknutie.

**NIKDY nelejte leštidlo priamo do vaničky umývačky.**

### NASTAVENIE DÁVKOVANIA LEŠTIDLA

Ak nie ste celkom spokojní s výsledkom sušenia, môžete nastaviť množstvo použitého leštidla.

Ak chcete vykonať zmenu, postupujte podľa pokynov v časti „PONUKA NASTAVENÍ“.

Ak je úroveň leštidla nastavená na 1, nepridáva sa nijaké množstvo leštidla. Kontrolka MÁLO LEŠTIDLA sa nerozsvieti, ani keď sa leštidlo minie.

V závislosti od modelu umývačky možno nastaviť maximálne 5 úrovní. Výrobné nastavenie je „5“.

- Ak vidíte na riade modrasté pásiky, nastavte nízku hodnotu (2-3).
- Ak sú na riade kvapky vody alebo stopy po vodnom kameni, nastavte vysokú hodnotu (4-5).

### PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU

**Ak používate čistiaci prostriedok, ktorý nie je určený na umývačky, môžete tým spôsobiť poruchu alebo poškodenie spotrebiča.**

**Používajte iba umývací prostriedok určený špeciálne do umývačiek.**

**Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky pri umývaní a sušení, je potrebné používať kombináciu umývacieho prostriedku, tekutého leštiaceho prostriedku a rafinovanej soli.**

**Odporúčame používať umývacie prostriedky, ktoré neobsahujú fosfáty alebo chlór, pretože tieto produkty poškadzujú životné prostredie.**

**Dobry výsledok umývania závisí aj od množstva použitého umývacieho prostriedku. Prekročenie uvedeného množstva nevedie k účinnejšiemu umytiu a zvyšuje znečistenie životného prostredia.**

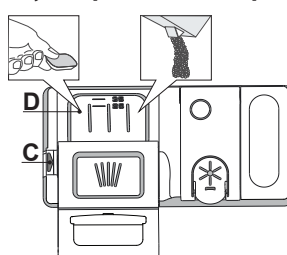
**Množstvo možno nastaviť podľa úrovne znečistenia.**

**V prípade normálne znečisteného riadu použite približne 35 g (práškový prostriedok) alebo 35 ml (tekutý prostriedok) a ďalšiu čajovú lyžičku prostriedku na umývanie pridajte priamo do vaničky.**

**Ak používate tablety, jedna tableta stačí.**

**Ak je riad iba mierne znečistený, alebo bol pred vložením do umývačky opláchnutý vodou, primerane znížte množstvo umývacieho prostriedku (minimum 25 g/ml) napr. vynechajte nasýpanie prášku/naliate gél priamo do vaničky.**

**Ak chcete otvoriť dávkovač umývacieho prostriedku, stlačte tlačidlo C. Umývací prostriedok dávajte iba do suchého dávkovača D. Umývací prostriedok na predumývanie dajte priamo do vaničky.**



1. Pri odmeriavaní umývacieho prostriedku sa riadte uvedenými informáciami, aby ste pridali správne množstvo. Vnútri dávkovača **D** sa nachádzajú značky, ktoré pomôžu pri dávkovaní umývacieho prostriedku.
2. Odstráňte zvyšky umývacieho prostriedku z okrajov dávkovača a až potom veko zatvorte, až sa ozve cvaknutie.
3. Zatvorte veko dávkovača umývacieho prostriedku jeho nadvihnutím, až uzatváracie zariadenie zapadne na miesto.

Dávkovač umývacieho prostriedku sa automaticky otvorí v správnom čase podľa programu.

Ak používate umývacie prostriedky typu „všetko v jednom“, odporúčame použiť tlačidlo **UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE**, pretože upraví program tak, aby sa vždy dosiahli najlepšie výsledky umývania a sušenia.

Ak používate umývacie prostriedky v tablete, odporúčame, aby ste v každom prípade pridali soľ, najmä ak je voda tvrdá alebo veľmi tvrdá (riadte sa pokynmi na obale).

# TABUĽKA PROGRAMOV

| Program                          | Fáza sušenia | Natural-Dry | Dostupné možnosti*)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Trvanie umývacieho programu (h:min)** | Spotreba vody (litre/cyklus) | Spotreba energie (kWh/cyklus) |
|----------------------------------|--------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| P1 Eko ECO 50°                   | ✓            | ✓           |                                                                                                 | 3:10                                  | 9,5                          | 0,85                          |
| P2 6 <sup>th</sup> Sense® 50-60° | ✓            | ✓           | MULTI ZONE     | 1:25 - 3:00                           | 7,0 - 14,0                   | 0,90 - 1,40                   |
| P3 Intenzívne 65°                | ✓            | ✓           | MULTI ZONE     | 2:50                                  | 14,0                         | 1,50                          |
| P4 Rýchle umývanie a sušenie 50° | ✓            | ✓           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 1:25                                  | 11,5                         | 1,10                          |
| P5 Krištál' 45°                  | ✓            | ✓           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 1:40                                  | 11,5                         | 1,20                          |
| P6 Rýchly 30' 50°                | -            | -           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 0:30                                  | 9,0                          | 0,50                          |
| P7 Tichý 50°                     | ✓            | ✓           |                                                                                                                                                                                  | 3:30                                  | 15,0                         | 1,15                          |
| P8 Dezinfekcia 65°               | ✓            | -           |                                                                                                                                                                                  | 1:40                                  | 10,0                         | 1,30                          |
| P9 Predumývanie -                | -            | -           | MULTI ZONE                                                                                                                                                                       | 0:12                                  | 4,5                          | 0,01                          |
| P10 Samočistenie 65°             | -            | -           |                                                                                                                                                                                | 0:50                                  | 8,0                          | 0,85                          |

Údaje z programu EKO sú namerané v laboratórnych podmienkach podľa európskej normy EN 60436:2020.

Poznámka pre Skúšobné laboratóriá: O informácie o podmienkach vykonania komparatívnej skúšky EN môžete požiadať na adrese: [dw\\_test\\_support@europeanappliances.com](mailto:dw_test_support@europeanappliances.com).

Príprava riadu pred umývaním nie je potrebná pri nijakom programe.

\*) Nie všetky možnosti možno použiť súčasne s inými.

\*\*) Hodnoty uvedené pri iných programoch ako Eko sú iba orientačné. Skutočný čas sa môže líšiť v závislosti od mnohých faktorov, ako sú teplota a tlak privádzanej vody, teplota v miestnosti, množstvo umývacieho prostriedku, množstvo a typ vloženého riadu, jeho rozloženie, ďalšie zvolené možnosti akalibrácia senzoru. Kalibrácia senzoru môže predĺžiť trvanie programu až o 20 minút.

## PROGRAMS DESCRIPTION

### Instructions on wash cycle selection.

#### P1 EKO

Program Eco je vhodný na umývanie bežne zašpineného kuchynského riadu, preto ide o najefektívnejší program na tento účel z hľadiska spotreby energie a vody, ktorý sa používa na stanovenie súladu s legislatívou Ecodesign v rámci EÚ.

#### P2 6<sup>th</sup> SENSE®

Na normálne znečistený riad so zaschnutými zvyškami jedla. Sníma úroveň znečistenia riadu a podľa toho nastavuje program. Počas snímání úrovne znečistenia senzorom sa na displeji zobrazí animácia a aktualizuje sa dĺžka cyklu.

#### P3 INTENZÍVNE

Tento program sa odporúča pri silne znečistenom riade, vhodný je najmä na umývanie panvic a kastrolov (nepoužívajte ho na krehký riad).

#### P4 RÝCHLE UMÝVANIE A SUŠENIE

Bežne zašpinený riad. Každodenný cyklus, ktorý zabezpečuje optimálny výsledok umývania a sušenia v kratšom čase.

#### P5 KRIŠTÁL'

Program na krehké kusy riadu, ktoré sú citlivejšie na vysoké teploty, napríklad poháre a šálky.

#### P6 RÝCHLY 30'

Program, ktorý sa používa pri polovičnom naplnení mierne zašpineným riadom bez zaschnutých zvyškov jedla. Nemá fázu sušenia.

#### P7 TICHÝ

Vhodný na nočnú prevádzku spotrebiča. Zabezpečuje optimálne umývanie a sušenie s najnižšou hlučnosťou.

#### P8 DEZINFEKCIA

Normálne až silne zašpinený riad – zahŕňa dodatočné antibakteriálne opláchnutie. Možno ho použiť na údržbu umývačky.

#### P9 PREDUMÝVANIE

Na odmočenie riadu, ktorý sa bude umývať neskôr. Pri tomto programe sa nepoužíva umývací prostriedok.

#### P10 SAMOČISTENIE

Program určený na údržbu umývačky sa musí spúšťať iba v PRÁZDNEJ umývačke s použitím špeciálnych prostriedkov určených na údržbu umývačky.

#### Poznámky:

Upozorňujeme, že cyklus Rýchly 30' je určený na mierne zašpinený riad.

# MOŽNOSTI A FUNKCIE

MOŽNOSTI si môžete zvoliť priamo stlačením príslušného tlačidla *pozri OVLÁDACÍ PANEL*.

**Ak možnosť nie je kompatibilná so zvoleným programom *pozri TABUĽKU PROGRAMOV*, 3 razy rýchlo zabliká príslušná LED kontrolka a ozve sa pípanie. Možnosť sa neaktivuje.**

## MULTI MULTIZONE

**ZONE** Ak je potrebné umyť menej riadu, možno použiť polovičnú náplň, aby sa ušetrila voda, elektrina a umývací prostriedok. Zvoľte kompatibilný program (*pozrite časť TABUĽKA PROGRAMOV*) a potom stlačte tlačidlo MULTIZONE na displeji sa zobrazí symbol vybratého koša:



(vybratý len spodný koš)



(vybratý len horný koš)



Štandardne tento spotrebič umýva riad vo všetkých košoch. Možnosť je vypnutá.

**Nezabudnite, že treba naplniť iba vrchný alebo iba spodný koš a príslušne znížiť dávku umývacieho prostriedku.**

**Ak vyberiete horný koš, naneste čistiaci prostriedok priamo do vaničky, nie do zásobníka.**



## UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE (všetko v jednom)

Toto nastavenie umožňuje optimalizovať výkonnosť programu podľa použitého druhu umývacieho prostriedku.

Ak používate kombinované umývacie prostriedky typu „všetko v jednom“ vo forme tablety (leštidlo, soľ a umývací prostriedok v jednej dávke), stlačte tlačidlo UMÝVACÍ PROSTRIEDOK V TABLETE (rozsvieti sa kontrolka rozsvieti / sa príslušný symbol).

**Ak používate prášok alebo tekutý umývací prostriedok, táto možnosť má byť vypnutá.**



## TURBO

Túto možnosť možno použiť na skrátenie trvania hlavného programu pri zachovaní rovnakého výsledku umývania a sušenia.

Vyberte kompatibilný program (*pozrite časť Tabuľka programov*), stlačte tlačidlo TURBO a kontrolka sa rozsvieti. Vybranú možnosť zrušíte opätovným stlačením tlačidla.

## POWER CLEAN®



Vďaka prídavným výkonným dýzám táto funkcia umožňuje intenzívnejšie a účinnejšie umývanie v spodnom koši, v špecifickej oblasti (*pozrite stranu 6 POWER CLEAN V SPODNOM KOŠI*).

Táto možnosť sa používa na umývanie hrncov a kastrolov. Vyberte kompatibilný program (*pozrite časť TABUĽKA PROGRAMOV*), stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu POWER CLEAN® (kontrolka sa rozsvieti).



## POSUNUTIE ŠTARTU

Začiatok programu možno posunúť o 30 minút až 24 hodín.

1. Zvoľte program a akúkoľvek želanú možnosť. Opakovaným stláčaním tlačidla POSUNUTIE ŠTARTU posuniete začiatok štartu programu. Dá sa nastaviť čas 0:30 až 24 hodín. Po dosiahnutí nastavenia 24 hodín opätovným stlačením POSUNUTIE ŠTARTU deaktivujete funkciu START DELAY POSUNUTIE ŠTARTU.

2. Stlačte tlačidlo START a do 4 sekúnd zatvorte dvierka: časomer začne odpočítavanie;

3. Po uplynutí zvoleného času kontrolka zhasne a program sa automaticky spustí.

**Po spustení programu už nemožno nastaviť funkciu POSUNUTIE ŠTARTU.**



## SVETLO NA PODLAHE

Svetielko kontrolky LED premietané na dlážku signalizuje, že umývačka pracuje.

Svetielko zostane počas cyklu rozsvietené a na konci cyklu sa vypne.

Táto funkcia je aktivovaná štandardne, ale je možné ju deaktivovať v PONUKE NASTAVENÍ.

## NaturalDry

*NaturalDry* je konvekčný systém sušenia, ktorý automaticky otvorí dvierka počas/po fáze sušenia, aby každý deň zaručil výnimočný výsledok sušenia. Dvierka sa otvárajú pri teplote, ktorá neohrozí váš kuchynský nábytok, preto sa neotvorí, ak je zvolená možnosť TURBO.

Ako doplnková ochrana pred parou bola k umývačke priložená špeciálne navrhnutá ochranná fólia. Spôsob nainštalovania ochrannej fólie nájdete v NÁVODE NA INŠTALÁCIU.

Táto funkcia je aktivovaná štandardne, ale je možné ju deaktivovať v PONUKE NASTAVENÍ.

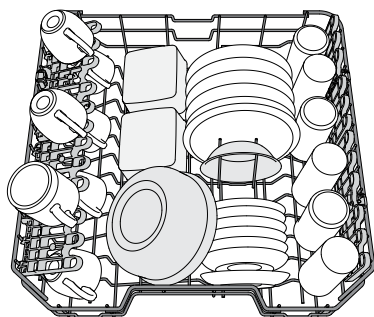


## ZATVORENÝ VODOVODNÝ VENTIL – alarm

Bliká v prípade žiadneho prítoku vody alebo zatvoreného vodovodného ventilu.

# UKLADANIE RIADU DO KOŠOV

## VRCHNÝ KÔŠ



(príklad naplnenia vrchného koša)

Ukladajte doň krehké a ľahké nádoby: poháre, šálky, tanieriky, nízke šalátové misky.

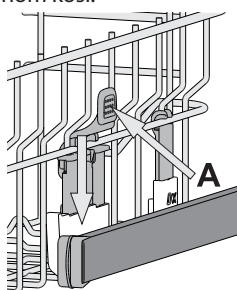
## NASTAVENIE VÝŠKY VRCHNÉHO KÔŠA

Výška vrchného koša je nastaviteľná: vysoká poloha umožňuje uložiť do spodného koša objemný riad a nízka poloha umožňuje čo najlepšie využiť opory proti prevráteniu vytvorením väčšieho miesta smerom nahor a vyhnúť sa tomu, aby riad narážal o veci v spodnom koši.

Vrchný koš je vybavený **nastavovačom výšky vrchného koša** (pozri obrázok), bez stláčania páčok ho jednoducho nadvihnete uchopením bočníc koša, len čo je koš v stabilnej hornej polohe.

Na vrátenie do spodnej polohy stlačte páčky **A** na bokoch koša a posuňte koš nadol.

**V žiadnom prípade neodporúčame nastavovať výšku koša, keď je plný. NIKDY nezdvíhajte ani nespúšťajte koš iba na jednej strane.**



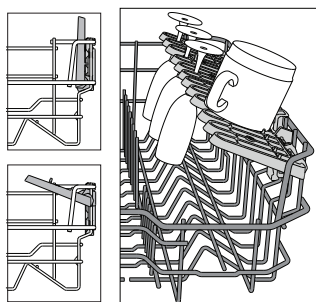
## SKLÁPACIE KLAPKY S NASTAVITEĽNOU POLOHOU

Bočné sklápacie opierky je možné sklopiť alebo vyklopiť, aby bolo možné optimalizovať usporiadanie riadu v zásuvke.

Vínové poháre možno bezpečne uložiť do sklápacích opierok vložením stopky pohára do príslušnej štrbiny.

V závislosti od modelu:

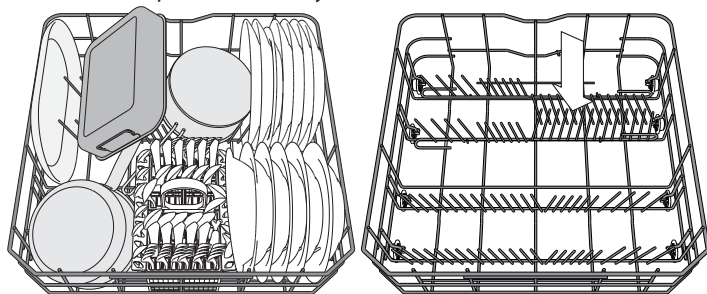
- pri vyklápaní opierku posuňte hore a otočte ju alebo ju uvoľnite zo západiek a potiahnite ju dole.
- pri sklápaní opierku otočte a zasuňte ju dole alebo ju vytiahnite hore a zatlačte do západiek.



## SPODNÝ KÔŠ

Na hrnce, pokrievky, taniere, šalátové misky, príbor a pod. Veľké taniere a pokrievky by mali byť uložené po bokoch, aby na ne ostrekovacie ramená nenarážali.

Spodný koš má opory proti prevráteniu, ktoré možno použiť v zvislej polohe pri ukladaní tanierov alebo v horizontálnej polohe (nižšie) pre ľahké uloženie panvíc a šalátových mís.

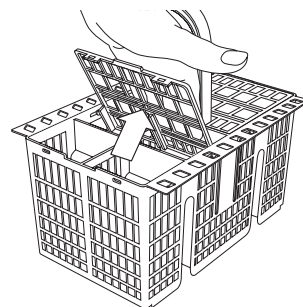


(príklad naplnenia spodného koša)

## KOŠÍK NA PRÍBOR

Je vybavený hornou mriežkou na lepšie rozloženie príboru. Musí byť uložený iba v prednej časti spodného koša.

**Nože a ostatné kusy príboru s ostrými hrotmi treba uložiť do košíka na príbor hrotmi nadol, alebo musia byť uložené vodorovne v naklonených priehradkách na vrchu koší.**



## FUNKCIA POWER CLEAN® V SPODNOM KÔŠI

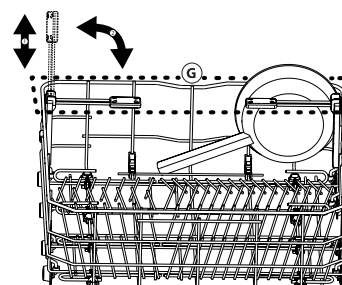
Funkcia Power Clean® využíva špeciálne vodné dýzy v zadnej časti priestoru na intenzívne umývanie veľmi špinavých nádob.

Spodný koš má oddeľovaciu zónu, špeciálnu vyťahovaciu oporu v zadnej časti koša, ktorá môže slúžiť na podopretie panvíc alebo plechov na pečenie, aby boli v zvislej polohe a zabrali tak menej miesta.

Po umiestnení hrncov/kastrólov oproti komponentu Power Clean® aktivujte na ovládacom paneli **POWER CLEAN**.

Ako používať Power Clean®:

1. Upravte priestor Power Clean® (G) sklopením zadných držiakov tanierov, aby sa tam zmestili hrnce.
2. Vložte vertikálne naklonené hrnce a kastróly do oblasti Power Clean®. Hrnce musia byť naklonené smerom k vodným dýzám.





# KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

## 1. SKONTROLUJTE PRIPOJENIE K VODOVODU

Skontrolujte, či je umývačka pripojená k vodovodnej sieti a či je otvorený vodovodný ventil.

## 2. NAPLNTE KOŠE (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).

## 3. NAPLNTE DÁVKOVAČ UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU

## 4. ZAPNITE UMÝVAČKU

Otvorte dvierka a stlačte tlačidlo **ZAP./VYP.** Upozorňujeme vás, že tlačidlá sa deaktivujú po otvorení dverí do viac než 3/4 z vertikálnej (zatvorenej) polohy.

## 5. VYBERTE PROGRAM A UPRAVTE CYKLUS

Vyberte najvhodnejší program podľa typu riadu a stupňa znečistenia (pozri časť **OPIS PROGRAMOV**).

Na displeji sa zobrazí písmeno „P“ nasledované číslom programu (napr. „P 1“). Stlačením tlačidla **PREDCHÁDZAJÚCE/NASLEDUJÚCE** sa mení program. Vyberte želané možnosti (pozri **MOŽNOSTI A FUNKCIE**).

## 6. ŠTART

Spustíte umývací cyklus stlačením tlačidla **ŠTART** (kontrolka svieti) a zatvorením dvierok do 4 sekúnd. Po spustení programu sa ozve jedno pípnutie. Ak nezatvoríte dvierka do 4 sekúnd, ozve sa alarm. V takomto prípade otvorte dvierka, stlačte tlačidlo **ŠTART** a opäť zatvorte dvierka do 4 sekúnd.

## 7. KONIEC UMÝVACIEHO CYKLU

Koniec umývacieho cyklu oznamujú pípnutia a na displeji sa zobrazí „End“. Otvorte dvierka a vypnite spotrebič stlačením tlačidla **ZAP./VYP.** Niekoľko minút počkajte, aby ste sa nepopáliili, a potom nádoby vyberte. Vyložte riad z košov, začnite od spodného.

Po dlhšej dobe nečinnosti sa spotrebič automaticky vypne, aby sa minimalizovala spotreba elektrickej energie.

Ak je riad iba mierne znečistený, alebo bol pred vložením do umývačky opláchnutý vodou, primerane znížte množstvo umývacieho prostriedku.

## ÚPRAVA PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU

Ak ste zvolili nesprávny program, možno ho zmeniť len za podmienky, že sa práve začal: otvorte dvierka stlačte a podržte tlačidlo **ZAP./VYP.**, spotrebič sa vypne. Znova spotrebič zapnete pomocou tlačidla **ZAP./VYP.** a zvolíte nový umývací cyklus a požadovanú možnosť; Spustíte umývací cyklus stlačením tlačidla **ŠTART** a zatvorením dvierok do 4 sekúnd.

## DOPLNENIE ĎALŠIEHO RIADU

Bez toho, aby ste vypínali spotrebič, otvorte dvierka (symbol „-“ prestane blikať a začne blikať kontrolka **ŠTART**) (**pozor na HORÚCU paru!**) a vložte riad do umývačky. Stlačte tlačidlo **ŠTART** a do 4 sekúnd zatvorte dvierka; cyklus bude pokračovať od momentu, v ktorom bol prerušený.

## NÁHODNÉ PRERUŠENIA

Ak sa dvierka otvoria počas umývacieho cyklu alebo pri výpadku elektriny, cyklus sa zastaví. Stlačte tlačidlo **ŠTART** a do 4 sekúnd zatvorte dvierka; cyklus bude pokračovať od momentu, v ktorom bol prerušený.

# RADY A TIPY

## TIPY

Pred naložením riadu do košov odstráňte všetky zvyšky jedla z nádob a vyprázdňte poháre. **Riad nemusíte vopred oplachovať pod tečúcou vodou.**

Uložte nádoby tak, aby sedeli pevne na mieste a neprevrátili sa; a uložte ich tak, aby boli otvorené nadol, a vypuklé časti, aby boli naklonené a voda sa tak mohla voľne dostať ku všetkým povrchom.

**Pozor:** veká, rúčky, podnosy a panvice na vysmážanie nesmú brániť otáčaniu ostrekovacích ramien.

Drobné veci ukladajte do košíka na príbor.

Veľmi špinavý riad a hrnce treba ukladať do spodného koša, lebo v tejto časti sú prúdy vody silnejšie a zvyšujú umývací výkon.

Po naplnení spotrebiča sa presvedčte, či sa ostrekovacie ramená môžu voľne otáčať.

## NEVHODNÉ PREDMETY

- Drevené nádoby a príbor.
- Krehké zdobené poháre, umelecký ručne maľovaný a starožitný porcelán. Ich zdobenie nie je odolné.
- Časti z plastu, ktoré nie sú odolné voči vysokým teplotám.
- Medené a cínové nádoby.
- Riad zašpinený od popola, vosku, mazadiel alebo atramentu.

Farby ozdôb na skle a hliníkové/strieborné kusy sa môžu počas umývania meniť a vyblednúť. Niektoré typy skla (napr. krištáľové predmety) môžu po niekoľkých umytiach zmatnieť.

## POŠKODENIE SKLA A PORCELÁNU

- Používajte iba sklo a porcelán, pri ktorých výrobca zaručuje, že ich možno bezpečne umývať v umývačke.
- Používajte jemný umývací prostriedok vhodný na porcelán
- Vytiahnite poháre a príbor z umývačky hneď po skončení umývacieho cyklu.

## TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Keď používate umývačku riadu do domácnosti v súlade s pokynmi výrobcu, **pri umývaní kuchynského riadu v umývačke sa spravidla spotrebuje MENEJ ENERGIE a vody ako pri ručnom umývaní riadu.**
- Na dosiahnutie maximálnej efektivity umývačky riadu sa odporúča **spustiť cyklus umývania až potom, čo bude kompletne naplnená.** Ak naložíte umývačku riadu až do kapacity uvedenej výrobcom, prispějete tým k úspore energie a vody. Informácie o správnom naložení riadu nájdete v kapitole s názvom **NAKLADANIE KOŠOV**. V prípade čiastočného naplnenia sa odporúča používať špecializované možnosti umývania (Polovičná náplň/Zónové umývanie/Multizónové umývanie), ak sú k dispozícii, a naplniť iba konkrétne koše. Pri nesprávnom alebo nadmernom naplnení sa môže zvýšiť spotreba umývačky (či už ide o spotrebu vody, energie, času alebo väčšiu mieru hluku), čo povedie k zníženiu výkonu pri umývaní a sušení.
- Manuálne predbežné oplachovanie kuchynského riadu má za následok zvýšenú spotrebu vody a energie, a preto sa neodporúča.

## HYGIENA

Aby ste sa vyhli zápachu a usadeninám, ktoré sa môžu nahromadiť v umývačke, **aspoň raz do mesiaca spustíte program s vysokou teplotou.** Do prázdnej umývačky dajte čajovú lyžičku umývacieho prostriedku a pustite ju naprázdno, aby sa vyčistila.



# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

**POZOR: Pri čistení umývačky a údržbe ju vždy odpojte od elektriny vytiahnutím zástrčky. Nečistite spotrebič horľavými kvapalinami.**

## ČISTENIE UMÝVAČKY

Flaky vo vnútri spotrebiča možno odstrániť handričkou navlhčenou vodou a trochu octu. Vonkajšie povrchy spotrebiča a ovládací panel možno čistiť vlhkou jemnou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo abrazívne čistiace prostriedky.

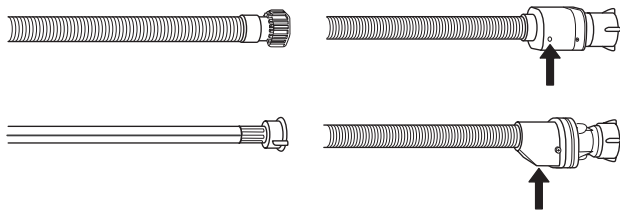


## ZAMEDZENIE NEPRÍJEMNÝCH PACHOV

Dvierka spotrebiča nechávajte vždy pootvorené, aby v spotrebiči nezostala uzavretá vlhkosť. Pravidelne čistite tesnenia dvierok a dávkovače umývacieho prostriedku vlhkou špongiou. V tesnení tak nezostanú zachytené zvyšky jedla, ktoré sú hlavnou príčinou vzniku nepríjemného pachu.

## KONTROLA PRÍVODNEJ HADICE

Pravidelne kontrolujte prírodnú hadicu, či sa neláme alebo nepraská. Ak je poškodená, vymeňte ju za novú, ktorú získate v popredajnom servise alebo u špecializovaného predajcu. Podľa typu hadice



Ak má prírodná hadica priesvitný obal, pravidelne kontrolujte, či na niektorých miestach jeho farba netmavne. Ak áno, na hadici môže byť priesak a treba ju vymeniť.

Pri hadiciach so zastavovaním prietoku: skontrolujte malý priezor bezpečnostného ventilu (pozri šípku). Ak je červený, bola aktivovaná funkcia zastavenia vody a hadicu treba vymeniť za novú.

Aby ste mohli hadicu odkrútiť, pri odkrúcaní stlačte uvoľňovacie tlačidlo.

## ČISTENIE PRÍVODNEJ HADICE

Ak sú hadice nové alebo sa dlhší čas nepoužívali, nechajte cez ne pretiecť vodu, aby ste sa ubezpečili, že sú priepustné a nenachádzajú sa v nich nečistoty, až potom ich pripojte. Ak tento krok vynecháte, prívod vody sa môže upchať a poškodiť umývačku.

## ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA

Zostavu filtra pravidelne čistite, aby sa filtre neupchali a odpadová voda mohla správne odtekať.

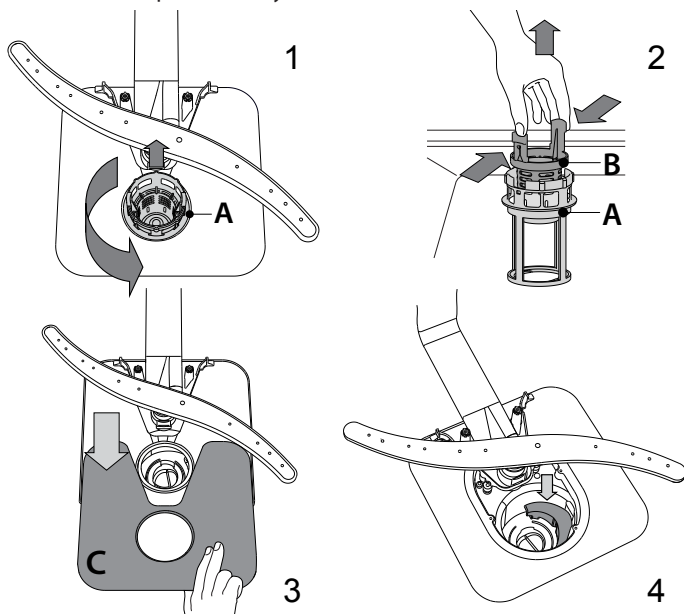
Ak používate umývačku riadu s upchatými filtermi alebo s cudzími telesami vo filtračnom systéme či v ostrekovacích ramenách, môže to spôsobiť poruchu s následným zhoršením výkonu, nárastom hluku alebo zvýšením spotreby.

Zostava filtra pozostáva z troch filtrov, ktoré odstraňujú zvyšky jedla z umývačky a potom vodu recirkulujú.

**Umývačku nesmiete používať bez filtrov, alebo ak je filter uvoľnený.**

Aspoň raz mesačne alebo zakaždým po 30 cykloch skontrolujte zostavu filtra a v prípade potreby ju pomocou nekovovej kefkы dôkladne vyčistite pod tečúcou vodou podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Otočte valcovým filtrom **A** proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho (obr. 1).
2. Vytiahnite vrchný filter **B** jemným zatlačením na bočné klapky (obr. 2).
3. Vyberte plechový filter z nehrdzavejúcej ocele **C** (obr. 3).
4. V prípade, že nájdete cudzie telesá (napr. úlomky skla, porcelánu, kostí, ovocné semená a pod.), **opatrne ich vyberte**.
5. Skontrolujte sifón a odstráňte zvyšky jedla. **NIKDY NEVYBERAJTE** ochranu čerpadla (čierny dielec) (obr. 4).



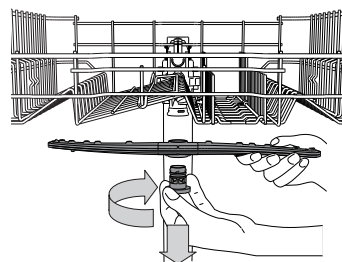
Po vyčistení filtrov zostavu filtrov vložte na miesto a zafixujte v správnej polohe; je to dôležité pre správnu činnosť umývačky.

## ČISTENIE OSTREKOVACÍCH RAMIEN

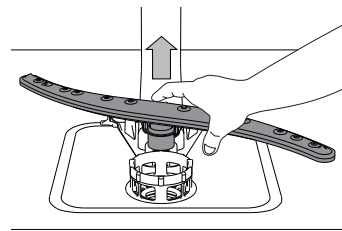
Občas sa zvyšky jedla môžu zaschnúť aj na ostrekovacích ramenách a zablokovat' diery, cez ktoré strieka voda. Preto sa odporúča občas ramená kontrolovať a čistiť ich malou nekovovou kefkou.

Horné ostrekovacie rameno odstráňte pootočením plastového upevňovacieho krúžku v smere pohybu hodinových ručičiek.

Vrchné rameno treba vymeniť tak, aby strana s väčším počtom dierok smerovala nahor.



Spodné ostrekovacie rameno možno vybrať potiahnutím nahor.



# INŠTALÁCIA

**POZOR:** Ak je potrebné spotrebič presúvať, musí byť vo vertikálnej polohe; ak je to absolútne nevyhnutné, možno ho nakloniť dozadu.

## PRIPOJENIE PRÍVODU VODY

Úpravu prívodu vody pri inštalácii by mal vykonávať iba kvalifikovaný technik.

Prívodná a odtoková hadica môžu byť umiestnené vpravo alebo vľavo, aby bola inštalácia čo najlepšia.

Dbajte, aby umývačka hadice neohla ani nepritlačila.

## PRIPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE

- Nechajte vodu tiecť, až kým nie je celkom čistá.
- Hadicu naskrutkujte a pevne zatiahnite a uzavrite vodovodný ventil.

Ak prívodná hadica nie je dosť dlhá, obráťte sa na špecializovaný obchod alebo na autorizovaného technika.

Tlak vody nesmie presahovať hraničné hodnoty uvedené v tabuľke technických údajov, inak možno umývačka nebude fungovať správne. Presvedčte sa, či hadica nie je ohnutá alebo stlačená.

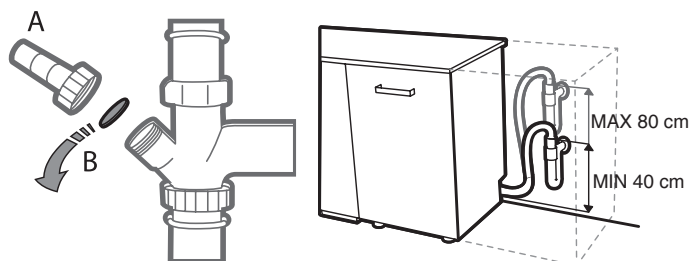
ŠPECIFIKÁCIE PRE PRIPOJENIE PRÍVODNEJ HADICE:

|                   |                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------|
| PRÍVOD VODY       | studená alebo teplá (max. 60 °C)              |
| PRÍVODNÉ POTRUBIE | 3/4"                                          |
| TLAK VODY         | 0,05 ÷ 1 MPa (0,5 ÷ 10 bar)<br>7,25 – 145 psi |

## PRIPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE

Pripojte odtokovú hadicu k odtokovému potrubiu s minimálnym priemerom 2 cm **A**.

Pripojenie odtokovej hadice musí byť vo výške od 40 po 80 cm od podlahy alebo povrchu, na ktorom umývačka stojí.



Pred pripojením odtokovej hadice k odtoku z drezu odstráňte plastovú zátku **B**.

## OCHRANA PROTI VYTOPENIU

Ochrana proti vytopeniu. Aby nedošlo k vytopeniu, umývačka je vybavená špeciálnym systémom, ktorý zablokuje prívod vody v prípade anomálií alebo únikov vody zo spotrebiča.

Niektoré modely sú vybavené aj doplnkovým bezpečnostným zariadením **New Aqua Stop**, ktoré zaručuje ochranu proti vytopeniu aj v prípade prasknutia prívodnej hadice.

Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.

## ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

**⚡ VÝSTRAHA:** Za žiadnych okolností by ste nemali prívodnú hadicu rezať, pretože obsahuje elektrické časti pod prúdom.

Prv než zastrčíte zástrčku do elektrickej zásuvky, presvedčte sa, že:

- Zásuvka je **uzemnená**  $\perp$  a vyhovuje platným predpisom; Zásuvka vydrží maximálnu záťaž spotrebiča, ako je uvedené na údajovom štítku, ktorý sa nachádza na vnútornej strane dvierok (pozri OPIS VÝROBKU).
- Napájacie napätie je v rámci hodnôt uvedených na údajovom štítku na vnútornej strane dvierok.
- Zásuvka je kompatibilná so zástrčkou spotrebiča.

V opačnom prípade požiadajte iba autorizovaný servis, aby vám vymenil certifikovaný napájací kábel so správnou zástrčkou pre tento spotrebič. Nepoužívajte predlžovačky alebo viacsobné zásuvky alebo neschválené napájacie káble so zástrčkami. Po nainštalovaní spotrebiča by mali byť napájací kábel i elektrická zásuvka ľahko prístupné. Kábel by nemal byť ohnutý ani stlačený.

Ak je prívodný kábel poškodený, dajte ho vymeniť u výrobcu alebo v jeho autorizovanom servise, aby ste sa vyhli prípadnému nebezpečenstvu.

Spoločnosť nepreberá zodpovednosť za nehody, ktoré vznikli nedodržaním týchto predpisov.

## UMIESTNENIE A VYROVNANIE

1. Umývačku postavte na rovnú pevnú podlahu. Ak podlaha nie je rovná, predné nožičky spotrebiča možno nastaviť, až kým nedosiahnete vodorovnú polohu. Ak je spotrebič správne vyvážený, bude stabilnejší a je menej pravdepodobné, že sa posunie alebo bude pri prevádzke spôsobovať vibrácie či hluk.
2. Pred zabudovaním umývačky podlepte drevenú policu priesvitnou lepiacou páskou, aby ste ju chránili pred prípadnou kondenzáciou, ktorá sa môže vytvoriť.
3. Umývačku umiestnite tak, aby sa bočné steny alebo zadný panel dotýkali susedných skriniek alebo steny. Tento spotrebič môže byť zabudovaný aj pod pracovný pult.
4. Ak chcete nastaviť výšku zadnej nožičky, otáčajte červenú šesťhrannú objímku vpred v spodnej strednej časti umývačky pomocou šesťhranného kľúča s otvorom 8 mm. Otáčajte kľúčom v smere hodinových ručičiek, ak chcete výšku zväčšiť, a proti smeru hodinových ručičiek, ak ju chcete zmenšiť.

## ROZMERY A KAPACITA:

|          |                        |
|----------|------------------------|
| ŠÍRKA    | 598 mm                 |
| VÝŠKA    | 820 mm                 |
| HĽBKA    | 555 mm                 |
| KAPACITA | 14 štandardných súprav |

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak vaša umývačka riadnu nefunguje správne, zistite, či problém nemožno vyriešiť po konzultácii s nasledujúcim zoznamom. V prípade ďalších chýb a problémov sa obráťte na autorizovaný popredajný servis, pričom kontaktné údaje nájdete v záručnej knižke. Náhradné diely budú k dispozícii počas 7 alebo až 10 rokov podľa konkrétnych požiadaviek nariadení.

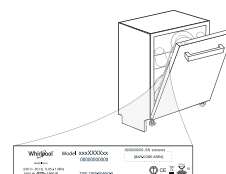
| PROBLÉMY                                                                                                                                                                            | MOŽNÉ PRÍČINY                                                                                                 | RIEŠENIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Kontrolka úrovne soli svieti                                                                       | Zásobník soli je prázdny. (Po doplnení soli môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania).            | Doplňte do zásobníka soľ (ďalšie informácie nájdete na strane 2).<br>Nastavte tvrdosť vody – pozrite si tabuľku na strane 2.                                                                                                                                                                                                   |
|  Kontrolka úrovne leštidla svieti                                                                   | Zásobník na leštadlo je prázdny. (Po doplnení leštidla môže kontrolka svietiť ešte niekoľko cyklov umývania). | Doplňte do zásobníka leštadlo (ďalšie informácie nájdete na strane 3).                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Umývačka sa nespúšťa a nereaguje na príkazy.                                                                                                                                        | Spotrebič nie je riadne pripojený do elektrickej zásuvky.                                                     | Zastrčte zástrčku do zásuvky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                     | Výpadok prúdu.                                                                                                | Z bezpečnostných dôvodov sa umývačka riadu automaticky nereštartuje po obnovení napájania. Otvorte dvierka umývačky, stlačte tlačidlo ŠTART a zatvorte dvierka do 4 sekúnd.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                     | Dvierka umývačky nie sú zatvorené. Kolík NaturalDry nie je vtiahnutý.                                         | Energicky dvierka zatlačte tak, aby ste počuli "cvaknutie".                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                     | Po otvorení dverí na viac ako 4 sekundy sa cyklus preruší.                                                    | Stlačte ŠTART do 4 sekúnd a zatvorte dvie.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                     | Nereaguje na príkazy. Zobrazenie na displeji: <b>F9</b> alebo <b>F12</b> a všetky LED diódy rýchlo blikajú    | Vypnite spotrebič stlačením tlačidla ZAP/VYP, asi po minúte ho znova zapnite a reštartujte program. Ak problém pretrváva, odpojte spotrebič na 1 minútu a následne ho znova zapojte.                                                                                                                                           |
| Z umývačky neodtiekla voda. Zobrazenie na displeji: <b>F3</b> a všetky LED diódy rýchlo blikajú                                                                                     | Umývací cyklus sa ešte neskočil.                                                                              | Počkajte, kým sa umývací cyklus neskončí.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                     | Odtoková hadica je ohnutá.                                                                                    | Skontrolujte, či odtoková hadica nie je ohnutá (pozri NÁVOD NA INŠTALÁCIU).                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                     | Odtokové potrubie drezu je upchaté.                                                                           | Vyčistite odtokové potrubie drezu.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                     | Filter je upchatý zvyškami jedla                                                                              | Vyčistite filter (pozri ČISTENIE ZOSTAVY FILTRA).                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Umývačka vydáva nadmerný hluk.                                                                                                                                                      | Nádoby o seba hrkocú.                                                                                         | Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                     | Tvorí sa nadmerné množstvo peny.                                                                              | Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu (pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU). Vypnutím umývačky reštartujte aktuálny cyklus a následne ju znova zapnite, zvolte nový program, stlačte tlačidlo ŠTART a zatvorte dvierka do 4 sekúnd. Nepridávajte čistiaci prostriedok. |
| Riad nie je čistý.                                                                                                                                                                  | Riad nebol správne uložený.                                                                                   | Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                     | Ostrekovacie ramená sa nemôžu voľne točiť, bránia im v tom kusy riadu.                                        | Uložte nádoby správne (pozri UKLADANIE RIADU DO KOŠOV).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                     | Umývací cyklus je príliš jemný.                                                                               | Vyberte príslušný umývací cyklus (pozri TABUĽKU PROGRAMOV).                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                     | Tvorí sa nadmerné množstvo peny.                                                                              | Umývací prostriedok nebol dávkovaný správne alebo nie je vhodný do umývačiek riadu (pozri PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU).                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                     | Veko priehradky na leštadlo nebolo správne uzavreté.                                                          | Presvedčte sa, či je veko dávkovača leštidla uzavreté.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                     | Filter je špinavý alebo upchatý.                                                                              | Vyčistite zostavu filtrov (pozri STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA).                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                     | Chýba soľ.                                                                                                    | Naplňte zásobník soli (pozri PLNENIE ZÁSObNÍKA SOLI).                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Umývačka sa neplní vodou. Zobrazenie na displeji:  , <b>F6</b> a všetky LED diódy rýchlo blikajú | V prívode nie je voda alebo je uzavretý ventil.                                                               | Presvedčte sa, či je v prívode voda a či tečie voda z kohútika.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                     | Prívodná hadica je ohnutá.                                                                                    | Presvedčte sa, či prívodná hadica nie je ohnutá (pozri kapitolu INŠTALÁCIA), znova umývačku naprogramujte a spustite.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                     | Sitko v prívodnej hadici na vodu je upchaté; je potrebné ho vyčistiť.                                         | Po overení a vyčistení vypnite a zapnite umývačku a reštartujte nový program.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Umývačka riadu predčasne dokončí cyklus. Zobrazenie na displeji: <b>F15</b> a všetky LED diódy rýchlo blikajú                                                                       | Odtoková hadica je umiestnená príliš nízko alebo voda odtieká do domáceho odpadového systému.                 | Skontrolujte, či je koniec odtokovej hadice umiestnený v správnej výške (pozri kapitolu INŠTALÁCIA). Skontrolujte, či voda odtieká do domáceho odpadového systému a v prípade potreby nainštalujte ventil na prívod vzduchu.                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                     | V prívode vody je vzduch.                                                                                     | Skontrolujte, či prívod vody neprepúšťa alebo či dovnútra nevniká vzduch z iných dôvodov.                                                                                                                                                                                                                                      |

| PROBLÉMY                                                              | MOŽNÉ PRÍČINY                                                                                            | RIEŠENIA                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Riad nie je vysušený.                                                 | Zvolený program nemá fázu sušenia.                                                                       | Overte si v tabuľke programov, či má zvolený program fázu sušenia.                                                    |
|                                                                       | Leštidlo sa minulo alebo rozdelenie nie je adekvátne.                                                    | Pridajte leštidlo alebo nastavte vyššie dávkovanie (pozri <i>PLNENIE DÁVKOVAČA UMÝVACIEHO PROSTRIEDKU</i> ).          |
|                                                                       | Nádoby majú úpravu proti pripáleniu alebo sú z plastu.                                                   | Prítomnosť kvapiek vody je normálna (pozri <i>RADY A TIPY</i> ).                                                      |
| Na nádobách a pohároch sú modré pásiky alebo majú modrasté sfarbenie. | Dávka leštidla je priveľká.                                                                              | Znížte dávky.                                                                                                         |
| Na nádobách a pohároch sú stopy vodného kameňa alebo biely povlak.    | Množstvo soli je príliš nízke.                                                                           | Doplňte zásobník soli (pozri <i>NAPLNENIE ZÁSOBNÍKA SOLI</i> ).                                                       |
|                                                                       | Nastavenie tvrdosti vody nie je primerané.                                                               | Zvýšte hodnoty (pozri <i>TABUĽKU TVRDOSTI VODY</i> ).                                                                 |
|                                                                       | Uzáver zásobníka soli nie je dobre zavretý.                                                              | Skontrolujte, či je poriadne zatvorený uzáver zásobníka soli.                                                         |
|                                                                       | Leštidlo sa minulo alebo je dávkovanie nedostatočné.                                                     | Pridajte leštidlo alebo nastavte vyššie dávkovanie.                                                                   |
| Dvierka sa nezamykajú.                                                | Košé nie sú zasunuté po koniec.                                                                          | Overte, či sú koše zasunuté po koniec.                                                                                |
|                                                                       | Zámka dvierok je zaseknutá.                                                                              | Energicky dvierka zatlačte tak, aby ste počuli "cvaknutie".                                                           |
| Únik pracího prostriedku.                                             | Závisí na použítom tekutém pracím prostriedku a môže byť zdôraznen v prípade aktivácie funkcie zpoždění. | Drobné úniky nezpůsobí poruchu stroje a lze jim předejít změnou typu tekutého mycího prostředku nebo použitím tablet. |

**Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:**

- Použitie QR kódu na produkte.
- Našej webovej stránke **[docs.whirlpool.eu/docs](https://docs.whirlpool.eu/docs)** a **[parts-selfservice.europeanappliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com)**.
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modele získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v registri na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.



**400020031953**

10/2025 as - Xerox Fabriano

